Mundo Uruguayo

CORREOS del URUGUAY
Impresos de Interés General
Decreto del P. E. de Enero 1951
PERMISO Nº 94

25 cts, el EJEMPLAR EN TODO EL PAIS



VERANO
DICIEMBRE 18 de 1952

Protección



para sus ahorros

Los sacrificios que impone el ahorro exigen la máxima seguridad para el depositante. El BANCO DE MONTEVIDEO presta preferente atención a sus clientes en Cajas de Ahorros, proporcionándoles un servicio ágil y seguro.

CUENTAS CORRIENTES - DEPOSITOS - CREDITOS DE IMPORTACION - CAMBIOS - COMPRA Y VENTA DE BILLETES - CAJAS DE SEGURIDAD, ETC.



BANCO
DE MONTEVIDEO
RINCON esq. MISIONES

AGENCIA AGUADA: **Avda. Gral. RONDEAU 1850**
AGENCIA PARAGUAY: **PARAGUAY 1381**
BARRACA de FRUTOS del PAIS: **Av. Gral. RONDEAU 1832**

MUNDO URUGUAYO

DIRECTOR
JULIO CAPORALE SCELTA
ADMINISTRACIÓN
RAUL CASTELLS CARAFI

AÑO XXXIV. — Nº 1756. MONTEVIDEO, DICIEMBRE 18 DE 1952.

LA TEMPORADA VERANIEGA Y SUS SIGNOS

EN ya lejanos tiempos el turismo tuvo en nuestro país sólo el significado romántico que fluía del viaje y del cambio de panoramas. Hacían turismo, sin otra preocupación y trascendencia, que la del gozo y el descanso, quienes se trasladaban a las viejas quintas no lejanas, o quienes llegaban hasta las dunas costeras, o quienes se arriesgaban, por caminos siempre amenazantes, hasta los envidiables paisajes serranos, o por el litoral del Oeste, para escapar en los días verniegos al clima ardoorso de la metrópoli. Turismo que era casi aventura, y que tenía los atractivos líricos del descubrimiento geográfico. Pero nuestra evolución progresista construyó carreteras, valorizó paisajes, levantó hoteles estratégicos y paralelamente, con la mayor extensión ferroviaria, tomaron impulso la industria y el comercio automovilísticos. Poco a poco la comodidad del tránsito hacia los lugares más hermosos del territorio, fué haciendo del turismo una alegre y fácil costumbre, una posibilidad que fué alcanzada no sólo por los antiguos privilegiados, sino por todo el pueblo. Y con ello la simple y casi desinteresada actividad turística fué dejando paso a la industria del turismo. Porque las inversiones que creaban atractivos, y las facilidades que agregaban a nuestros excepcionales paisajes, a nuestras playas inigualadas, los elementos necesarios para el confort, provocaron de inmediato las caudalosas afluencias extranjeras. El ritmo de esa concurrencia tuvo un crecimiento vertiginoso y el Uruguay —país de turismo— al mismo tiempo que lograba prestigio en los itinerarios internacionales, seguía ahincando, con obras incesantes, para justificar el interés de los de casa y muy especialmente de los de fuera. Las playas principales vieron levantarse centenares y centenares de chalets costosos, se multiplicó el valor de las costas preferidas, los negocios de tierras, las creaciones de nuevos núcleos alcanzaron una actividad magnífica. Punta del Este fué nombrada entre las playas del mundo, y las perspectivas de nuestro turismo veraniego fueron cada vez más promisorias. Pero no es necesario decir que en los últimos años la situación sufrió una crisis, cuyas causas son conocidas. Siendo la gravitación del turismo argentino tan importante en el movimiento apuntado, las medidas inamistosas del gobierno del general Perón, y la caída de la moneda del país vecino, al aminorar y por fin eliminar virtualmente tal corriente, crearon dificultades que no hace falta comentar. Pero que es necesario paliar con los diversos arbitrios posibles. El prestigio del Uruguay atrae de todos modos a los viajeros de otros países, y muy especialmente a los del Brasil, y, en los últimos tiempos, a los de Estados Unidos. Los festivales cinematográficos nos colocaron en posición favorable en el conocimiento y la atención de los principales países europeos. Pero además, dentro de nuestro país, existe, cada vez más acentuada, la tendencia al turismo, en sus mismos habitantes. Es este un momento de transición, si podemos llamarlo así, en el que no sólo no deben descuidarse los valores turísticos, sino que deben merecer más celoso cuidado que nunca.

Con la riqueza natural de nuestros panoramas, con la belleza rutilante de nuestras costas, con una vida cuyo signo es la comodidad, el respeto, la libertad, sabemos que tenemos un caudal incomparable para que los hombres de otras tierras quieran conocer el Uruguay. Sobre ello hay que seguir trabajando, con una atinada tarea de propaganda y con iniciativas y obras que continúen la evolución progresista y afirmen el prestigio que hemos ganado.



Flechas de turismo nacional: Sierras y arroyo del Yerbal (Treinta y Tres) de impresionante aspecto bravío, y de admirable belleza. (Abajo): el Salto del Tacuarí, en la Sierra de Vaz (Cerro Largo), otro paisaje incomparable de nuestro territorio.



Punta del Este vista desde El Grillo. La magnífica ciudad balnearia aparece en perspectiva que muestra su excepcional ubicación geográfica tanto como su estupenda y moderna urbanística



Rambla y playa de Carrasco en panorama aéreo hacia el Este, desde el Hotel Casino Municipal

URUGUAY país de turismo

UN "slogan" destinado a la iniciación de nuestra temporada balnearia dice así: "Homenaje a la naturaleza pródiga que nos hizo el regalo de nuestras playas magníficas". He ahí una expresión acertada y feliz, que define una de las conformorcaciones geológicas y geográficas más extraordinarias que se conocen en el mundo en litorales marítimos llanos y hermosos para balneario y turismo.

Si empezamos en Montevideo, a medida que avanzamos hacia el Este, vamos encontrando no playas aisladas, sino una verdadera cadena de ellas. Engarzadas en la costa como gemas doradas entre el verde de las florestas y el cambiante tono de las aguas platenses y oceánicas, forman un collar magnífico, cuyos eslabones se pierden a veces entre las puntas rocosas y algunas zonas altas, pero de los cuales se tiene una visión completa cuando se los ve a vuelo de pájaro. Una recorrida en avión, en efecto, proporciona un panorama incomparable, que permite apreciar en toda su extraordinaria belleza el litoral uruguayo del Este.

Comenzamos casi desde el mismo centro de Montevideo, con Ramírez. Y luego ensenada tras ensenada, o en alargadas franjas costeras, tenemos a Pocitos, Buceo, los dos Malvines, Playa Honda, Los Ingleses, La Mulata, Playa Verde, la magnífica Carrasco, Miramar, Salinas, la Barra de Pando, y en Canelones, Atlántida, Las Toscas, Parque del Plata, La Floresta, Costa Azul, San Luis, Los Titanes, La Tuna, Santa Lucía, Cuchilla Alta, Santa Ana, Agraciada, Argentina, Jaureguiberry, Solís, Bella Vista, Las Flores Playa Verde, Paya Grande, Piriápolis, Punta Fría, Portezuelo, Punta Ballena, Las Delicias, El Grillo, Punta del Este, San Rafael, Barra del Maldonado, Manantiales, Buenos Aires, Garzón, Las

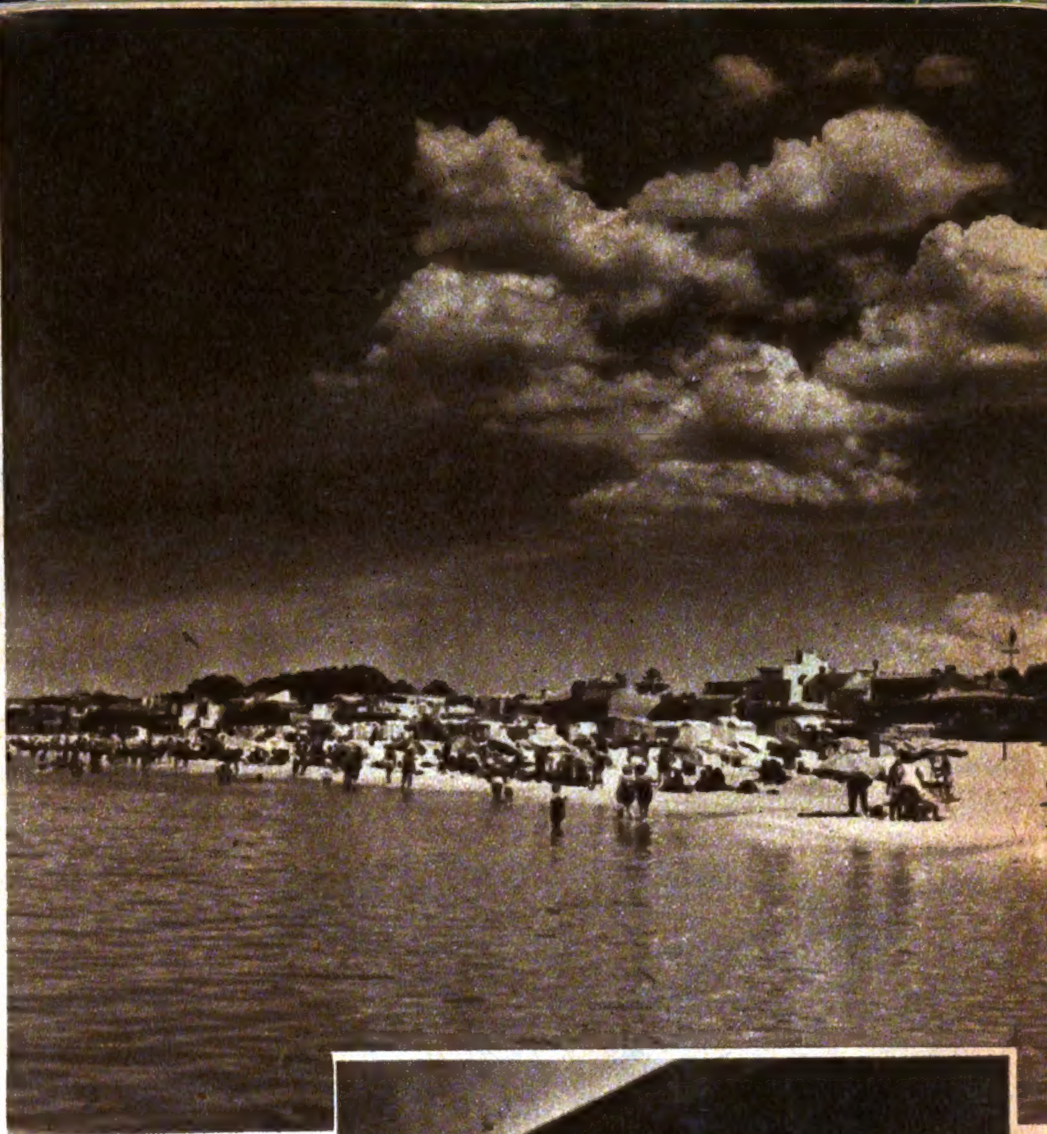
por Guadalupe Vidal

Malvín, bajo la esplendidez de un mediodía de diciembre. Sólo se trata de un sector de la más popular y concurrida playa montevideana

Garzas, Solari, La Paloma, Costa Azul, Antoniópolis, La Pedrera, San Antonio, Balizas, Atlántica, Aguas Dulces, Santa Teresa, La Coronilla, Las Maravillas, y por fin, la Barra del Chuy.

Más de sesenta playas en suma, en un litoral de más de trescientos kilómetros que comienza con los tonos urbanos montevideanos y va cambiando luego, alternando con las suaves colinas del Sur de Canelones, las manchas de las poblaciones y caseríos, las estribaciones de las cercanas sierras de Maldonado, la grandiosidad de los bosques de Punta Ballena, la esplendidez de los tintes oceánicos, las serranías de José Ignacio, las costas bajas de las Lagunas de Garzón y de Rocha, los acantilados del Cabo Polonio, y más allá, enfrentándose a las lejanías atlánticas, hasta el mismo confín Este de la República, por donde sale el sol de la patria, y ésta se junta con el suelo hermano del Brasil.

Este recorrido desde el aire es extásis para los ojos y vuelo para la imaginación. Cielo, mar, costa y sierra; vegetaciones esplendentes, doradas arenas, lejanías azules, polvo de oro en el aire purísimo bajo la luminosidad solar, descanso del alma frente a esta orquestación maravillosa de la Naturaleza, que brinda su belleza a raudales, sin casi tonos violentos, dentro de una serenidad y una paz que parecen un compendio, reflejado por el paisaje, de lo que es esta tierra nuestra en su conjunto. Ciertamente que la Naturaleza ha sido pródiga con nosotros. — Tal vez desde el punto de vista geológico, las edades futuras nos deparen dificultades. El avance de las arenas sobre el territorio creará problemas. Está comprobado que el dominante régimen de vientos del cuadrante Sur, trabaja constantemente a medida que el tiempo pasa, el mar gana terreno sobre el litoral uruguayo, en tanto el argentino se agranda y avanza sobre el mar, fortalecido por los arrastres de aluvión que vienen del corazón de América en brazos del coloso Paraná y su inmensa cuenca, y también por los del Río Uruguay. Por eso el fango domina del otro lado del Plata. La mano del hombre hará, sin embargo, su





Otro motivo de Crrasco encuadrado en una arquitectura que es propia y característica de la hermosa barriada balnearia.



Derrame de espuma en Piriápolis, con los cerros como telón de fondo. Las aguas espléndidas de aquella playa, abundan en paisajes como éste.



obra: la fijación de las arenas y su detención sobre las costas es perfectamente posible y una muestra de ello se tiene en las inmensas plantaciones forestales del bosque de Lussich y de Atlántica, que están modificando el cuadro y la dinámica geológica y poniendo vida y verdor donde antes dominaban las dunas desérticas.

En viaje por tierra, el panorama se amplía y se regionaliza mostrando sus mil matices. Marginando las playas esplendorosas y perdidas entre los bosques ribereños, decenas de miles de chalets, bungalows y casas de campo, en donde también decenas de miles de familias descansan cada fin de semana o pasan su temporada de verano, en una extensión que testimonia hasta qué punto las nuevas costumbres han arraigado en nuestro medio, con su devoción creciente por el culto de la Naturaleza, que es salud y alegría de vivir

Asombra en verdad la extensión y multiplicidad de las poblaciones costeras de turismo. Cada vez es mayor el número de familias que poseen su lugar de descanso y vacaciones. Y aunque hay un porcentaje de propiedades argentinas, en su inmensa mayoría pertenecen a gente uruguaya, de todas partes de la República. Porque ya no son sólo los del Sur los que hacen veraneo de playa. Hay muchos residentes del Centro y Norte del país, que tienen propiedades de verano en esa maravillosa cadena de balnearios que se acaba de enumerar. Y cada vez son más. Lo cual constituye otro índice a tener en cuenta, cuando se trata de ver cómo vive la gente en el Uruguay.

Las playas están al alcance de todo el mundo. Salvo algún caso aislado, la ribera es propiedad pública, patrimonio fiscal que se pone a uso de todos. Una viajera amiga, de regreso de un viaje por Europa, nos señalaba hace pocos días, su sorpresa ante el hecho de que las más famosas playas europeas, como por ejemplo las del Medi-



Atlántida y sus bosques. En primer plano, los grandes hoteles, y luego matizando los pinares, chalets primorosos y espléndidas residencias de campo. Esta es una de las joyas más esplendorosas en el eslabón de playas del Este

Sierras de Lavalleja, unidas a la zona balnearia por la magnífica carretera, Minas - San Carlos, ruta que regala al turista, espectáculos maravillosos entre cerros y bosques.



Playa de Los Ingleses, en Montevideo, apacible rincón de descanso con viviendas ribereñas adaptadas al paisajo.



Atlántida en otra nota de gran belleza· das hasta el horizonte por la línea de (abarca la vista sucédense las doradas sierras de Maldonado

terráneo, son en realidad concesiones en manos de particulares, lugares cercados a los que sólo tienen acceso los que pueden pagar, y donde se establecen categorías de veraneantes, por clases sociales, de acuerdo a la tarifa que pueden abonar. Aquí no; la costa es patrimonio público, bien social del que cualquiera, por pobre que sea, puede disfrutar gratuitamente. La liberalidad de nuestras leyes lo ha establecido así, como una consagración más del derecho a la salud y al bienestar.

¡Y qué playas! La misma viajera nombrada, decía que nada puede compararse a las arenas de Carrasco, a las de Atlántida, Piriápolis, a las de Portezuelo y Punta del Este. Aguas traídas de varios países americanos, a miles de kilómetros dentro del corazón del continente, desde las selvas mismas, y las montañas, confluyen en el Plata, y dejan sobre la ribera uruguaya, junto con su limpidez, su dorado tesoro finísimo, que las aguas pulen y abrillantan.

Está la cuestión importante de los mercados turísticos. Paralizado el proveniente de la Argentina, debido a la política peronista de obstruir en todo lo posible las relaciones con el Uruguay, el país, debe encarar la atracción de corrientes de viajeros desde otros países. — Existen buenas perspectivas para la llegada de contingentes de Estados Unidos. Compañías interesadas en transporte de pasajeros como la Pan American, están realizando propaganda para mostrar las bellezas del Uruguay como país de turismo. La apertura de un gran hotel como el Victoria Plaza, con participación de capitales norteamericanos, crea otro factor favorable. Por otra parte, como consecuencia de los dos Festivales Cinematográficos de Punta del Este, ha estado teniendo lugar en Estados Unidos y

(Continúa en la página 92)



Cuadro eglógico de las sierras minuanas. La figura femenina en un altozano, da la referencia del paisaje.



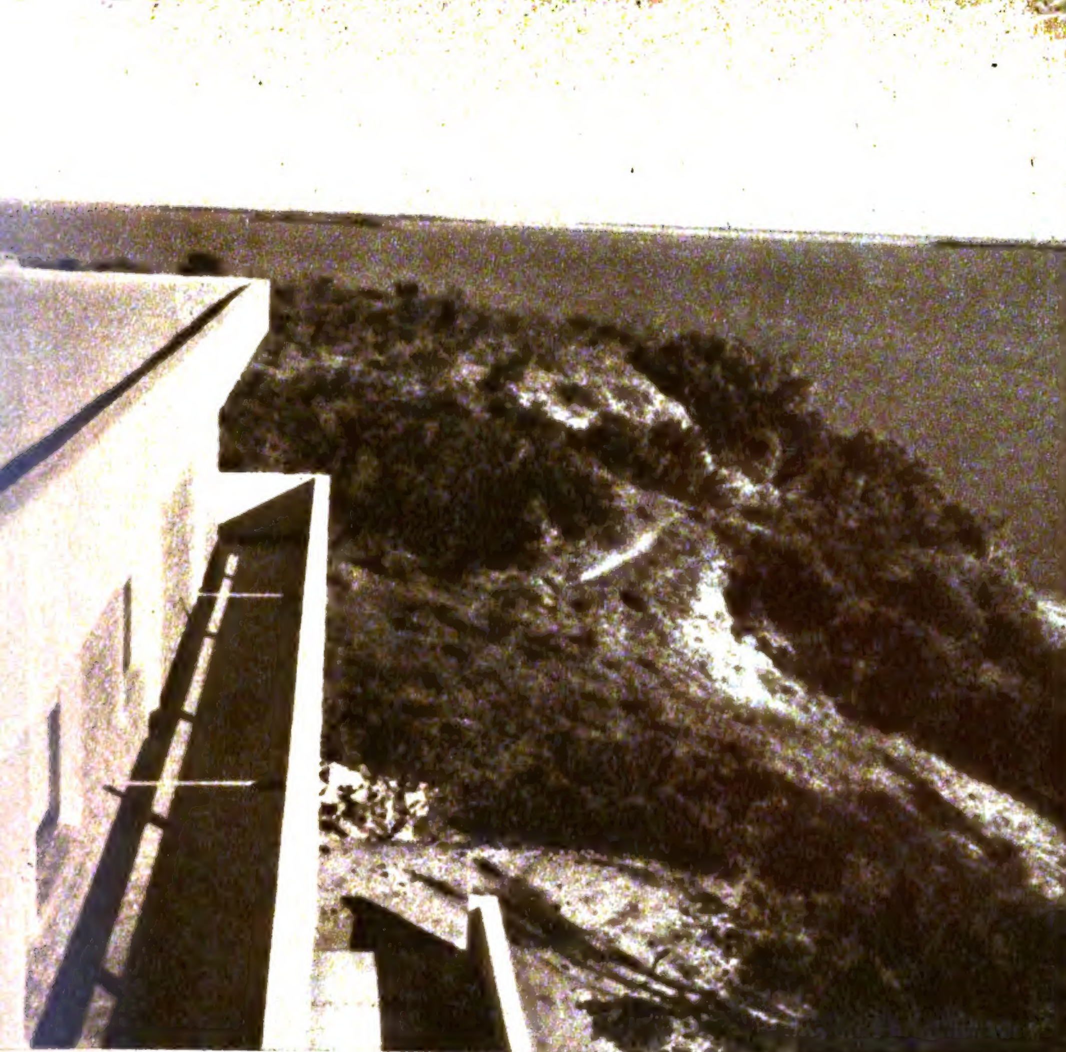
Valle de Lavaleja, con fronda y cerros que lo circundan en armónica conjunción.

Balneario Solís. Horizontes serranos marcan la belleza del valle costero, bajo un cielo de cirrus que se refleja en la línea de las carreteras.





Prolónganse las playas en la lejanía, jalona- spumas de las aguas platenses. Hasta donde are as, rematando el cuadro en el fondo las el Pan de Azúcar y Punta Ballena.





Playa de Carmelo, frente a la inmensidad y a la belleza del Río Uruguay.

IZQUIERDA: ***Panorama sobre el Río Uruguay desde Punta Gorda, en las proximidades de Nueva Palmira, en uno de los más hermosos parajes del litoral Oeste.***

Paisajes del Oeste



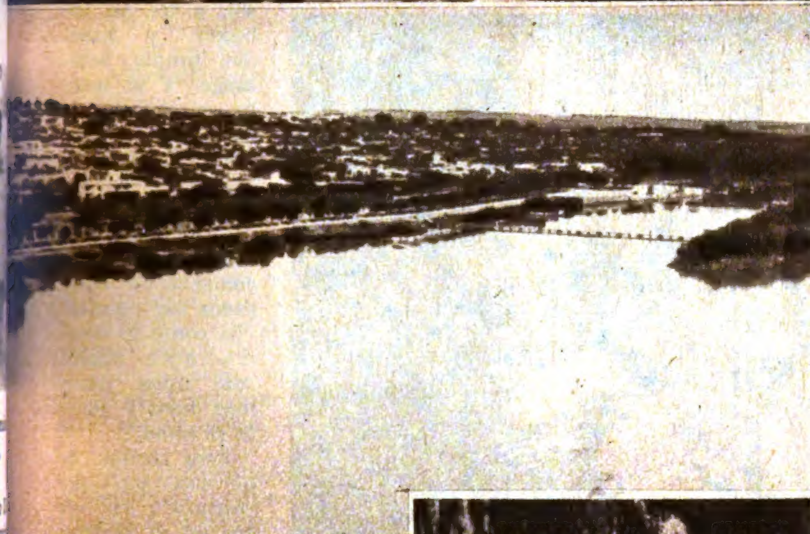
La zona de los yates en Carmelo, bellísimo lugar pleno de sugerencias hasta por la proyección del arroyo de Las Vacas en nuestros hechos históricos.

SI la región del Este con su incomparable cadena de playas y sierras debe ser considerada a justo título como de las más hermosas del mundo para recreación y turismo, el Oeste uruguayo, con otras características y paisajes, da plena razón a quienes bregan por atraer hacia allí el interés de la gente que busca nuevos panoramas, apacibles lugares de descanso y motivos típicos de nuestra tierra.

Nuestro litoral sobre el río Uruguay, es ya se sabe, de incomparable belleza, que se expande sobre las cuencas de sus afluentes. Desde Colonia, remontando el río, vamos encontrando lugares extraordinarios en el Arroyo de Las Vacas, sobre el San Salvador, en el Río Negro, en los ríos y arroyos sanduceros, en el Queguay, el Arapey, el Daymán, los bosques salteños, y más allá aún, hasta el confín mismo del Cuareim, cuyos montes ribereños y su desembocadura con el Uruguay darían por sí solos temas para largas notas descriptivas, por su esplendor y colorido.

Aunque esta región del Oeste es fundamentalmente para turismo de otoño, sus playas, sus montes umbríos, sus riachos y remansos, la habilitan para temporada veraniega en cualquier escala. Tiene su vida propia, su sabor local, y también otras costumbres, a las que el Río Uruguay imprime un sello especialísimo, con su grandiosidad de maravillosa ruta fluvial. Aquí también el recorrido y la observación desde el aire, bajando desde el Cuareim hasta el Plata, ofrece motivos espléndidos que dan la medida de basta qué punto pueden desarrollarse en ella centros de atracción turística.







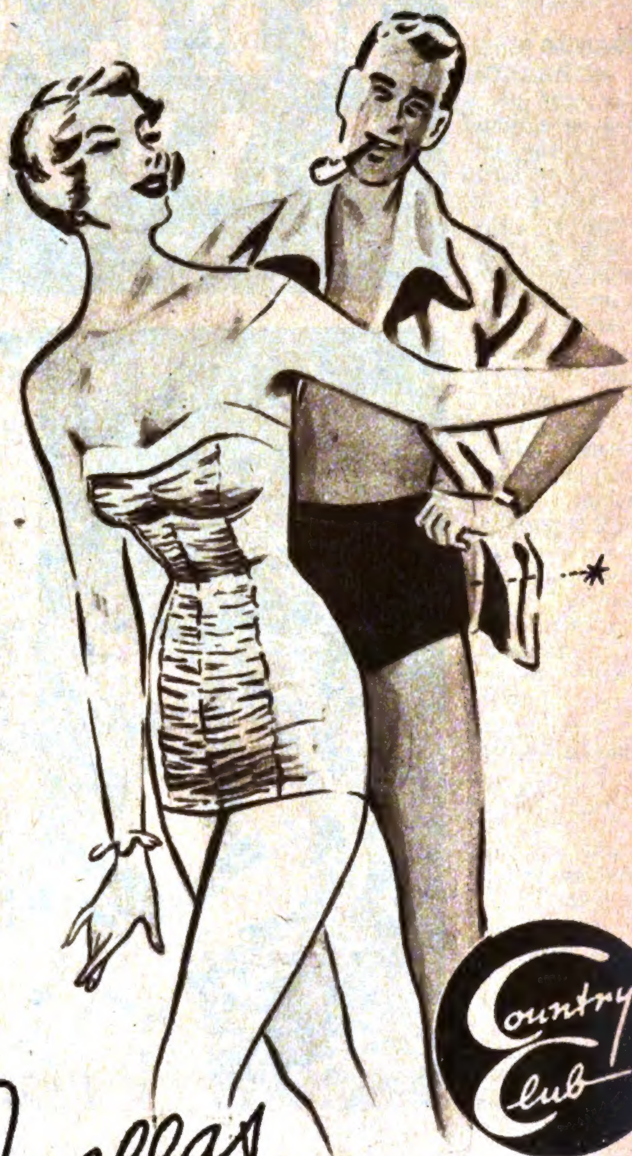
De arriba a abajo: La caída del Uruguay en el Salto Grande. Sobre las rocas basálticas la vegetación indígena y la espuma se combinan como una síntesis de los paisajes de aquella región, una de las más hermosas del país.

El Río Negro y una vista de la costa de Mercedes.

Marina carmelitana en el Arroyo de Las Vacas, con su panorama fluvial que los sauces llorones certifican.

Teatro de Verano en Paysandú. La gran ciudad del Oeste abunda en toda su zona de influencia en motivos de interés turístico.





REGALO DE NAVIDAD

Por SERAFIN J. GARCIA

CUANDO el viejo Juan Corrales echó pie a tierra en el patio de su rancho, sólo salió a recibirlo el "Cacique", un perrazo barcino de ojos nebulosos y colmillos gastados por los años.

Corrales le palmeo el lomo cariñosamente, mientras le preguntaba con la mayor naturalidad, cuál se tratara de otro ser humano:

—¿Y la gente de esta casa, amigo? ¿Ande pucha se ha metido?

El animal se puso a gimotear, mirándolo con una expresiva tristeza en sus pupilas turbias y cansadas. Parecía que quería decirle, a su manera, que por allí las cosas no habían andado muy bien.



El viejo desensilló con calma su picazo, lo soltó en el potrerito, y recogiendo luego la maleta panzona se encaminó a la puerta principal del rancho, que a pesar del espléndido sol de aquella alegre mañana de diciembre, permanecía entornada.

Al entrar, se enfrentó con su mujer, que iba pasando por la salita con un té de cedrón, humeante y aromático, rumbo al cuarto de Josefa. Ella, al advertir su presencia, estuvo a punto de dejar caer el jarrito descascarado. Y, sin que pudiera impedirlo, los ojos se le llenaron de lágrimas.

—¿Qué ha pasao aquí, Casimira? ¿Por qué diantre lagrimiás?

La mujer dejó el té sobre la mesa y fué hacia su marido, tendiéndole los brazos. Pero no dijo nada. Sin embargo, aquel silencio resultó para Corrales más elocuente que cualquier palabra. Por eso se limitó a estrecharla fuertemente contra el pecho mientras le preguntaba:

—¿Está enferma?

—Mucho pior qu' eso, Juan, ¿me comprendés?... Ese desmadrao de Tiodoro. .

—Bueno, basta. No se hable más del asunto

Casimira obedeció, como siempre lo había hecho. Sabía que su marido no era hombre de andar con muchas palabras, que no le gustaba pronunciar ni escuchar sino las necesarias, las imprescindibles para entenderse con sus semejantes. Lo que a él le importaba eran los hechos, lo concreto, lo real. "El máiz y no la chala", según solía decir, para explicarlo a su modo.

Corrales era alambrador de oficio. Contrataba los trabajos en las estancias y se iba al frente de su cuadrilla a realizarlos. Daba un plazo al propietario y lo cumplía siempre, con tiempo bueno o malo, en campo llano o de sierra, cuándo, dónde, y cómo fuera. Ese era su único orgullo, la única cosa de la cual se ufanaba en cualquier parte.

"El día que Juan Corrales falte a su palabra el sol saldrá al revés", solía decir cuando alguien tocaba el tema. Y aunque hablaba bromeando, era evidente que, en el fondo, estaba convencido de que así tenía que ser.

Guapo y fuerte a despecho de sus sesenta años largos, daba el ejemplo a los peones "cinchando" de sol a sol, sin otra tregua que la necesaria para el almuerzo y una "cuchiladita".

Y los que le conocían de cerca aseguraban que en más de una ocasión, habiéndosele atrasado la labor por circunstancias fortuitas, aprovechó las noches de buena luna para ir a clavar postes o a estirar alambres, recuperando así el tiempo perdido.

Los hombres de su cuadrilla eran "sin ley" también para el trabajo. De otra manera, no le hubieran servido. Porque si había que abrir pozos era como un tatú. —No se cansaba nunca.— Agarraba la pala y se olvidaba del sol, y de los tábanos, y hasta del propio estómago. Y si tocaba cargar postes, no había hombro que tuviera el aguante de los suyos.

"¡Viejo de buen tiempo, éste!" —comentaban admirados los peones. "Es como el ñandubay: cuanti más años tiene, más duro y juerte se pone".

Pero todos lo querían, porque "sacante" el rigor en el trabajo era un patrón muy derecho y un compañero especial.

Cuando se acercaba el día de Navidad, Corrales suspendía la tarea para ir a pasar aquella fiesta en su rancho, junto a la familia.

Esa era la única interrupción que no dejaba de hacer, por mucho apuro que tuviera y por más lejos que se encontrara de los suyos.

Y ese año, como siempre, había llegado con la maleta atiborrada de cosas. — Un corte de vestido para Casimira, un par de zapatos para Josefa, alpargatas para todos los gurises, y muchos comestibles y golosinas.

Una vez que otra, por lo menos, había que tratar el estómago a lo rico, según entendía él. Porque, "pa comer puchero y guiso, nunca faltaba tiempo en rancho'e pobre".

Cuando se enteró de lo que le había ocurrido a su hija, no hizo ningún comentario. Y apenas si la arruga vertical que se le ahondó en el entrecejo dejaba traslucir el disgusto que aquello le produjera.

Tenía presente en la memoria, casi palabra por palabra, la conversación sostenida con Teodoro Fleitas algunos meses atrás.

—Tengo que hacerle un pedido, don Corrales.

—Hable nomás. Lo escucho.

—Quiero a su hija Josefa y eya me quiere a mí. Carculo que usté me permitirá vi-

sitaria. — Y le prometo que me casaré cuanto pueda juntar unos pesitos.

—Pues visítela, amigo. ¿Por qué no? Pero no se vaya a olvidar de que esta es casa decente.

—Yo también soy decente y sé cumplir, don Corrales.

—Entonces no hay más que hablar. Lo dicho basta.

Así había comenzado el noviazgo de Teodoro y Josefa. Pero he aquí que ahora, de regreso a su rancho, se encontraba Corrales con la sorpresiva noticia de que el mozo había faltado a su palabra, abusando de la confianza que se le dispensara para portarse como un vulgar canalla.

Corrales no decía nada. Y, fuera de la arruga del entrecejo, hasta parecía tranquilo. Sin embargo, Casimira estaba inquieta. La alarmaba aquel silencio huraño e impenetrable del hombre.

¿Qué pensaría hacer su marido? ¿Qué ideas se ocultarían detrás de aquel hermético mutismo?

Hubiera dado cualquier cosa por averiguarlo. Pero no se atrevía a formular pregunta alguna. El sabría lo que hacía. Siempre lo había sabido.

Llegó por fin el día de Navidad.

Antes del primer canto de gallo ya se había levantado el viejo alambrador.

Sorbió de prisa unos mates y se fué en busca de su picazo. Terminaba ya de ensillarlo cuando apareció Casimira en el galpón medrosa y trémula.

—¿Ande vas a estas horas, Juan?

—Eso es cosa mía. Pero no te aflijas y esperáme tranquila, que antes del mediodía estaré aquí.

Fueron vanos los ruegos y las súplicas. El viejo montó a caballo y se alejó al trotecito, como quien no lleva prisa.

Casimira lo siguió con la vista hasta que se perdió a lo lejos, borrado por la fina cerrazón del alba. Las manos le temblaban. El corazón saltábale con violencia en el pecho. Pero, a pesar de todo, continuaba teniendo confianza en su marido. El siempre había sabido lo que hacía.

A la hora del almuerzo, tendida ya la mesa con el mejor mantel y vestida la familia con las pilchas nuevas, sólo se aguardaba la llegada de Corrales.

De pronto se oyó ladrar al "Cacique". Asomáronse todos a la puerta y vieron al viejo que se apeaba en el galpón, seguido de Teodoro Fleitas.

El mozo venía de cabeza gacha, sin atreverse a levantar los ojos y sin saber dónde poner las manos torpes, que parecían sobrarle.

—¡Josefa! — llamó Corrales. — ¡Aquí te traigo tu verdadero regalo'e Navidad! ¡Espero que áhura se acabarán las lágrimas en esta casa!

Y volviéndose a Teodoro, que tenía la cara como un ají maduro, añadió tranquilamente:

—¡Dentre y siéntese, yerno! Vamo's a festejar el casamiento con una güena comida, ¿no le parece?

Nadie supo jamás lo que había ocurrido entre ambos hombres. Pero lo cierto fué que Teodoro se casó con Josefa dos semanas más tarde. Y que resultó el más juicioso, cumplidor y ejemplar de los maridos.

CRIATURAS EN VERANO

CIGARRA

Crótalo vivo, crótalo demente
celebrando la llama de la vida
ante toda la tierra conmovida,
olvidado del pánico y la muerte.

Negro rabel y címbalo luciente,
voz de cristal, guitarra enardecida
con su gruesa bordona malherida
por la mano de un dios adolescente.

En ti planta su bosque la alegría,
de ti surgen los círculos del día,
por ti nacen el beso y la manzana.

Así digo tu elogio esta mañana
yo que tengo una casta compañía
en la persona de tu voz pagana.

POETA

Él está solo dentro del verano
con un niño celeste en la mirada
viendo cómo la brisa alborozada
viene y deja un olor sobre su mano.

La verde luz que danza en el manzano
baila en sus venas. La gran luz dorada
le recorre la sangre colorada
como un canto de tórtolas, lejano.

Se oye latir el pulso de la siesta.
Abejas van, y llegan mariposas
por el aire dichoso de las parras.

Y él asiste, clarísimo, a la fiesta
con su cuerpo en el clima de las rosas
y el corazón vestido de cigarras.

ANTONIO ESTEBAN AGUERO

EL TURISTA IMPOSIBLE

PARECE, a estar a la información del viejo adagio, que nadie es profeta en su tierra. Pero, por parte nuestra, podemos afirmar que de haber redactado nosotros los viejos textos, hubiéramos intercalado esta afirmación, tan o más certera que aquella: "Nadie es turista en su tierra".

Nosotros, a los que el ir de acá para allá nos incita como a otros las vitaminas alfabetizadas, tratamos en dos ocasiones de pasar por turistas.

Y hemos fracasado en los dos únicos intentos de la manera más rotunda.

La primera vez quisimos practicar el turismo aquí, en Montevideo, dentro de lo que se llama el casco urbano. Que es donde uno ve más turistas sueltos o en cardúmen, generalmente a lo largo de las veredas de 18 de Julio.

Nos vestimos como al descuido. Un descuido estudiado hasta el detalle. Frente al espejo, mientras nos afeitábamos, ensayamos hasta conseguirlo ese gesto de vaga curiosidad que pone el turista oro ante las ventanas de los edificios altos que va encontrando en su camino. Cortamos de una de nuestras valijas, como si fuera una flor, la etiqueta que en ella prenden las compañías de aeronavegación y nos la colocamos en el ojal más alto del saco, en el mastelero de gavia de la solapa, al tope, atándola con un hilito lo suficientemente largo como para bailotearla arremolinándose en el aire durante nuestra marcha.

Eso es lo característico del turista de gran porte. Con lo que uno puede darse aires de DC 6 estratosférico. Porque antes, la gente importante se daba aires de transatlántico. Pero los tiempos adelantan que es una barbaridad. Que la zarzuela siempre tuvo razón...

Claro está — porque ya vemos que ustedes nos van a chistar para avisarnos — que nos pusimos lentes negros. Y más: pedimos prestado un anillo con brillante.

Así preparados, aunque parezca mentira, salimos a la calle. Es decir, a la vereda de casa.

Y cuando estábamos en la esquina, nos acordamos del cartapacio de cuero. Con el que hay que retratarse en la escalerilla de los aviones. Condición que exigen todos los fotógrafos de viajeros aéreos. Esos cartapacios que sirven para llevar el diario de la gente que no se anima, como nosotros, a llevarlo en el bolsillo o debajo del brazo.

Como no tenemos cartapacio, vaciamos de libros y cuadernos la cartera escolar de nuestra chica y... ¡perfecto! Así nos pareció al vernos fugazmente en el espejo que tiene hacia la calle la florería de la media cuadra.

Y ahí empezó la cosa. Y en el ómnibus, la odisea.

Nos sentamos y el guarda no venía a cobrarnos. Aquello ya nos dió un poco de espina. Habíamos tomado el ómnibus de la calle de casa; el del recorrido cotidiano para irnos al centro y ver cómo es cuando uno es turista en Montevideo. Para sentir en lo calado del caracú personal cómo es la sensación de ser turista en su propio solar. En el del nacimiento. Donde hemos transcurrido la primera, la segunda, la tercera, la cuarta, la quinta y la sexta



infancia. Que es la que ahora vivimos. Y la que nos hace hacer estas cosas.

Pero, volviéndonos al guarda, nos extrañaba que siguiera adherido al ventanal de la plataforma posterior, sin venir a traernos el boleto. Sin desenvainar ese ánimo feroz que acompaña al vozarrón "¡boleto!", que lanza en cuanto alguien se le quiere separar tres centímetros después de haber subido.

—Será nuevo — pensamos para tranquilidad nuestra —; por lo que resolvimos hacerle una seña, mostrándole la pilita de los cuatro vintenes entre el pulgar y el índice.

El guarda, indolentemente, como quien ha perdido todas las ganas de hacer algo, se vino por el pasillo hacia nosotros.

Pero, antes de cortar el boleto y marcarlo, nos preguntó:

—¿Usted no tiene más pase en esta línea?

Nos conocía de memoria.

Entonces, aunque a ustedes les duela, tuvimos que pasar por idiotas.

Le explicamos, ante la curiosidad del de al lado y deteniendo con la mano el bailotear de la etiqueta, que se había enloquecido por culpa del ventanillo, que nos habíamos cambiado de traje... —Se vé, — nos respondió en un tonito indescifrable, mientras cobraba.

Confesamos que el viaje se nos puso nublado.

Con todo, porque el coraje y la decisión es lo último que debe perderse en las grandes empresas, bajamos en la esquina de un cambio y nos pusimos a mirar el pizarrón de las cotizaciones.

—¿Estás de viaje? — nos preguntó una voz manoteadora sobre el hombro izquierdo.

Nos dimos vuelta para ver a uno de esos amigos que uno encuentra cuando no quisiéramos encontrarlo.

—No... — le respondimos.

—¿Cómo no!— exclamó atajando el resto de las explicaciones.

Nos quedamos indecisos, en tanto sus ojos inspeccionaban curiosamente en todo sentido.

—¿Y ésto?

"Esto" era la etiquetita, que seguía tornillándose en el aire.

—¿Te vas por avión? ¡Y sin decirnos nada! Te hubiéramos dado una despedida. Hoy todo el mundo acepta homenajes. Es lo que más se usa. Un hombre sin homenajes es como una mujer sin alhajas...

Le atajamos con un gesto.

No nos hizo caso y añadió:

—¿Por fin te decidiste a hacer turismo? Feliz de vos que podés salir de esta charca de aburrimiento...

Y pegó un bostezo que el del cambio salió a la puerta para indagar qué pasaba.

Verdaderamente que aquello no lo habíamos pensado; lo de que nadie, absolutamente nadie, supone que un tipo de este país pueda hacer turismo en este país. Todos creen que hay que irse al extranjero. Si no, no es turismo...

Lo que sobrevino después, fué espantoso. (Lo cuento de puro mazoquista que soy).

No podíamos explicarle y menos allí, en la calle, vestidos de aquel modo, con la etiqueta y la cartera de 5º año "A", el anillo y los lentes negros, la razón que nos asistía en relación al propósito que nos cuarteaba. De hacerlo, nos tomaría el resto del poquísimo pelo que nos va quedando para poder transcurrir nuestra séptima infancia. Iba a reirse con toda seguridad. Lo iba a divulgar. Lo imaginábamos riendo a carcajadas en el café.

—¿Sabés a quién me encontré disfrazado de turista por vía aérea?...

Y el coro de risas atraería a otros tipos a la mesa. A los que, por turno, se les iría enterando.

Quedamos en que estábamos de viaje. En que salíamos esa misma madrugada...

Tuvimos que estar una semana encerrados en casa. Con líos de toda clase. Sin poder explicar la razón de nuestro encierro. Luchando con la chiquilina que, viéndonos levantados, quería que la sacáramos a pasear. Y viendo a nuestra mujer per-

(Continúa en la página 92)

Por ALFREDO MARIO FERREIRO



Es de buen gusto
felicitar con
ATKINSONS

Otras sugestiones para regalos:

EAU DE COLOGNE GOLD MEDAL - LAVANDA INGLESA - LOCION RUSSE
CARILLON - DUETTE - ROYAL BRIAR - JABONES PERFUMADOS

ATV-U-7

VERANO Y POESIA

por Dora Isella Russell

La fiebre de verano hierve en el corazón de los hombres. Sabréis saciarlos, apaciguarlos, oh mujeres, — magas envueltas en una túnica de seda, — cuyos senos roza el sándalo enhebrado en un hilo de perlas — y cuya pesada cabellera, al salir del baño — exhala perfumes penetrantes. — Magas de pies enrojecidos con lacas perfumadas, — pies adorables, curvados bajo las ajorcas de oro que tintinean y cantan a cada paso, — como el canto del flamenco rosa — y cuya línea conduce nuestros sueños hacia el dios que hace soñar a nuestros corazones!

¡Ah!, que la estación cálida te sea propicia — con su cortejo de amantes, — sus noches de placer en las terrazas de tu palacio, — sus canteros de lotos que ocultan el agua límpida y voluptuosa, — sus rientes cielos — y sobre tí los rayos de su luna adorable!

KALIDASA.

CON esta invocación de Kâlidasa, dos siglos antes de Cristo, la estación que se inicia demuestra su secular prestigio en el plano de la realización poética. Desde el anónimo escultor que levantaba en la Hélade estatuas a las Estaciones y las Gracias; desde los egipcios que crearon y creyeron en las deidades de la vegetación y la fertilidad del suelo; desde los aztecas, que mitificaron la periodicidad matemática de los fenómenos celestes, hasta el siglo que vivimos, el invariable cumplimiento de los ciclos de la tierra ha nutrido la mitología y el arte. Estaciones de la vida y estaciones de la naturaleza se corresponden. Subjetivando el tiempo, el hombre atraviesa por ellas — o ellas se suceden en el hombre: las "Sonatas" de Valle-Inclán lo atestiguan. El individuo cruza por la existencia, del mismo modo que el planeta voltea bajo las constelaciones.

Y en este verano que comienza; este verano al cual la alegoría representó siempre como a una diosa opulenta y frutal, rica de espigas maduras y la hoz en la mano; patrona telúrica de cosechas, señora de los racimos lujosos, mandataria de la sonrisa más ardiente del tiempo, hemos reunido —por cierto que sin propósito de agotar el asunto— esta pequeña *"antología del verano"*, con poesías de algunos grandes uruguayos, a la que se une nuestro menguado aporte sólo porque coinciden tema y soneto.

Luz, aire, sol, mar, resplandor de fuego, llamarada vital que envuelve en vahos ardientes nuestro pequeño país ribeteado de playas hospitalarias y generosas, podrían simbolizar el tumulto poblado de posibilidades que madura en nuestro suelo con la misma plenitud de los mejores frutos.

Cada cual lo mira desde el ángulo de su sensibilidad: he aquí el verano de nuestros poetas.

DORA ISELLA RUSSELL.

CANICULA

Labora la coqueta falange rusticana
que se prepara el sábado para lucir en misa.
Zumba la pedrería musical, siempre a prisa,
de la colmena. Un grillo cri-cra entre la ventana.

La tarde suda fuego. No cesa la roldana...
La gente en los sembrados anda esta vez remisa.
Y hasta la dócil yunta, al aguijón sumisa,
obedece, por cierto que de muy mala gana.

Holgando breves horas en la estación que enerva,
zagales y zagalas se unen sobre la hierba...
Ellas descuidan blancas florescencias carnales

que muestran, aguas puras, su interior sin mancilla.
Cantan, juegan; y todos son un alma sencilla,
tal como en las desnudas épocas fraternales.

JULIO HERRERA Y REISSIG.
(De *"Los éxtasis de la montaña"*)

VERANO

Vamos con la vida por el gran camino
a robar las rosas del jardín arcano.
Ya el arco del tiempo abrió en el destino
la herida de fuego que sangra el Verano.

(Continúa en la página 16)



Regalos...



Sillón victoriano de caoba esterillado modelo Lincoln, mesita auxiliar de caoba y portatil de mármol y bronce.



Reclinatorio en estilo victoriano, ejecutado en caoba con pana roja.



Silla Luis XVI importada, en nogal italiano, tapizada en raso de seda y mesita riñón de caoba con tapa de onix y bronces aplicados.

Tenemos un extenso surtido de "petites meubles" que le permitirán seleccionar su obsequio para las próximas fiestas, dentro de un sello de buen gusto indiscutido y con la jerarquía de nuestro prestigio.

Visite nuestros salones de exposición y ventas.

Porley MUEBLES S.A. RINCON 573/5 TELEF. 8 02 41

VERANO Y POESIA

(Continuación de la página 14)

Vámonos al mar con todas las flores,
a tejer jardines sobre las orillas.
Tras la reina rosa vuelan los colores
de las otras flores breves y sencillas.

En el ancho fuego y en la fina llama,
y en el mediodía del sol y del mar,
sobre las arenas de oro y de escama
las rosas gloriosas vienen a danzar.

La gran rosa reina y las breves rosas
correrán cantando la dorada orilla.
Mojarán sus frentes de fuego, dichosas
de rozar el agua de la maravilla.

En medio del aire caliente y fragante,
ha bajado el sol, rey del mediodía.
Vestido de oro, de luz y diamante,
baila con la reina su inmensa alegría.

Vamos, vamos todos por el gran camino
a robar las rosas del jardín arcano.
Ya el arco del tiempo abrió en el destino
la herida de fuego que sangra el Verano.

CARLOS SABAT ERCASTY

LA SED

Por el largo camino donde el polvo galopa
Y se revuelca el viento igual que un potro nuevo,
Va lenta y mugidora, muerta de sed, la tropa,
Bajo el sol de este rojo mediodía de Enero.

Ni un gajo de gramilla verde, curvo y jugoso,
Ni una cinta de agua generosa y alegre.
En las testas boyunas un ensueño imperioso
Por vez primera, acaso, cual un moscón se prende

Es la selva sombría y es el río profundo
Y es el pasto tan muelle que se hunden las patas,
Tal como si la costra polvorienta del mundo
Se cubriera de pronto con las hierbas más altas

Por el aire de fuego pasa un hálito fresco.
Un buey se para atónito como si la esperanza
Con su dedo invisible, por el belfo reseco
Le pasara un dulzor fugitivo de agua.

Mas silba el arriador sobre el flanco huesudo.
La tropa miserable sigue al tranco, sedienta,
Y el ensueño imposible, bajo el frontal boyuno,
Zumba cual una avispa presa en la cornamenta.

JUANA DE IBARBOUROU.
(De "La Rosa de los Vientos", 1930)

VERANO
(fragmento)

Aquella noche, destinada y seca,
El horizonte mostraba de lejos
El muro de su arco de l'amas.

El horizonte estaba
Colorado de fuego.

Era por lo más áspero
Y amarillo del Verano.

Cuando "el pasto muerto"
Está rodajeado de espinas rastreras.
Cuando las aguadas se agrietan como osamentas.
Y el sol acuchilla y aprieta de ansiedad.

Era en "la seca" del Este. En Enero.

El ganado,
Buscaba el recuesto del alambrado
Para morir.



Había que arrancarle
Un pasto nuevo a la tierra.
El agua pedida,
—pedida y clamada a los cielos—
No venía. No caía. No podía caer.

Entonces se pensó locamente en el fuego.
La llama sacaría
Las verdes detenciones de la tierra.
Fogueada y quebrada de sed.

PEDRO LEANDRO IPUCHE.
De "Júbilo y Miedo", 1926)

RETORNO A LA INFANCIA

Déjame echado aquí bajo este pino,
de sombra musical y perfumada...
Rústica paz de lecho campesino.
Pájaros en el aire... Y en la almohada.

Un perro le hace fiestas al vecino.
Pasa, goteando miel, una tonada,
mientras comen en paz vaca y equino
del mismo pastizal que la majada.

Este olor a verano y a resina...
y a cigarra... y a siesta campesina...
La batarasa con sus diez polluelos..

Y esta suprema paz que estoy gozando
es como un cuento oído no sé cuándo
en la remota edad de los abuelos.

EMILIO CARLOS TACCONI.
(De "Bordón", 1950)

IMAGEN DE ESTIO

¡Despertar de la vida! Reverbera
en las doradas playas incendiadas
el sol de mis veranos, calcinadas
por un sueño quemante que no espera.

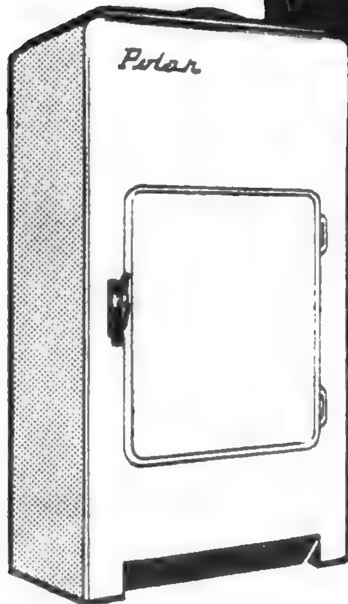
Se ha ido la inexperta primavera
temblando ante las nuevas llamaradas.
Y preguntan ingenuas alboradas
si cada dicha es siempre pasajera

Se oye un lento sollozo apasionado
ante el amor que todo nos exige
y ya vacila el paso hacia la altura

Resplandece el estío ambicionado
en las hogueras que el deseo erige
sobre la carne luminosa y pura

DORA ISELLA RUSSELL
(De "Sonetos", 1943)

Los mismos precios del año anterior !!





*La enorme demanda **aumenta** nuestra producción, reduce nuestros costos y nos permite mantener los bajos precios anteriores.*

Heladeras POLAR

Imitadas, pero . . . NO IGUALADAS

Es un Producto FERROSMALT



TREBOL DE TACUAREMBO

Campos de Tacuarembó:
Norte de piedras y tréboles,
morados, Amor, y verdes,
albos huesos, yertas hélices,
con borregos de la luna
y un solitario jinete...

Campos que sois en mi vida:
sangre en vena, sol en vides,
soledad y compañía.

Norte de piedras y tréboles,
con sólo el viento, y su voz,
madurada en algarrobos
con vainas de acre dulzor

Con pluma gris de paloma
la tormenta descendió
sobre el trébol giratorio,
inmóvil ventilador.

Turbó la laguna virgen
que una garza almidonó;
cubriendo el espejo grande
del oleoso girasol.

En la cal de las afueras
y en la pared de terron
el viento entró a las [illegible]adas
como un borracho matón:

Curvó los álamos verdes
los algarrobos curvó;
La margarita de hierro
del molino alto, giró

Metió el jardin en los cuartos
paró la cuerda al reloj
(¿Era de día o de noche?)
(¿El alba o el arrebol?)

Y como si fuera poca
la furia de su rondón,
le pinchó el ojo a la luna
con un negro dormilón.

(Aunque la lluvia caída
fué un tímido goterón)
Alegráronse los bellos
campos de Tacuarembó

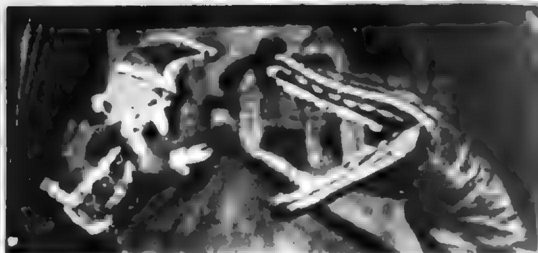
Campos que sois en mi vida:
sangre en vena, sol en vides:
Soledad y compañía!

WASHINGTON BENAVIDES
1952

GUIÑOL Y EL COCODRILO

Historia sin palabras

















Composición El Verano

Por ROBERTO FABREGAT CUNEO

Los niños pasan todos por la composición "La Primavera" y "El Otoño"; a la del verano nunca llegan pues ya están en vacaciones. Nunca una composición sobre el verano! Nunca una sinfonía estival o una sonata de estío! Haber hablado tanto de los capullos que se abren o de las hojas que amarillean — "Marzo desciende en los paracaídas de las hojas" como dice el verso de Juan Negro — y jamás del seco aleluya de la chicharra o de los bríos del sol que gana las máximas **au Midi le juste**, como le toca decir esta vez a Paul Valery!

Primavera y otoño, sí. Muchas veces las redactamos en los duros bancos donde era tan familiar el cuaderno azul de Vázquez Cores. Toda una bubónica de botones florales que se hinchaban en los campos; todo un complejo de Eolo en las brisas que siempre soplaban suavemente. Y un verdadero emporio de té en las hojas arrugadas y marchitas con que se despedía el Vendimiario; acaso un volumen de fin de siglo en atardeceres melancólicos y quietudes de bruma. Una vez, una sola, el invierno; jamás el verano.

Y si llenásemos hoy este claro de nuestra literatura infantil? Si redactásemos la composición nunca hecha del Verano? Sin pensarlo más, ahí va.

Verano, que en alemán se dice **sommer**, en catalán **estiu** y en esperanto **somero**, es una estación que sin duda justifica la representación que de ella han hecho los artistas de todos los tiempos: una mujer coronada de espigas maduras, que a veces lleva una hoz en la mano y en la otra un canastillo de frutas. O bien un grupo de niños desnudos y acalorados, que es como se nos figura la canícula en el friso célebre de Bouchardon. Robustos haces de trigo hacen un fondo de inequívoca opulencia

Todas estas representaciones están muy bien. Como lo está la de Alfred Stevenson, quien en 1857 plasmó el Verano en la estatua de la bellísima joven que descascara un citrus... Sí, hay toda una tradición de figuras campestres, rurales y agronómicas en torno a la estación de las vacaciones y las ferias.



Empero a toda esta sinfonía agraria, de clara ascendencia greco-latina, le falta evidentemente algo muy importante para resultar un símbolo adecuado en la actualidad. Su alegoría es incompleta o es anticuada. Fijémonos que proviene de tiempos en que la gente no gustaba del agua del mar. Y cuando el Verano se enciende entre nosotros, la primera visión del montevideano es la de la playa y el mar.

Una playa y otra playa; un balneario y cien balnearios que se estiran desde la embocadura del río hasta el océano; un lance de pesca en el Buceo y una excursión a Lobos o a Flores: ese es el Verano cuyo símbolo toca plasmar a nuestros artistas. El Verano de los baños y los juegos junto al andarivel de las aguas; de la embarcación a vela, a motor o a remo; del **homo lacertus** o sea el hombre - lagarto que toma el sol por el gusto de tomarlo; del resplandor secreto de la noctiluca, cuya fosforescencia puede verse ciertas noches hasta en Malvín y más aún, sin pasar los límites de la ciudad... Todo esto es tan real, positivo e importante como la siega y la cosecha.

Junto a la rubia cabellera de Ceres tenemos que recordar la azul pelambre de Poseidón. Es cosa bien nuestra, por cierto. La señorita maestra y el bueno de H. D., nos enseñaron cómo Don Bruno Mauricio de Zabala edificó la ciudad en una península para que siempre viésemos el mar en tres direcciones. Y a lo cual puede agregarse que el Cerro, símbolo de la ciudad y perenne recuerdo de todos nosotros, está anclado sobre las aguas y desde algunos puntos de vista parecería querer soltarse a navegar un poco.

Junto a la definición liviana del verano-carnaval y a la definición comercial del verano-turismo, hay que recordar la más profunda del verano marinero. Junto a la tierra que arraiga y estabiliza a los hombres está el mar que los cambia y los renueva. Tras la pura visualidad de los azules, ésta es la sonata de estío que debiéramos recordar y ensalzar más decididamente, para no perder lo mejor que el océano nos ofrece y hasta nos impone.

Sobre el verano fotográfico y repetido de las meras diversiones, hay toda una estética a desarrollar. La poesía y la plástica cuentan allí con un mundo que pese a ser plenamente gozado carece aún de la elegía y el símbolo. Es preciso dárselos. Todavía hay dioses en el mar y es necesario ir a buscarlos, reproducir sus rostros y relatar sus palabras.

(Continúa en la página 94)



LA NAVIDAD DE LOS VIEJOS



por RING LARDNER

TOM y Grace Carter estaban sentados en el salón la víspera de Navidad, un poco charlando, un poco simulando leer, pero pensando siempre en cosas en las que hubieran preferido no pensar. Sus dos hijos, Junior, de diez y nueve años, y Grace, de diez y siete, habían vuelto a la casa aquel día para pasar las vacaciones de Navidad. Junior cursaba el primer año de Universidad y Grace estaba en el Instituto donde se preparaba para estudios superiores.

No se llamaban más Grace ni Junior, aunque habían sido bautizados así. Junior había cambiado su nombre por el de Ted y Grace se llamaba ahora Carolina; así querían que se los llamara, aún por sus propios padres. Esta era una de las cosas en que pensaban Tom y Grace "senior" mientras estaban sentados en el salón la víspera de Navidad.

Otros estudiantes de la Universidad habían llegado a su casa el 21, fecha en que se habían iniciado las vacaciones, pero Ted había telegrafiado que se demoraría tres días a causa de un examen especial, por el cual si le iba bien se vería muy aliviado en el próximo curso. Había llegado tan pálido, tembloroso, con los ojos brillantes, a punto de hacer temer a su madre que una concentración mental tan fuerte pudiese serle nociva, mientras el padre se limitó a esperar muy callado que el licor no fuera muy fuerte y de largos efectos. También Carolina había llegado con retraso, explicando que había habido un malentendido con la lavandera y que se había decidido a confiar a otros la ropa desparramada.

Grace y Tom se habían esforzado con cierto éxito a esconder su desilusión por este retraso y habían continuado los preparativos de Navidad, que debían emocionar a los hijos y a ellos también. Habían comprado muchísimos regalos, por una cifra dos o tres veces superior a la renta anual del padre de Tom, cuando éste tenía la edad de Ted, y aún a la renta del mismo Tom de un año atrás antes que la sociedad Universal Motors, adoptando su nuevo barniz impermeable, le hubiera permitido comprarse esa casa de los alrededores y pagarse lujos que sus padres y los de Grace no habían soñado nunca.

Detrás de la puerta cerrada del salón estaba el árbol ricamente adornado. El piano, el asiento del piano y el piso alrededor del árbol estaban llenos de paquetes de todas dimensiones, forma y peso, uno dirigido a Tom, otro a Grace, algunos para los sirvientes y todos los restantes a Ted y a Carolina. Una enorme caja contenía un tapado de nutria para Carolina, un tapado que había costado lo mismo que los Carter pagaban por un año de alquiler en el pasado. Todavía más caro era un adorno de joyería, consistente en un alfiler de ópalo, una pulsera de ópalo y filigrana de ópalo y un anillo con un ópalo rodeado de brillantes.

Grace había siempre preferido los ópalos a cualquier otra piedra, pero ahora que se las podía comprar quien sabe qué inhibición le impedía hacerse el gusto; tal vez le gustaría más viéndolas lucir a su graciosa hija. Había, además, cajas de medias de seda, ropa blanca, guantes y pañuelos. Para Ted, había un reloj de trescientos dólares, una edición de lujo de Balzac, una elegantísima funda de bastones de golf moderna con láminas de acero y el "dernier cri" de fonógrafo portátil.

Pero la gran sorpresa para el muchacho estaba encerrada con llave: un automóvil Gorham abierto, negro, del último modelo y más hermoso que el que tenía Tom desde hacía dos años y que estaba a su lado en el garaje. Ted podría usarlo en estas vacaciones, si el tiempo se mantenía bueno y hacer proyectos para usarlo en la próxima primavera y verano, ya que el reglamento de la Universidad prohibía a los estudiantes poseer o usar coches particulares.

Todos los años, desde que Ted tenía tres y Carolina uno, era costumbre en casa de los Carter, en la víspera de Navidad, llenar las medias de los hijos de cosas costosas. Tom y Grace habían pensado que sería divertido seguir también este año la vieja costumbre; el contenido de las medias: una muñeca negra mecánica que bailaba, carillones, un gatito que maullaba al tomarlo por el lomo, etc., etc., habría hecho reír a los "niños". Y una de las primeras frases de Grace, al llegar los hijos, fué decirles que debían ir a la cama en seguida, porque el Padre Noel se asustaría encontrándolos levantados.

Pero no fué posible que los jóvenes se apuraran para ir a acostarse. Los dos tenían cosas que hacer en la ciudad. Carolina iría a cenar y luego al teatro con Beatriz Murdock y su hermano de diez y nueve años, Pablo. Este último vendría a buscarla con el auto a las seis y media. Ted había aceptado una invitación para una partida de hockey con dos compañeros de la Universidad, Herb Castle y Bernardo King. Quería usar el auto de su padre, pero Tom le dijo que los frenos no funcionaban bien; era preciso que Ted no entrase en el garaje hasta la mañana siguiente. Ted y Carolina habían hecho una siestita y después habían salido juntos en el elegante coche de Pablo Murdock, dejando dicho que volverían para media noche o poco más y que mañana contaban pasar el día en la casa.

Y ahora sus padres los estaban esperando, levantados, porque las medias no se

podían llenar hasta que los muchachos no estuvieran acostados, y también porque tratar de dormir cuando los nervios están tensos es una cosa penosa y desesperada.

—¿Qué hora es? —preguntó Grace, levantando los ojos de la tercera página de un libro que había empezado a "leer" después de la cena.

—Las dos y media —respondió el marido. (Había contestado la misma pregunta cada quince o veinte minutos desde la media noche en adelante).

—¿No crees que les haya pasado algo?

—Lo hubiéramos sabido.

—No es probable, naturalmente, pero puede haber ocurrido una desgracia en un lugar donde no haya ninguno que pudiera venir a contar o a telefonear, o que se yo. No sabemos cómo guía el muchacho de Murdock.

—Es de la misma edad de Ted y a los muchachos de esa edad les gusta correr un poco, pero conducen bien.

—¿Cómo lo sabes?

—¡Bah! He observado a algunos.

—Sí, pero no a todos.

—Dudo que exista alguna persona que haya visto guiar a todos los jóvenes de diez y nueve años.

—¡Los jóvenes de hoy día parecen irresponsables!

—¡Oh, no te agites! Probablemente encontraron algunos amigos comunes y se han quedado a comer algún bocado o algo parecido.

Tom se levantó y se acercó a la ventana con una estudiada desenvoltura. Se veían todas las estrellas del firmamento.

Pero no miraba las estrellas. Miraba la calle, tratando de ver los faros del automóvil. No se veía nada y poco después el viejo tornó a la poltrona.

—¿Qué hora es? —preguntó Grace.

—Faltan veinte minutos.

—¿A qué?

—A las tres.

—Tu reloj debe estar parado. Hace casi una hora que me dijiste que eran las dos y media.

—Mi reloj marcha muy bien. Te adormilaste tal vez.

—No he dormido nada.

—Bueno, sería hora que te fueras a dormir, ¿por qué no te vas a la cama?

—¿Y tú?

—No tengo sueño.

—Yo tampoco. Pero de veras, Tom, es una locura que estés levantado. Yo puedo quedarme para arreglar las medias y porque estoy muy desvelada. Pero es inútil que tú pierdas el sueño.

—No podré cerrar los ojos hasta que estén de vuelta.

—¡Qué locura! No hay que preocuparse. Se divierten, eso es todo. Has sido joven tú también.

—Claro, cuando era joven, era joven.

Tomó el diario y trató de interesarse en la marina mercante.

—¿Qué hora es? —preguntó Grace.

—Las tres menos cinco.

—Tal vez se hayan quedado a dormir en lo de Murdock.

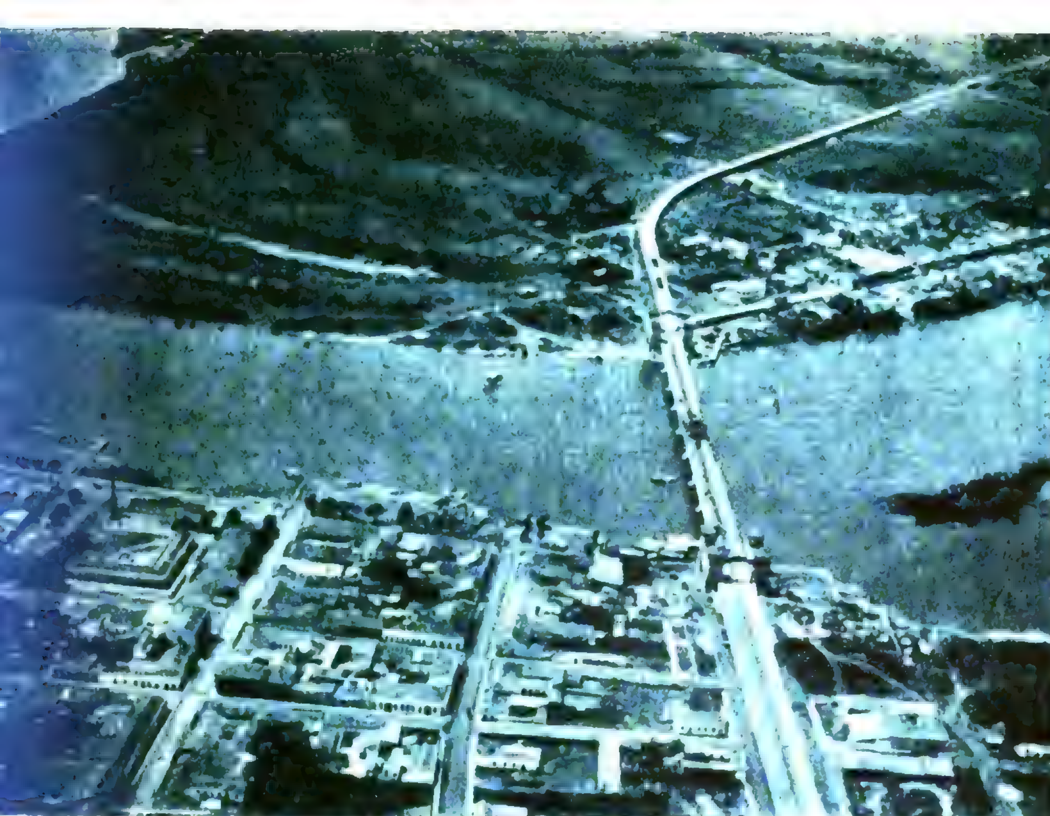
—Hubieran avisado.

—Tendrán miedo de desvelarnos, telefoneando.

A las tres y media, un automóvil se detuvo frente a la entrada principal.

—¡Ahí están!

(Continúa en la pág. 69)



Vista aérea: en primer plano, Río Branco, luego el gigantesco Puente Mauá, y, al fondo, la ciudad brasileña de Yaguarón.

RIO BRANCO, mayor de edad, quiere ser declarada ciudad

Por GERVASIO PIRO

El 6 de julio del año próximo Río Branco, la pintoresca Villa reclinada sobre el no siempre tranquilo Río Yaguarón, cumple su centenario

Y como es natural, al llegar a esa "mayoría de edad" de las poblaciones, reclama se le ponga a tono con ella declarándola Ciudad, postulando además otras mejoras.

Es así que se ha constituído una Comisión de Vecinos para celebrar el acontecimiento, y en la Metrópoli, una Comisión Especial de cerrolarguenses, presidida por el Ministro de Instrucción Pública señor Zavala Muniz e integrada por los Diputados Urrutia Serrato, Martins Marín, Sosa Aguiar, Cazarré y Ferreiro Iraola.

Entre las iniciativas que se agitan, figuran:

—Declaratoria de Ciudad

—Terminación de la carretera Melo-Río Branco.

—Construcción de edificios para reparticiones públicas, de acuerdo con la ley de creación de la Villa.

—Obras de contención para evitar las consecuencias de los desbordes del Yaguarón.

UN POCO DE HISTORIA.

El núcleo de población actualmente conocido por Río Branco tuvo su origen en la fundación, durante el Coloniaje, de la "Guardia de Arredondo", ordenada por el Virrey Don Nicolás de Arredondo. Existe discrepancia en cuanto a la ubicación exacta de la avanzada española, pues mientras unos la ubican en el actual barrio de La Cuchilla o en el que el Coronel Servando Gómez, cumpliendo órdenes de Rivera, fundara "San Servando", Saviniano Pérez en su libro "Cerro Largo Centenario" lo ubica en el perímetro de la actual Río Branco. Y por su parte el Dr. Francisco N. Oliveres, en su libro "Toponimia Histórico-Geográfica de Treinta y Tres y Cerro Largo", señala documentadamente, remontándose a Félix de Azara, que la Guardia estaba establecida en el cerrito próximo a la ciudad brasileña de Yaguarón, siendo conocido primeramente por Cerritos de Echenique, más tarde por Cerrito y también "Guardia de la Laguna".

Es posible —agrega— que los españoles, desalojados de la campaña del Norte del Yaguarón (después de 1811) poblaron o mantuvieron guardias río por medio en el lugar que hoy ocupa Río Branco dando al paraje el mismo nombre de Arredondo.

Curiosa coincidencia: en los mismos días que Rivera regresaba del destierro instalándose en Yaguarón para morir meses más tarde a orillas del Conventos, el Gobierno cambiaba la denominación de Arredondo por la de Artigas (6 de julio de 1853), nombre éste que aún le aplican los viejos vecinos de la zona. Con el nombre del Prócer, recibía la Patria a uno de sus más grandes paladines!

El nombre actual de Río Branco se le puso, en nuevo rebautizo, como homenaje a aquel gran brasileño amigo del Uruguay.

EL PRIMER PERIODICO DEL INTERIOR!

La actual Villa tiene un galardón invalorable en la historia del periodismo nacional. Según Fernández Saldaña, "la primera hoja periodística que viera luz extralímites de Montevideo fué "El Fanal", periódico aparecido en la Villa de Artigas —hoy Río Branco— Departamento de Cerro Largo. El 24 de mayo de 1855.

Agrega que se subtitulaba "Periódico del Departamento de Cerro Largo" y que "como prima a los suscriptores" se publicó con pie de imprenta en Artigas en 1855,

Perspectiva de las aduanas brasileña y uruguaya, en los extremos del Puente Mauá.



el folleto titulado "La política brasilera" (Carta del doctor Juan Carlos Gómez al Dr. Andrés Lamas).

Determinó la aparición de "El Fanal" la instalación de una excelente imprenta en la ciudad brasileña de Yaguarón, de la que se enviaban los ejemplares en bote a la Villa...

Es lamentable que no se pueda obtener ningún ejemplar de ese periódico que hace historia en el periodismo de tierra adentro...

YA ES UN CENTRO IMPORTANTE.

Río Branco es un centro de importancia. Unido por vía férrea a Montevideo, su estación terminal en el Puente Mauá permite el trasbordo a los ferrocarriles brasileños con destino a diversas zonas de Río Grande

El Puente Internacional que la une con Yaguarón, iniciado en 1927 y terminado en diciembre de 1930, es una de las más grandes obras de ingeniería del país. Tiene 2.112 metros de longitud, más una rampa de 154 metros y 85 arcos.

En las proximidades se encuentran grandes plantíos de arroz que dan trabajo a centenares de obreros, siendo la arrocera, una potente industria de la zona.

Como atractivo turístico cuenta en sus proximidades con la Laguna Merin y la barra del Río Tacuarí, zonas apropiadas para pesca, natación, remo, camping, equitación, etc. Sobre la Laguna, a 17 kilómetros por carretera, está ubicado un balneario de arenas tan finas como las de Carrasco, que tiene un principio de población y un Parador, con grandes perspectivas de futuro.

La terminación de la carretera Melo - Río Branco es una obra que reclaman sus necesidades comerciales y el fomento del turismo. Basta señalar que estando Río Branco a poco más de cien kilómetros de Melo, debe darse un rodeo vía Melo - Arbolito Treinta y Tres para llegar normalmente.

JUSTAS ASPIRACIONES.

Muy justas, pues, las aspiraciones regionales que agitan con motivo de la próxima solemnización de su centenario.
Y la gente de prensa no podemos olvidar además de sus otros méritos, que Río Branco fué la primera población del interior que en épocas difíciles logró esa pequeña cosa tan grande que se llama un periódico...

Las finas arenas de los bordes de la Laguna prestigian un hermoso balneario, de grandes perspectivas en el futuro turístico.



[redacted]

ESPERANZA era voluntariosa, decidida, risueña, como el padre. Nieves era reservada, serena, en lo que se parecía a la madre. Celia era tímida, soñadora, no se parecía a ninguno de los dos; era solamente la imagen fugaz de cómo quizás hubiesen querido ser alguna vez.

Las tres hermanas eran hermosas y buenas. Las tres vestían con los mismos géneros, pero Esperanza llevaba abierto el descote y la garganta desnuda, Nieves lo adornaba con un cuello de puntillas y Celia iba con el cuello cerrado.

En el principio, para Reyes, el padre se vestía de Santa Claus, con un traje rojo, botas y bonete y una gran barba blanca y entraba al dormitorio de las niñas con su bolsa de juguetes.

—¡Papá! — decía Esperanza—. ¡Qué trabajo te das! Y cómo ha de molestarte esa barba. ¿No es lo mismo que nos traigas los regalos sin disfrazarte?

—Tuviste que esperar a que diesen las doce para darnos tus regalos — decía Nieves —. Nos los hubieras dado mañana sin incomodarte y sin despertarnos.

Celia abría los ojos y sonreía levemente, musitando:

—¡Santa Claus! ¡Santa Claus!

Y se quedaba arrobada, de rodillas en su cama, apretando contra su pecho la muñequita que el bondadoso amigo de los niños le llevaba.

Sus dos hermanas la miraban con disgusto y decían a una:

—¡Está en Babia!

Entonces ella le había preguntado a la madre:

—¿No existe acaso Santa Claus?

La madre afectuosamente, le dijo, mirándola adentro de los ojos:

—Mientras tú creas que existe, él existirá.

—Ya no somos tan chicas como para que papá siga haciendo estas representaciones para nosotros — dijo Esperanza.

—Podría darnos el dinero para que elijamos en el bazar lo que nos guste — dijo Nieves.

En las noches de invierno, arracimados alrededor de la chimenea, cada uno se entregaba a sus pensamientos.

La madre tejía y siempre contaba mal los puntos, de modo que deshacía lo hecho y comenzaba de nuevo. Y si pensaba en la iniquidad de estos tiempos, venía a concluir sencillamente que toda la crueldad de los hombres era contra las madres.

El padre chupaba la pipa y meditaba, siguiendo con los ojos los aros de humo que ascendían combinándose caprichosamente.

Esperanza iba de vez en cuando a la ventana, apartaba la cortinita y miraba cómo el ventarrón sacudía la copa negra de los árboles, para sentir más gusto de estar al abrigo, junto al fuego.

Nieves, sentada en el suelo, con la cabeza apoyada en las rodillas de la madre, calculaba cuándo podría llevar unos zapatos como los de ella y con los dedos medía la altura de su taco Luis XV.

Celia leía un libro de cuentos y estaba tan absorta que había que tocarla en el hombro para avisarle que era hora de ir a dormir.

A veces el padre quería que Celia leyese en voz alta y su voz salada revivía el milagro del pájaro, la fuente y el árbol, el árbol maravilloso que daba frutos de oro.

Finalmente el padre daba un beso a cada una, diciendo:

—Esperanza, es mi rosa; Nieves, mi azucena; pero Celia, es mi jardín.

Y una gota de miel tibia caía en el corazón de las muchachas.



Después vino un día triste. Un día en que al hombre de ojos claros y bigote sedoso, que todos los años se vestía de Santa Claus, se lo llevó la muerte.

Para quien ha vivido a conciencia, como se debe vivir, esto no es muy penoso.

Y después de esos tristes momentos de ceremonia fúnebre, en los que la gente sencilla se enluta por dentro y por fuera, llegó ese día de todos conocido en el que, después del conmovedor suceso, se ordena la casa para emprender una nueva forma de vivir.

La viuda y sus tres hijas movían los muebles y abrían los cajones de la cómoda extendiendo piadosamente la ropa de aquel hombre tan bueno que las había dejado para siempre.

La voz suelta de Esperanza era la que más se oía, porque la madre hablaba poco y se le mojaban los ojos mirando aquellas prendas de su marido, que tantas veces había repasado y que tenían todavía como un resto del calor de su cuerpo.

—Este saco para el jardinero... — decía Esperanza.

—Este sobretodo puede venderse — decía Nieves —, algo nos darán por él.

Celia callaba sintiendo un ligero temblor en los labios finos. Sin que la viesen ella había tomado la vieja pipa blanca de su padre y el botón de nácar de su camisa y los había escondido debajo de su almohada.

Por fin llegaron a un viejo cofre que chirrió al levantar la tapa. Y adentro estaba el traje rojo de Santa Claus y el bonete y las botas y las barbas y la bolsa, todo bien doblado y ordenado, con ramitos de alhucema que desprendían una aroma fina e inocente.

Entonces Celia, que no había despegado los labios, se acercó y dijo:

—Mamá, ¿no podrías regalarme ese cofre con todo lo que tiene?

—¿Para qué lo quieres? — dijo Esperanza —. Se le puede regalar al tendero; quizás le saque provecho.

—Se le puede vender al trapero — arguyó Nieves.

La madre movió la cabeza, miró a Celia y decidió que la chica se quedara con el cofre.

Esperanza y Nieves miraron a Celia con ojos de reproche y ella las enfrentó con una mirada tranquila, que les hizo desviar los ojos.

Tres veces el limonero del patio brotó su olorosa rama, tres veces el sapo grande dió la vuelta alrededor de su tronco con ojos de enamorado, porque todos los sapos (¿nadie lo ha visto antes?) tienen ojos de enamorados, ojos humanos, tristes, meditativos.

Esperanza agita en el aire una raqueta de tenis y su esbeltez hace más alegre el sol del mediodía.

—¡Nieves! ¡Cómo tardas! ¡Apúrate! Tú no vienes, Celia, ¿verdad?

—No, Esperanza. Me quedo con mamá.

Por los senderos del jardín se pierden las risas de las dos muchachas. Y es tal la fuerza de su juventud que las marimoñas se inclinan con leves movimientos de minué para saludarlas.

La viuda se ha quedado siguiendo con la vista una mariposa amarilla, tan pálida que por momentos el sol la desvanece y la recobra, en el aire.

No se oye ni un ruido en la casa. Entonces la madre vuelve en sí y se levanta y va hacia la alcoba de Celia. La puerta está cerrada, pero la madre golpea con el dorso de la mano, suavemente, con unos golpecitos amistosos y humildes. Entonces la puerta se abre un poquitito y aparecen los ojos rasgados y abismales de Celia.

La madre le pide perdón con los ojos. Su cabeza se inclina despacito sobre un costado. La boca se le pliega como la de los niños cuando están por empezar a llorar. Con una voz saturada de ternura infinita le dice:

—¿Me dejas entrar un ratito?

La niña se retira y abre la puerta, nada más que el espacio suficiente para que la

(Continúa en la Página 77)

Cuerpo sano...

¡Rostro feliz!



Efervescente de frutas

ATHENA

Refrescante salino

Digestivo después de cada comida

Laxante en ayunas

EN FRASCOS DE 3 TAMAÑOS

(Texto autorizado por la Comisión H. de Contralor de Medicamentos)

En venta en todas las Farmacias

EL PADRE Y EL CONSERJE

por MERRY BROMBERGER

FUE en la edad en que ya no se cree en el Padre Noel, cuando lo encontré por primera vez. En el colegio, cuyo edificio sombrío y austero, tenía las paredes levantadas sobre los cimientos de una antigua fortaleza. Era un joven maestro suplente que acababa de tomar posesión de la clase, cuando un trágico accidente se produjo en los límites del establecimiento. Los alumnos patinaban sobre las zanjas heladas, en alegre torbellino de pelerinas negras y gorras de colores. Sus gritos de pájaros en pelea repercutían muy lejos en el paisaje inmóvil y blanco. De pronto, el silencio. Después, un grito de horror. Me precipité hacia el lugar. El hielo había cedido bajo los pies de un pequeño de la sexta clase. A pesar de las órdenes, que yo le gritaba desde lejos mientras corría, Eugenio Mayer, el más brillante alumno del colegio, zambulló todo vestido en el agujero para atrapar al compañero. Cuando llegué al borde de la falla, un círculo de muchachos atolondrados por la angustia, miraban flotar las crostas de nieve y las láminas vitrificadas. Eugenio Mayer no apareció más en la superficie. Algunos días más tarde, alumnos y profesores seguían, con la cabeza baja, un doble entierro. Ningún representante de la familia Mayer se había movido para asistir a la ceremonia.



A fin de año, en la sala de la distribución de premios, el director anudó con sus propias manos, con solemnidad, una cinta verde alrededor de la pila de libros rojos que Eugenio Mayer había recibido en recompensa por sus éxitos. La pila quedó sobre la mesa. Nadie vino a recogerla en nombre del desaparecido. Sin embargo, al día siguiente el director recibía una carta, con torpe escritura, en la cual el padre de Eugenio Mayer, que habitaba en una pequeña aldea de los Vosgos, expresaba su reconocimiento por el recuerdo que todo el colegio guardaba para con su hijo.

Al iniciar el próximo curso, el consejo de profesores resolvió hacer colocar una placa de mármol, en la pared del patio de honor, a la memoria del joven héroe. El padre de Eugenio, invitado a la ceremonia, respondió excusándose de poder emprender el viaje. Adjuntaba a la carta un billete de mil francos para cubrir los gastos de grabación y de colocación de la placa. El acto se celebró sin su presencia, pero a partir de ese día el colegio se encontró dotado de un benefactor regularmente atento.

¿Cómo hacía ese diablo de hombre para estar al corriente de todo lo que pasaba entre nosotros? Misterio. No perdía ocasión de ser agradable. Cuando nuestros jugadores de fútbol buscaban fondos para la compra de un equipo completo, llegó un cajón enviado por un negocio de artículos deportes. El padre de Mayer había dado la orden. Tiempo después, un principio de incendio había perjudicado la instalación de la calefacción en el dormitorio de los pequeños y los más jóvenes de los pensionistas tuvieron que soportar el frío, que era muy intenso. Por la noche, temblaban al desvestirse, y por la mañana lloraban de desesperación entre sus sábanas duras y heladas. El viejo Francisco, conserje recientemente contratado por la dirección, los trataba con la dureza de un paisano de cortos alcances. Este hombre, pesado, corto de piernas, con la ancha cara cubierta de pelos rojos y blancos, era detestado por todos. Delante de los pequeños transidos de frío, se regocijaba ruidosamente porque los trabajos de reparación necesitaban semanas para terminarse. En ese tiempo, una enorme estufa a petróleo fué traída por el quincallero. Era el padre de Mayer que la había comprado por correspondencia. El viejo Francisco dijo que él era incapaz de hacer funcionar el diabólico aparato. Fué necesaria la intervención del director en persona para que el conserje aceptara encender el fuego. Mientras trabajaba, los pequeños le sacaban la lengua. El les rezongaba: "¡Pollos mojados! ¡Mariposas de nada!", con un terrible acento de los Vosgos.

Cuatro huérfanos de guerra debieron quedar en el colegio durante las vacaciones de año nuevo. Poco tiempo antes de las fiestas recibieron del padre de Mayer, por correo, un paquete conteniendo golosinas, juguetes y adornos de todas clases destinados al árbol de Navidad. También esta vez el conserje protestó sobre el recargo de trabajo que le reservaba esta lluvia del donante. Me vi obligado a parlamentar largamente con él para que consintiera ir a cortar un pino en el bosque vecino. Puso tanta mala voluntad en ejecutar el trabajo, que no pude darle la menor gratificación. Mientras adornaba las ramas del árbol con las bolas de vidrio multicolores, las felpillas de plata y las nueces doradas, rezongaba desde lo alto de la escalera:

—¡Si usted cree que estos muchachos le demostrarán su agradecimiento! Son de mala pasta, se lo aseguro. Nos hacen dar vueltas, a usted y a mí, y eso los divierte...

Finalmente llegó el gran día, y los niños se reunieron en silencio. En un rincón de la sala, el viejo Francisco manteníase parado, descontento, con mal gesto. La luz danzante de las bujías alumbraba las extremidades de sus barbas hirsutas y sus ojos hundidos e inexpresivos. Uno de los huérfanos se aproximó a él para ofrecerle un cucurucho de bombones. El conserje se dió vuelta rápidamente, sin responder. Después salió de la sala, arrastrando los pies.

Poco antes de Pascua, un escándalo trastornó al colegio. Un becado del colegio, hijo de un carbonero, a quien se preparaba activamente para el concurso general, fué sorprendido en tren de colocar un depósito de agua, pronto para verterse, encima de la cama de un vigilante conocido por su maldad y su severidad. El consejo de disciplina, puesto al corriente del asunto ordenó, con el dolor en el alma, la expulsión del culpable. Víctima de su espíritu de revuelta, el becario debía abandonar toda esperanza de terminar sus estudios y tendría que ir a cortar leña con su padre. Todos los alumnos estaban consternados por esta rigurosa sanción, porque el mal jugador era muy popular entre sus compañeros. Súbitamente llegó una carta firmada por el padre de Mayer, con escritura torpe, que pedía perdón para el alumno Krebs en nombre de su hijo desaparecido. Todo el colegio fué reunido en la sala de estudios de los mayores. Krebs estaba parado sobre el estrado, delante del pizarrón. Los alumnos tomaron lugar, apretándose codo con codo, entre los bancos. Un silencio terrible pesaba sobre las cabezas. El director proclamó la decisión de la expulsión con voz inconmovible. Después sacó de su bolsillo un papel cuadriculado. Era la carta del padre de Mayer. La lectura de ese documento terminó entre lágrimas.

—A consecuencia de este pedido y en recuerdo de vuestro camarada heroico, el consejo de disciplina ha decidido...

No se pudo oír el final. Una tempestad de "¡bravos!" cubrió la voz del director. El gran Krebs estaba salvado.

En julio, se decidió que la distribución de los premios tuviera lugar bajo la presidencia del padre de Mayer. El vigilante general partió para la pequeña aldea de los Vosgos, a fin de encontrar a nuestro bienhechor y tratar de que asistiera personalmente a la ceremonia. Cuando volvió del viaje, su cara era impenetrable. En seguida se encerró con el director. Una

(Continúa en la página 94)

Modelos de gran moda

Para confeccionarlos en telas GLEN

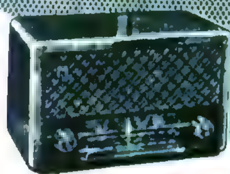
ELEGANTE SOLERA

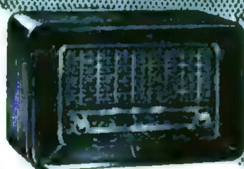
Falda acampanada y corpiño ajustado. Escote derecho con breteles que pasan alrededor del cuello. - Pequeño bolero sin mangas que convierte esta solera en un práctico vestido para la tarde.



TELAS GLEN

NO EXISTEN TELAS GLEN SIN LA MARCA EN EL ORILLO







Variedad ☆ PHILIPS

LA LINEA MAS COMPLETA DE FAMOSOS RECEPTORES





Variedad ☆ PHILIPS

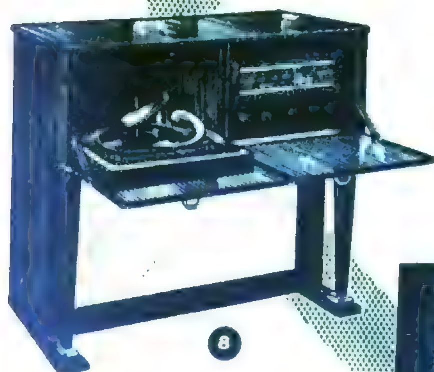
significa:

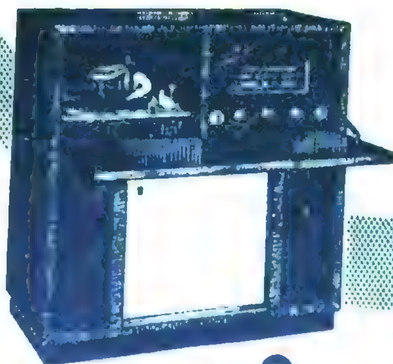
Variedad de modelos
para cada ambiente y aplicación

Variedad de características
que aseguran el máximo deleite

Variedad de ondas
con recepción de todo el mundo

Variedad de precios
y amplias facilidades





DISTRIBUIDORES EN TODO EL PAIS.

SOLICITE UNA DEMOSTRACION SIN COMPROMISO.

(1) **BK 207 U**
Onda larga y corta, ambas corrientes,
$ 155. o en cuotas de $ 10.

(2) **BK 217 U**
Onda larga y corta, ambas corrientes,
$ 185. o en cuotas de $ 11.75.

(3) **BK 315 U**
Toda onda y ensanche de banda, ambas corrientes,
$ 235. o en cuotas de $ 14.25.

(4) **BK 317 U**
Toda onda y ensanche de bandas, ambas corrientes,
$ 265. o en cuotas de $ 16.

(5) **BK 415 A y U**
A (cte. alt.) U (ambas ctes.) Toda onda y ensanche de bandas, conexión p. pick-up,
$ 325. o en cuotas de $ 19.50.

BK 452 V Para batería
6, 12 o 32 volts. Toda onda, Banda de campaña,
$ 345. o en cuotas de $ 21.

(6) **BX 505 V Importado**
Para 6 volts. 4 válv. Téc. "A" (equiv. a 7), 4 gam. de O. C., ensanche de bandas,
$ 470. o en cuotas de $ 28.

BX 505 A/V Importado
Para 220 volts. cte. alt. o para batería de 6 volts. 5 válv. (equiv. a 8), toda onda, ensanche de bandas,
$ 525. o en cuotas de $ 31.75.

(7) **FK 753/78 A Combinado**
Soberbio combinado de pie cte. alt. 5 válv. Téc. "A" (equiv. a 7), tocadiscos p. discos normales y long-play,
$ 690. o en cuotas de $ 43.

FK 753/148 A Combinado
Idem, cambiador automático para discos normales,
$ 730. o en cuotas de $ 46.

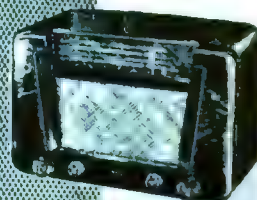
FK 753/08 A Combinado
Idem, cambiador automático de 3 velocidades,
$ 895. o en cuotas de $ 56.

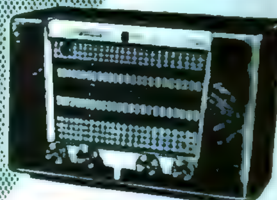
(8) **FK 1551 A Philipiano**
Suntuoso combinado de pie cte. alt., 9 válv. múltiples funciones, toda onda, cambiador automát. de 3 velocidades,
$ 1.700. o en cuotas de $ 102.

(9) **HK 451 A Radiogramola**
Combinado de mesa, cte. alt. 5 válv. múltiples funciones, toda onda, tocadiscos para discos normales y long-play,
$ 395. o en cuotas de $ 24.75.

A la medida de su gusto...







Todos equipados con las Modernas Válvulas Técnica "A"
Creación de PHILIPS
que consumen **50 %** *menos de corriente*



FIESTA DE LA FAMILIA
en el campo

por ***ANGEL MARIA LUNA***

Ilustraciones de Gustavo Crocco



DICIEMBRE es el tropero. Tropero viejo y caminador del tiempo. Buen parador de rodeo por los campos del recuerdo. Silba, canta, llama, pone a dorar esperanzas en el fogón de sus atardeceres y los cariños desparramados por todos los caminos se empiezan a juntar lentamente. Marcha con paciencia en su tarea de unión. Busca las mejores cosas para el halago. Pasa una bandada de patos y él le echa el ojo; vigila todos los pagos y para cada pago tiene una emoción que la ofrenda de pasada, sin detenerse mucho; la deja para que allí vaya tomando cuerpo.

Arrea los meses para la rinconada de fin de año. Sabe que allí se hará el recuento de alegrías o pesares. Y monta en buen caballo, escarceador y coscojero. Llegado al punto señalado para el rodeo, se brinda por él y ante él. Se festeja y florecen augurios de porvenir. La felicidad se abre de brazos como señalando senderos. Diciembre se llama el tropero del tiempo; parador de rodeo en los campos del recuerdo...

*

"Decile a Peterniano que lo esperamo con mujer y todo. No porque se haiga ido sin mi permiso deja de ser m'hijo, y que no va a poder pasar el 25 sin aiuntarnos como siempre... ¡valiente!... (¡No sé qué haría la vieja sin el Paterniano!")

Y a rajacincha salió un petizo barrigón y barullento de agua, con un gurí arriba que reboleaba el chicote y con la golosina de la promesa de una fiesta. repetía: "que lo esperamo con mujer y todo..."

*

—Mirá, Aguinaldo; ese horno ya no calienta como el año pasao. No andés mañeriando y dale una manito al pobre. Va a venir gente y una pasa vergüenza y papelones. Yo no soy d'esas...

—Todos son de la familia y conocen tu mano, vieja...

—La mano es la mano, pero el horno tiene que estar listo. Sino... pa eso... no carece envitar pa que vengan...

—¡Ta bien! Te estás lambiendo con la güelta de la hija y al nieto, ta bien... Te voy a dejar ese horno como pa que en vez de tortas salgan soles...



—Mire, don Segundo, me pone 3 latas de dulce membrillo, una damajuana de vino de aquel que usté sabe, un quilo confite, 3 libra chocolate, medio quilo pasa de uva, una botella de vermúa. 6 de graciosa pa los gurises. 20 caramelos largos... por ahora, eso nomás...

—¿Cómo andan esos preparativos por allá? Me imagino que habrá lechones y cómo estarán...

—Ah... mire, están que revientan de gordos. ¡Parece que supieran los pobres!

—Claro que sí... usté tiene que ir. Usté aquí es gringo, almacenero: coquimbo, como quien dice, ¿sabe? y pueda ser que como es solo, a lo mejor consigue, ¿no? ¿quién le dice?..

*

"Tata: Toy terminando el trabajo en la estancia e los Sánchez. Ya recebí el billete por el propio. Vamo a dir. Muy agradecido. Sé seguro que no me va a decir nadita. Ya estamo casaos. Y la Felicita es hija e libreta. Con que ya ve. Es el regalo que le tenía pa la fiesta"

*

El tropero Diciembre sigue juntando emociones y promesas. Le brillan las espuelas cuando sube al cerro y se hace sombra su poncho cuando entra al monte. Anda repuntando quereres para encerrarlos en el potrero de un día. A cada pago le prende una esperanza que arde noche y día y a cada china le dice una palabra al oído. Es una promesa. Mientras tanto, en un galope de luz se pierde en un horizonte de transparencias.

*

Y la carreta avanza en una noche de luna. Sobre la serenidad de un silencio dormilón, el silbido del carrero ondula en el aire tibio. La luna forcejea su curiosidad por sembrar reflejos. Y lo consigue. Una lechuza, de poste en poste, le hace un desgarrón al silencio. El carrero lo hilvana con su silbido fino y monótono. Es una noche de fe para la fiesta. Por ella pasó también el tropero. Y la carreta avanza. Es el regreso de una promesa casi olvidada, pero vuelve...

—Para mi novia, el amor; para don Saturno, el parejero de mis carreras. Quedo bien con todos y mi güelta será una fiesta

—¿Y si se ha casao Benjamina?

—No puede ser

—¿Y si es?

—¡Quién sabe!

—¿Vas igual?

—¿Y de nó?

—Y si se ha casao Benjamina... Si se ha casao Benjamina... Si se ha casao Benjami..

La lechuza parecía reir a carcajadas ante el asombro del carrero. El hombre reacciona. Se sacude. Se busca. Mira el reflejo del agua. Habla fuerte, canta, le grita sin motivo a los bueyes: "¡¡Peregrino!! ¡¡Matrero!!"

(Continúa en la página 94)

LAS FIESTAS EN EL HUMORISMO FRANCES


—Cuándo no!... Te han ven
o eso por un pino!...









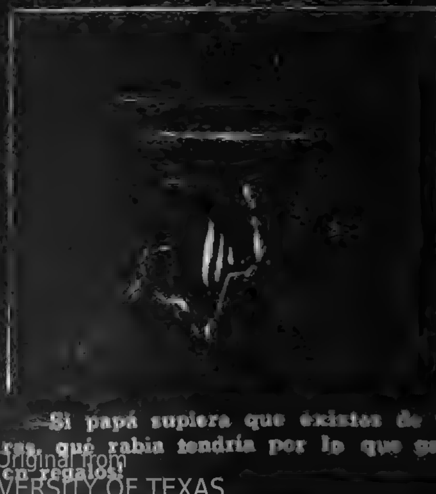





—¿Van a terminar con ese bochinche?


— Ahora creo en los Reyes!... Uno me
dió una patada!


Si les repito que ya no creo!...


—Si papá supiera que existes de veras, qué rabia tendría por lo que gastó en regalos!



LA LINTERNA SORDA

Por DOPEY

NAVIDAD DE ABUNDANCIA O ESCASEZ, SIEMPRE SE ILUMINA EN LA NOCHE CLASICA, EL ARBOL DE UNA INVENCIBLE ESPERANZA...

EL refranero, con su sabiduría indiscutible, advierte que "Navidad en viernes, siembra por do pudieres; en domingo, vende los bueyes y échalo en trigo", dando a entender, según nos lo explicó un guarda de ómnibus, que cuando Navidad cae en viernes, el año será abundante, y escaso si cae en domingo. Pero ocurre que esta Navidad del caótico año 1952, viene a coincidir exactamente con un jueves, por cuya razón no sabemos, no podemos sospechar, lo que para el año próximo nos tiene reservado el destino.

Después de todo lo que la Humanidad viene padeciendo, caiga la Navidad en cualquier día de la semana, a uno le quedan ínfimas ganas de creer en dichos o diretes más o menos tradicionales, que vienen a tener el prestigio de ciertos pronósticos meteorológicos. Sólo que, a juzgar por lo que viene aconteciendo, sería cosa de pensar que si cae en viernes, tenemos abundancia de problemas y de sinsabores; y si cae en domingo, vendamos o no los bueyes, echémoslo o no en trigo, todo viene tan escaso, tan racionado en el rubro de beneplácitos y alegrías, que a los últimos de la cola no les toca ni un cacho de felicidad.

Pero, quién dijo temblores, ni claudicaciones, ni aflojadas... Que no se diga, abunden las dificultades o escaseen las prosperidades, que el individuo se achica con la primera garúa, y que en lugar de habituarse a usar el rayo para alumbrarse el camino, se acostumbra a esconder la cabeza como el bicho de la difundida familia de las estruciónidas, más conocido entre familiares y amigos, por avestruz. Sin alusión a persona viva que conduce automotores, o dice piropos tortuosos a las chicas...

Lo que corresponde, es hacer como el japonesito que, le vaya bien, le vaya mal, no se pierde a Peñarol, y sus quince centésimos al 70 se los juega todos los sábados. Poner al tiempo villano, cara de héroe. Pensar que las chispas del troley, son estrellas que bajan para que nuestros sueños se realicen. Sostener que el casero que, por debajo del poncho de la ley, nos hace pagar más de lo que señala el recibo, es un amigo que nos augura multiplicación de ingresos, porque él no sería capaz de condenarnos a vivir de oído, como algunos compositores de tango que todos conocemos. Que el tipo manguero que nos saca cinco pesos, y luego cruza a la otra acera cuando nos ve llegar, es un espíritu generoso que quiere evitarnos la amargura de comprobar que nunca más nos reencontraremos con el préstamo, y nos ayuda a sustentar la ilusión de que algún día volverán los cinco en el momento preciso en que nosotros estamos decididos a pedírselos a otro ser propicio. Que después de esta Navidad no prevista en el refranero, el costo de la vida se lanzará por un tobogán, en un gesto heroico y humanitario, dispuesto a darnos el hondo respiro de verlo despeñarse desde la altura inaccesible hacia el abismo sin levante, cosa de que los sueldos aumentados no resulten, en realidad, disminuídos... Que no habrá que ampliar las celdas del Vilardebó para ubicar confortablemente a los que, con navicert de una libreta, andan por esas calles contribuyendo al prestigio de Traumatología o al nefasto exceso de peatones molestos. Y que, en fin, la Humanidad dejará de estar dividida en dos bandos que pelean por el caballito de cartón, sin pensar que, en ese tira y no afloja, pronto no habrá "para tí, ni para mí".

Vamos a iluminar el árbol de la esperanza. Pero un árbol donde sólo aniden los pájaros que anuncian el amanecer de días venturosos. Y muchos juguetes, haciéndole nido a los iluminados sueños de una generación que preferiría volar sin tanta prisa, pero con una más permanente seguridad. Un árbol de Navidad para todas las noches de las eufóricas promesas y los generosos cumplimientos. Y en la mesa, en torno a la cual la familia se reune para la entrañable comunión, un pavo gordo y fragante, proclamando la abundancia y la posibilidad de que también estos sueños prosaicos se realicen sin necesidad de una operación bancaria...

No importa que, este año, Navidad caiga en jueves o domingo, con tal de que nos deje una herencia de paz, en cuyo reparto no entren los turbios egoísmos, las ambiciones tortuosas o las trapisondas venjistas... Una herencia de eternidad, para una eterna armonía entre los tipos fugaces que se creen dueños del destino...



—¡Nada, nada, señor Noel! ¡Importación fraudulenta de renos, juguetes, y además sin permiso para conducir!

REUNION EN LO DE CIASULO

La señorita Isabel Ciasulo Preti Gianelli con motivo de cumplir años recibió el saludo de sus amigas, lo que dió lugar a una agradable reunión juvenil como se ve en la foto.



REUNION EN LO DE CHESNA

La señorita Olga Chesna Pedreira rodeada de un grupo de sus amigas, en la fiesta realizada en su casa, con motivo de cumplir quince años el 8 de noviembre pasado.



REUNION EN LO DE MINTEGUI

Con motivo de cumplir sus quince años la Srta. Ana Mary Mintegui fué saludada por sus amigas, lo que originó una simpática fiesta, como se aprecia en la foto.



REUNION INFANTIL EN LO DE ARMAND UGON

La niña Elisa Armand Ugón Buxareo festejó su cumpleaños, y por tal motivo se vió muy rodeada por sus pequeñas amigas, lo que dió lugar a una alegre reunión





A punto de terminar el año,

deseamos testimoniar nuestro profundo agradecimiento por la sostenida preferencia que el público nos ha dispensado.

Aprovechamos la oportunidad para presentar a clientes y amigos nuestros fervientes votos de paz y felicidad para el año 1953.

OSCAR COLUCCI - DICIEMBRE 1952

DE LAS NOVEDADES EXCLUSIVAS O. COLUCCI 1953

Art. 6712



Art. 6710





DESTACAMOS ESTAS MAGNIFICAS OFERTAS:

Art. 6712-Panamina inglesa combinado con blanco, mielycharol taco 7 cm. $25.90

Art. 6710 - Clásico en panamina aplicación en blanco, miel y charol, taco Luis XV 7 cms. $25.90

Sandalia en rafia aplicación en charol, taco 8 cms. $29.90



OSCAR COLUCCI 18 DE JULIO 929 TELEF: 8 14 74



El puesto de artículos de Navidad con material sumamente novedoso fué uno de los más concurridos, y estuvo atendido por las Sras. de Stapff y de Rhode.



En este "stand" se presentaron golosinas características de las distintas regiones de Alemania mientras el Sr. Tissmann interpreta populares canciones.

Kermesse a beneficio de la Sociedad Escolar Alemana

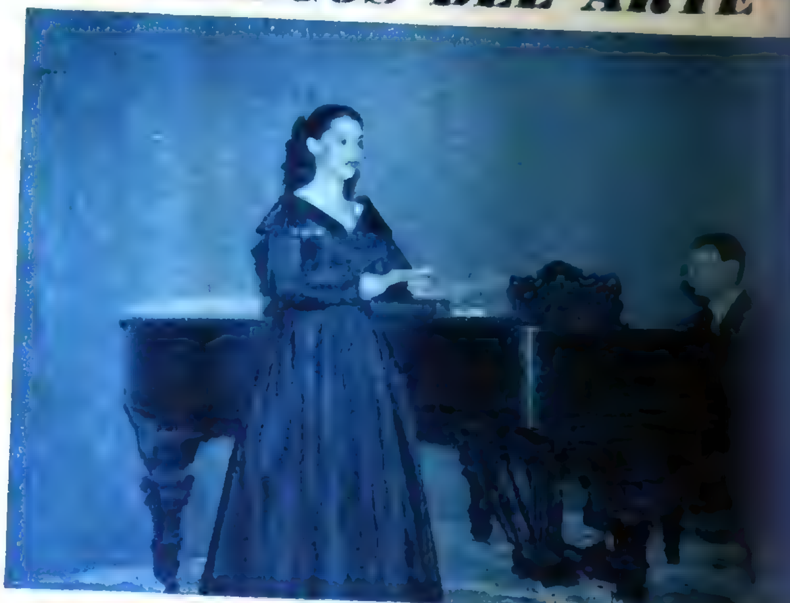
El profesor Protasi con algunos de los jóvenes que cantaron para entretener al público en el simpático e improvisado bar.





Este grupo integrado por Mathilde von Freeden, Harro Berguengruen, Ingerborg van Erps, Hans Herman Smidt y Delia Knuell, "niños" grandes, que interpretaron maravillosamente una de las canciones humorísticas más populares de Alemania. Los acompañan el Sr. Heidel con su acordeón-piano y dos de las más encantadoras figuras femeninas, que atendieron a los asistentes en el bar.

Gran Concierto de clausura en "AMIGOS DEL ARTE"



Se llevó a cabo en "Amigos del Arte" un concierto a cargo de la cantante Virginia Castro acompañada al piano por Darío H. Sorín. Fué clausurado en esta forma el brillante ciclo de conciertos que la mencionada entidad ha realizado durante el año en curso.

SE INICIO CON EXITO EL CICLO FOLKLORICO AMERICANO



EN el Teatro Solís tuvo lugar el pasado jueves 11, el primer acto correspondiente al ciclo que, bajo el patrocinio del Ministerio de Instrucción Pública — ha de desarrollarse en diversos puntos de nuestra extensa ciudad, con el fin de exaltar los valores del acervo folklórico indoamericano. Desde esta brillante jornada inicial, en la cual cupo la mayor responsabilidad al maestro *José B. Yannelli*, al frente de la *Orquesta Sinfónica Nacional de Arte Folklórico*, por él mismo creada, los propósitos y las directivas generales de este importante movimiento quedaron perfectamente delimitadas. A través de la palabra del Profesor R. E. Lagarmilla, que disertó sobre "Caminos del Folklore Indo-Americano", así como en la breve pero precisa alocución que, bajo el título de "Nuestros Propósitos", pronunció el señor Enrique Pérez Salaberry, el numeroso público asistente fué puesto en conocimiento de los problemas que plantea el voluntario desconocimiento del acervo de nuestra música y nuestra danza, así como de los medios que educadores y músicos han de poner en juego, con el fin de ilustrar debidamente al pueblo, poniendolo en contacto con las manifestaciones del arte autóctono.

La Orquesta de Arte Folklórico, que actuó en la segunda parte del programa, ejecutó numerosas piezas de diverso carácter: bailecitos, chamamés, zambas, gatos, lamentos rituales, etc.

Se trata evidentemente de un conjunto instrumental orgánico y bien adiestrado, que bajo la dirección de J. B. Yannelli, pedagogo y compositor que desde hace seis años viene recorriendo todo nuestro país, para llevar a los más apartados rincones, un mensaje de belleza y de esperanza, rinde ahora sus primeros y ya bien sazonados frutos. Dentro de nuestro medio, esta orquesta constituye un organismo especializado, cuya misión llena una gran laguna en nuestra enseñanza musicl.

Constituyó una nota de verdadero interés la ejecución de un Preludio de Roberto E. Lagarmilla, que une a sus prestigiosas facultades en la crítica musical, las de valioso compositor.

Este Preludio sirve de pórtico a la serie pianística "Nocturnos Rústicos", que comprende otros tres trozos evocativos de las esencias diversas de nuestra noche campesina. *(Melodía en el Viento, Guitarra Lejana y Tiempo de Vendimia)*. En el preludio, la figura del viejo cantor está retratada por la frase inicial, de carácter más parlante que musical. Le sigue un episodio en que el bordoneo de la guitarra criolla está tratado con el espíritu, más que en la forma, del *fugato* clásico. Tras un breve episodio concebido como una estilización de "Triste", reaparece, desdibujada ya en la sombra, la figura del cantor, cuya guitarra se acalla, sostenida por un armónico del instrumento.

Muchas de las canciones-danzas, fueron realizadas coreográficamente, con sus trajes

(Continúa en la página 52)



Bodas de Plata Muñoz Moratorio - Michelini









El Dr. León Muñoz Moratorio y su esposa Sra. Lola Michelini, extensamente vinculados en nuestro medio, festejaron sus bodas de plata. En tan grata fecha recibieron sinceras demostraciones de amistad por parte del amplio núcleo de sus relaciones. Asistieron a esta fiesta muchos elementos del gran mundo, lo que dió lugar a una brillante nota social, como puede verse en las cuatro fotos que ofrecemos.



La distinguida contralto española María Valverde ofreció un bellísimo recital con obras de valor universal, dentro de las que se encontraban muchos de los principales compositores españoles y algunos de América, siendo acompañada eficazmente por el conocido guitarrista Oscar Cáceres. Esta fiesta artístico-social tuvo lugar en la residencia del señor Octavio Morató Rodrígues y Sra. Celia Carbonell, y asistieron a ella destacadas figuras de nuestro medio.

MES *de los* REGALOS

en Aliverti

COMPRE PARA REGALAR... A PRECIOS DE REGALO!

Las tradicionales fiestas de

NAVIDAD,

AÑO NUEVO y REYES

son propicias para testimoniar con regalos el afecto que sentimos por familiares y amigos.

En nuestras 30 secciones, colmadas de inmenso surtido, usted podrá elegir el artículo que desea para hacer llegar como testimonio de sus sentimientos, al precio más conveniente para su presupuesto, porque...

TODO CONVIENE MAS EN

Aliverti

18 DE JULIO 2000

CREDITOS

ENVIOS CONTRA REEMBOLSO

Elegante baile en el Club de Golf de Punta Carreta



Se llevó a cabo el baile con motivo del Campeonato Abierto "Ciudad de Montevideo" y como siempre, originó una distinguida fiesta. Esta mesa es de la Comisión y está presidida por el presidente de la entidad, Dr. Nicolás Caubarrére.

DERECHA: Sra. Elina Ameglio Fynn de Capurro, Sr. Miguel Páez Vilaró y Sra. Lucía Ruano Figari, Dr. Alberto Fernández Goyechea y Sra. Valentina Ameglio, Sr. Carlos de León Caprario y Sra. Blanca Ferreira Piaggio formaban esta mesa





IZQUIERDA: Otro de los grupos formado por el Sr. C. Frick y Sra., el Sr. T. Whittaker y Sra., el Sr. D. Gaynor, la Sra. S. Wills, el Sr. B. J. van Kregten y Sra., el Sr. Heathcot-Smith y Sra., el Sr. E. Lewis, la Sra. S. Arteaga en el jardín.

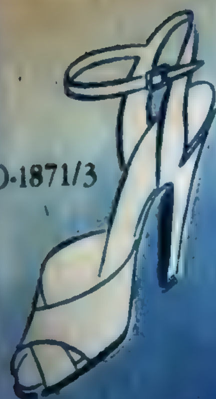
ABAJO, IZQUIERDA: En uno de los salones se encuentran la Srta. Rosa Lloret Illa, la Srta. Ghislaine Champenois, la Srta. María L. Dos Santos Silveira, la Srta. Jacqueline Laclemend, el Sr. Antonio Lloret y el Sr. F. Tochetti.

ABAJO: En un intervalo del baile se hallan en amable conversación el Dr. Hermógenes Alvarez y Sra., el Sr. A. Martínez Cortijo y Sra., el Sr. Alfredo Arteaga y Sra. ocupando una mesa del salón.





SELECCIONES PARA *Verano*









D-1837/7 En cabritilla Guante, blanca, taco 9 cm. $ **31.90**
En antílope negro $ **26.90**

D-1871/3 En cabritilla Guante, blanca $ **25.90**
En ternerita miel, gamuza negra o charol $ **22.90**

D-1937/9 En cabritilla Guante, blanca, vivos y tacos negros, taco de 9 cm. $ **31.90**
En gamuza negra, vivos y tacos en charol $ **26.90**

E-1935/8 Marca "Guante", en cabritilla Guante, blanca con detalles en antílope negro, taco 9 cm. $ **35.90**
En antílope negro, con detalles en charol $ **34.90**

E-1973/2 En becerrito blanco y charol, o gamuza negra y charol; taco 6 ½ cm. $ **21.90**



*C*AMINE A LA **PAR** DE LA MODA CON UN **PAR** DE

FRANCO ESPAÑOLA

18 DE JULIO esq. ANDES



REMITIMOS CONTRA REEMBOLSO

ACEPTAMOS ORDENES DE TODAS LAS COOPERATIVAS

AL INTERIOR CATALOGO GRATIS

C-4810/8 En becerro blanco, nuez o charol $ **17.90**

C-4831/2 En becerro blanco o gamuza negra $ **16.90**

C-4831/3 En ternera blanca o nuez $ **11.90**

C-4831/6 En becerro blanco, verde, nuez o rojo $ **18.90**
En gamuza negra $ **19.90**



LAS ESCUELAS M. DE ARTE DRAMATICO Y DE MUSICA





Grupo de alumnos del primer año con su profesora de arte escénico señora Josefina Díaz.

IZQUIERDA: Con "Intermitencias", de José Pedro Bellán, la directora de la escuela Margarita Xirgú ofreció una doble revelación: el estreno de una obra importante de aquel escritor y una versión escénica de gran espectáculo a cargo totalmente de su alumnado, que mereció unánimes elogios de crítica y público.



DOS instituciones nacidas hace tres años, en esfera de actividad de la Comisión de Teatros Municipales, la Escuela M. de Arte Dramático y la Escuela M. de Música, han terminado sus cursos de 1952, que sido pródigamente afirmativos de la tarea docente cumplida. La Escuela M. de Arte Dramático, bajo la eximia dirección de Margarita Xirgú, y con un cuadro de excelentes profesores, ha provocado, con los espectáculos a que dieron lugar los exámenes finales, cálidos elogios, revelándose en ella la existencia de jóvenes elementos paricularmente dotados para la escena, y apreciándose los valiosos resultados y progresos, logrados desde su no lejana fundación.

En cuanto a la Escuela M. de Música, que funciona bajo la prestigiosa dirección del maestro Vicente Ascone, y que cuenta igualmente con un profesorado de notable capacidad, imparte sus enseñanzas a más de 150 alumnos, y sus resultados ya se han hecho visibles, al integrar ya algunos de ellos, no formados, naturalmente, pero perfeccionados en la Escuela, la Sinfónica del Sodre, y la Banda Municipl. Los exámenes finales dieron motivo para apreciar la importante obra realizada, y que se continúa en un clima de gran fervor artístico.



ARRIBA: Escena de "Propiedad Condenada" de Tennesee Williams a cargo de dos aventajados alumnos y que constituyó otra importante nota del ciclo de representaciones del grupo superior.

IZQUIERDA: Escena de "La Cruz de los Caminos" de J. Zavala Muniz en una interpretación del Curso Superior largamente aplaudida por nuestro público.



CUMPLIERON, CON FECUNDA ACTIVIDAD, SUS CURSOS DE 1952



Escena de ELECTRA de Sófocles, por los alumnos de segundo año.

Alumnado del curso Preparatorio ingresado este año.



El Maestro Vicente Ascone con el conjunto de cuerdas de la Escuela Municipal de Música en un acto de concierto.



Cuarteto de instrumentos de viento con el director de la institución, integrado por los alumnos de los cursos superiores: S. Parallada (Flauta), R. López (Oboe), H. Siciliano (Clarinete) y S. García Illa (Fagot).



ABAJO: Una demostración evidente del interés despertado en nuestro público por los espectáculos de la Escuela Municipal de Arte Dramático: largas "colas" frente a nuestro primer coliseo horas antes de iniciarse los mismos.



Conjunto de cuerdas integrado por alumnos del curso superior en el acto de clausura de los cursos.





Alumnos de solfeo de la clase de la profesora Sra. María A. de Facio en una interpretación coral.



Boda Griffiths - Vecino Sánchez

La novia llega al altar, levantado en la residencia de sus padres, del brazo de su padre y padrino. Asistieron a la ceremonia nupcial muchas familias del gran mundo.

El Sr. Richard Griffiths y la Srta. Judith Vecino Sánchez durante la boda, que fué apadrinada por los padres de la novia, Dr. Ricardo Vecino Sra. Manuelita Sánchez.









Boda Vaz Ferreira - Guadalupe Corbo

Los padrinos, Esc. Mario Guadalupe y Sra. Tula Corbo, salen del templo después de consagrada la unión matrimonial, que fué presenciada por elementos de la sociedad.

El Dr. Eduardo Vaz Ferreira y la señorita Tula María Guadalupe Corbo abandonan el Santuario Arquidiócesano de San Antonio de Padua (Padres Capuchinos), luego de la boda.

Boda Berro Olivera-Rodriguez Pinto

El Dr. Bernardo P. Berro y la Srta. Susana Rodríguez Pintos dejan la Iglesia para dirigirse a la casa de los padres del novio donde se llevó a cabo una recepción

Casa Soler

3 OFERTAS

Regalos

DE FIN DE AÑO

Tuxora, seda ideal para prendas prácticas, en variadas tonalidades de moda y 90 cmts. de ancho a

$ 1.20 EL METRO

Shantung liso, tela de actualidad tipo americano, en selecto colorido, 90 cmts. de ancho a

$ 1.50 EL METRO

Seda estampada en novísimos diseños y acertadas combinaciones de colores, 80 cmts. de ancho a

$ 1.80 EL METRO

Durante este mes los cambios y devoluciones solo se efectuarán en horas de la mañana.



Para su mejor atención le sugerimos que compre con tiempo en horas de la mañana.

EN LA SECCION TEJIDOS DE NUESTRAS 3 CASAS

AGRACIADA 2302 • GRAL. FLORES 2341 • 18 DE JULIO 1601

Triunfa en Francia Mirtha Pérez Barranguet





LA crítica musical parisiense ha destacado recientemente la brillante actuación que está cumpliendo en aquella capital nuestra joven pianista Mirtha Pérez Barranguet, que acaba de ganar el concurso de la Asociación de Conciertos Lamoureux, inaugurando además el ciclo de jóvenes solistas denominado "Nuestros virtuosos", con el Concierto Nº 1 de Beethoven. A su respecto ha dicho "Le guide du concert": "Mirtha Pérez Barranguet ya ha dejado de ser una promesa. Estamos frente a una fina música que usa con habilidad sus medios y que posee el don raro de la presencia. ¿La volveremos a oír? En todo caso debemos desearlo. En cuanto a los Conciertos Lamoureux si continúa eligiendo tan oportunamente a sus jóvenes solistas su esfuerzo no será vano". La joven pianista uruguaya fué invitada luego para actuar en la Radiodifusión Francesa, y también para el importante Festival de Besancon, uno de los de mayor renombre internacional. En nuestras notas gráficas aparece la Srta. Pérez Barranguet durante un recital, actuando como solista y una vista del público.



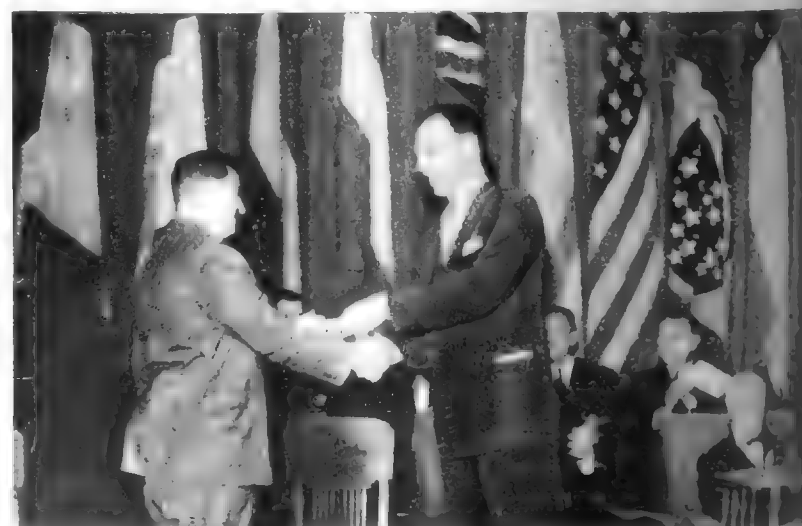
LOS MUSICOS ARACHANES SE AGRUPAN PARA PATRIOTICOS COMETIDOS. — Melo ha dado otra expresión de su regionalismo con la agrupación constituída por los músicos arachanes para cumplir cometidos culturales en el orden artístico y patriótico dentro de su departamento, y por extensión y colaboración, en toda la República. Aquí se ve a dirigentes y miembros de la Asociación de Músicos Arachanes durante la celebración del Día de la Música, rindiendo homenaje a Artigas al pie de la estatua del Prócer existente en una de las plazas melenses.



EN LA ASOCIACION CRISTIANA DE JOVENES. — Tuvo lugar en la Asociación Cristiana de Jóvenes la ceremonia de clausura de cursos del Instituto Técnico de la Federación Sudamericana de sus instituciones filiales, en la cual recibieron el grado los profesionales egresados del Instituto. En las notas gráficas, estrado que presidió el acto, y entrega del título a uno de los graduados.



SEMANA CONTRA LA DIABETES. — Entre el 9 y el 14 de diciembre en curso, desarrollóse la Semana de Lucha contra la Diabetes, organizada por la Asociación de Diabéticos del Uruguay. Un núcleo de afiliados a ésta se reunieron para la inauguración de la Exposición, realizada en su sede social, con fines ilustrativos para la defensa contra esa enfermedad.



La puntualidad hecha elegancia

MOVADO

"ACUATIC"



BRELA JOYAS
18 de JULIO 948

FRECCERO S.A.
25 de MAYO 563

RICARDO INGOLD S.A.
25 de MAYO 462

MANTEGANI & Cía
18 de JULIO

REVELLO Ltda.
SARANDI 632

A.L. STRAUCH S.C.
RECONQUISTA 612



168 PRIMEROS PREMIOS
DE OBSERVATORIOS

VENDIDO Y GARANTIZADO POR LOS MEJORES JOYEROS Y RELOJEROS EN EL MUNDO ENTERO





*En este salón, que parece sacado de un cuento de hadas, Mercedes...
María Rosa Yung de Mullin cambia...*

Alrededor del ARBOL DE... afanosa actividad, y una...

EN estos días, el ya extraordinario ritmo de gran ciudad que tiene el centro de Montevideo, se intensifica y se acentúa en sus características. Decenas de miles de compradores llenan los comercios, forman masas apeñuscadas frente a los escaparates, y colman luego los medios de locomoción con el aditamento de paquetes y atados múltiples, de regreso



Martha Martínez Mieres de González Mullin lleva de la mano a la pequeña Soledad María, que venciendo el temor del primer momento, estira su manecita para recibir el regalo de "Papá Noel".

Blanca Ferreira Piaggio de de León con sus hijas Hortensia y Magdalena seleccionan los hermosos ornamentos para el árbol de Navidad, pero parece que no terminan de ponerse de acuerdo.

Alvarito Levrero Caprile mira asombrado a las encantadoras y jóvenes mamás, mientras ellas siguiendo la invariable característica femenina no saben bien por cual artículo decidirse.



Los enfoques de esta página han sido obtenidos por gentil... Navidad, la exitosa exposición de artículos tradicionales, que... brillante culminación de muchos años de labor co...



...Levrero, Marta Martínez de González Mullin, y ...re la difícil elección.

...S REGALOS, una ...egre expectativa

...l espectáculo se repite mañana, tarde, y día a día. ...ompra y compra haciendo pensar cada vez más ...nivel adquisitivo de la población montevideana ... Las dueñas de casa forman la inmensa mayoría ...gión compradora. Sus ropas multicolores, el en-

(Continúa en la pág. 52)



...Vázquez Barriere en su Magazine de ...ertas en la Plaza Independencia, como ...rindiendo culto a la Navidad.



¡Más arriba, María del Rosario!, quizá estés sin saberlo, con "Alicia en el País de las Maravillas", y puede ser que tus brazos crezcan un poquito más hasta llegar al juguete deseado.

Hemos visto poco, dicen Berta Echavarría de Guerra, María Rosa Yung de Mullin y Maruja Mañé de Caldeyro y buscan más y más en cajas y cajitas multiformes.

Con cuidado y orgullo, como si llevaran verdaderos tesoros, salen muy felices después de tan "ardua tarea" Horacio, Fernando y María del Rosario con su tía Ofelia Mañé Hamilton de Pazos y su madre María Concepción Mañé de Terra.







Comenzaron las Pruebas de Tránsito con Señalamiento Luminoso

LA Intendencia Municipal de Montevideo por intermedio de la Dirección de Tránsito Público y con la colaboración de la División Tránsito de la Jefatura de Policía, inició la pasada semana las pruebas con el señalamiento luminoso en la Av. 18 de Julio. Participaron en ella peatones y vehículos, con amplio espíritu de cooperación. Esta primera experiencia tuvo lugar en el cruce de 18 de Julio y Río Negro, extendiéndose luego a varios cruces de la Avenida. Los semáforos funcionaron perfectamente y no hubo mayores dificultades en seguir el control establecido por dicho señalamiento luminoso, desarrollándose a satisfacción su sistema bi-direccional.

Como lo han indicado las autoridades, esta primera experiencia tiene carácter educativo, tendiente a aleccionar cada vez más al tránsito automotor y de peatones, para que cuando entre por completo en servicio el nuevo sistema, todo el mundo tenga ya práctica suficiente para que los "reflejos" y el acostumbramiento marchen sin tropiezos. A ese efecto, en estas etapas previas el control luminoso funcionará simultáneamente con el ejercido por los veteranos var'tas, de tan larga experiencia y actividad en el tránsito montevideano.

En las notas gráficas se ve a un grupo de peatones esperando el cruce en Río Negro bajo la luz amarilla de "atención", hasta que la verde indique "siga"; y luego en la misma esquina un grupo de automotores detenidos bajo la luz roja de parada, a la espera de la amarilla de atención.



EGRESADOS DEL LICEO Nº 8 CELEBRAN SU PROMOCION. — Los estudiantes que acaban de egresar del Liceo de Enseñanza Secundaria Nº 8 al terminar su 4º curso, celebraron su promoción con una fiesta que tuvo al mismo tiempo el carácter de afectuosa despedida a sus profesores. La fiesta realizóse en el local del Liceo, cumpliéndose dentro de un ambiente que dejó en todos gratas resonancias.



EN LA ASOCIACION CULTURAL URUGUAYO - GERMANA. — Se realizó el acto de distribución de diplomas a los alumnos de alemán. En la composición gráfica vemos una parte de los concurrentes a esta reunión. Hizo entrega de los diplomas el Ministro de Alemania, Prof. Gustav Herbig.



EL Sr. POUSA HERRERO A ESTADOS UNIDOS. — Se ausentó para N. América el Sr. A. Pousa Herrero, Gerente local de Walter Thompson Uruguaya S. R. L. Fué despedido por los Sres. R. Marzinek de W. Thompson y O. Holstein de Ford Motor Cº. El Sr. Pousa, asistirá a la Convención Anual de Ventas de Pan American World Airways a celebrarse en Miami. Seguirá rumbo a la casa matriz en New York, donde estudiará los últimos adelantos en publicidad, radio y televisión.



MILLONARIOS DEL AIRE. — La K.L.M. entregó al capitán Pieter A. Deenik en nombre del presidente de la compañía una medalla de plata conmemorativa al cumplir dicho piloto quince mil horas de vuelo y más de quince millones de kilómetros de recorrido en las rutas aéreas. Deenik, que ha sido nombrado jefe de pilotos del Atlántico Sur, está en la foto saludado por el Gerente Regional de Operaciones de la K.L.M. con sede en Buenos Aires, capitán Carlos Rupplin von Kafficon, que es también otro millonario del aire.



COFERENCIA Y HOMENAJE. — El profesor Alberto Rusconi ofreció en la sede del "Grupo Erato" una conferencia sobre Julio Herrera y Reissig, cuya poesía fué analizada brillantemente por el orador. Y con motivo de su retiro de las actividades docentes, en que cumplió tan extensa y fecunda obra, y del premio obtenido en el Concurso del Ministerio de Instrucción Pública, el distinguido intelectual recibió un homenaje muy cordial de la Asociación Internacional de Prensa, que se cumplió en el local de la Asociación Patriótica del Uruguay.



Educación Cívica en la Escuela "Grecia"



Consejo Nacional en primera fila. Detrás, los ministros.

En Poder Legislativo, en asamblea.

En la Escuela "Grecia", que dirige la Sra. Elvira Vittori de Gandulfo, y en la clase de 6º año, cuya maestra es la Sra. Angela Piñeyro de De Simone, se han cumplido en forma práctica y de gran efectividad docente, cursos de educación cívica de los alumnos, bajo la forma de organizar en dicha clase una representación de nuestro gobierno nacional. Se han constituído un Consejo Nacional de Administración, un Poder Legislativo, un Poder Judicial y los distintos Ministerios, y todas las funciones gubernativas tienen su realidad en la clase, en la que los niños no sólo adquieren un hondo y práctico conocimiento de nuestros poderes nacionales, sino que se preparan con vivo espíritu democrático, para ejercicios superiores en el futuro. Asistir a una sesión de la Asamblea Legislativa, integrada por toda la clase, o a una deliberación del Consejo Nacional con sus ministros, constituye una aleccionadora y simpática experiencia, en la que se revela no sólo la excelente dirección que se ha impuesto a dicha enseñanza, sino también la inteligencia y sentido de adaptación de los alumnos. El Consejo Nacional está presidido por el alumno Alfredo Lapetina, y lo integran Ivonne Vázquez, María A. Brandi, Rayito Silva, Alicia Velazco, Tomás Garrido, Carlos A. Navarro, Adhemar Bertran y Pedro Nolasco. Son los ministros: de Relaciones Exteriores, Rolando Faget; de Hacienda, Lucía Stoppa; de Obras Públicas, Eduardo Alvarez; de Instrucción Pública, Juan J. Oddo; de Salud Pública, Edgard Tilve; de Defensa Nacional, César Celsi; de Ganadería y Agricultura, Manena Moreira; de Industrias y Trabajo, Elvira Barisione; del Interior, Humberto Rodríguez. Integran el Poder Judicial: Rubén Edelman, Lilian Molinari y Juan C. Lamolle. El Poder Legislativo lo forma toda la clase.

Una emotiva ceremonia se realizó en la Pista de Atletismo en homenaje al deportista desaparecido Don Domingo Sarro



Aquí vemos el monolito colocado en homenaje a esa figura excepcional del atletismo que fué don Domingo Sarro. Dos atletas a cada uno de sus lados, una dama y un caballero, son el símbolo de la total adhesión del atletismo hacia quien diera buena parte de sus esfuerzos en bien del deporte.



Previamente al descubrimiento del monolito en la pista de atletismo, varias personas hicieron uso de la palabra, destacando la personalidad excepcional de don Domingo Sarro. Dirigentes, atletas y espectadores, con profunda emoción, asisten al emotivo acto.

Se inició con éxito el ciclo folklórico americano

(Continuación de la página 37)

característicos (como en la zamba, el gato, el malambo o el bailecito), por elementos del Cuerpo de Bailes Regionales de la Sociedad "Potros y Palmas". Es proyecto de sus organizadores, llevar estos espectáculos, por todas las barriadas montevideanas. Y es pensamiento central — verdadero eje de toda la larga actuacsión y experiencia del maestro Yannelli — que de ellos se obtenga, no sólo el aplauso, cuyos ecos se extinguen, sino una fuente de meditación, impulso estimulante que lleve a todos los americanos, niños o adultos, la plena conciencia del tesoro que *tenemos* pero que rara vez *poseemos*. A ese efecto, mañana tendrá lugar en el "18 de Julio", el segundo espectáculo de esta naturaleza, para el cual, como para los restantes, regirán precios populares.

Alrededor del árbol, etc.

(Continuación de la página 49)

tusiasmo característico con que la mujer sale de adquisiciones, animan la parte céntrica de la urbe con un movimiento prácticamente indescriptible. Compran para el hogar y son felices, y nada las arredra en esta tarea: ni el calor, ni el mal tiempo, ni las incomodidades del transporte.

Los niños van también presurosos junto a sus madres y parientes, y se les ve por todos lados contribuyendo en la elección de las compras que al fin de cuentas van a ser ellos los principales favorecidos.

Estamos en pleno fin de año: Navidad, Año Nuevo y Reyes, fiestas de las familias y de los niños por excelencia, reinan con sus trajines preparatorios sobre la ciudad. Hay bullicio, y alegría por doquier; y sólo atenúa en algo la satisfacción frente a este cuadro ciudadano, el recuerdo de aquellos que no pueden comprar, y el de aquellos niños que se quedarán sin regalos y sin juguetes... que felizmente han de ser los menos.

Las fiestas de las familias tienen su culto en estos días, y su espíritu y su materialización tienen su mejor testimonio en el ritmo que en su preparación cobra la ciudad.

UN REPASO AL AÑO FUTBOLISTICO

Actuación de los conjuntos y figuras destacadas del campeonato que está próximo a finalizar

NOVEDADES EN EL CAMPO DE LAS TACTICAS



SCHIAFFINO

Por CARPENTIER



C. A. PEÑAROL



C. NACIONAL DE FOOTBALL



M WANDERERS

EL extenso Campeonato de Fútbol, dividido en tres ruedas y con el muy importante agregado del Torneo de Ascenso que de ninguna manera puede quedar al margen de un comentario sobre las programaciones profesionales oficiales, componen un problema complejo, difícil de analizar, más aún si tenemos en cuenta que esta nota la trazamos cuando deben aún liquidarse posiciones fundamentales. Pero aquí sólo queremos reflejar un matiz de los campeonatos locales: el brillo de los equipos y las figuras, ciertos toques sobre técnica y algo de tácticas y hablar, desde luego, de las figuras que son la base y el sostén de esos mismos conjuntos al tiempo que significan el más fuerte arrastre para que los espectáculos tengan su interés primordial.

LA CAMPAÑA DE PEÑAROL. — Peñarol logró el Campeonato de Honor y está en punta y con ventaja apreciable en el torneo en disputa. Es indudable que su chance es primerísima, aunque todavía faltan (cuando escribimos la nota) algunas fechas. Su actuación ha ido en ascenso a medida que corrieron los semanas y Peñarol compone en estos momentos un gran equipo, pero necesario es decir que desde el mismo arranque del Torneo de Honor, los aurinegros exhibieron una serie da atributos que obligan al elogio sin escatimar. Así, el team principal apelando a sus titulares o a sus reservas, —con la misma categoría de los titulares— brilló nítidamente por su juego académico y por su equilibrio en las distintas piezas. Pero Peñarol fué más lejos. Cierta irregularidad derivada de la ausencia de algunos elementos básicos, fué balanceada por una dirección técnica adecuada y que dió sus frutos. Con la base de Schiaffino situado más atrás de sus compañeros, el conjunto cobró nueva sincronización. Con un Carrizo bien entrenado, la defensa tuvo tintes acerados. Mejor en su estadò físico, Máspoli ha vuelto a ser el campeón conocido. Además la estrategia de Peñarol es de las que dan resultados prácticos. Movilidad y codicia, gracias al complemento técnico-físico, han podido darle al team esta estructura que luce actualmente.

LA ACTUACION DE NACIONAL. — El conjunto tricolor triunfó en el primer campeonato del año, la Copa Competencia, brindando uno de los mejores espectáculos en técnica, en calidad y en codicia. Fué Nacional un gran conjunto, parejo en sus líneas, el clásico Nacional de sus mejores épocas. Poco a poco, el conjunto fué bajando en su producción. Ciertas fallas en figuras-bases, algún problema de alineación, ciertos cambios apresurados le quitaron al conjunto una firme fisonomía que le había dado estabilidad en las actuaciones. Vuelto Carballo al primer team, Nacional pudo armarse y luchó con mejores perspectivas pero el team ya no rodaba bien. El regreso de Carballo le permitió a Nacional lucir otra vez en forma y fué el gran team de siempre en la Uruguaya después de perder la Copa de Honor. Cuando el team marchaba cada vez mejor, Martino, que era la estrella y el conductor, experimentó un retroceso en su producción y a la postre llegó el "affaire" conocido. Nacional entonces debió reformar sus líneas y en este instante sin ser el gran conjunto que debiera ser, tiene igualmente la estampa de equipo valiente, entusiasta, aunque es conocida su falta de sincronización. Además no ha logrado llenar algunos puestos fundamentales con cracks de auténtica valía y así, Waldemar González ha decaído sin un suplente capaz y la punta derecha ha permanecido huérfana casi siempre por la carencia de un titular de real solvencia. De ...


AMBROIS


GHIGGIA


RIAL


MASPOLI


CANCELA

suerte, Nacional está llegando al final del Campeonato, animoso, siempre amenazante por la calidad de sus individualidades, pero sin componer un conjunto parejo en sus distintas líneas.

TRES GRANDES ENTRE LOS CHICOS. — Hemos dicho que es muy difícil tejer a esta altura del Campeonato un panorama más o menos completo sobre la producción de los equipos. Pero hay tres entre el núcleo de los chicos que han impresionado tan bien hasta el instante, que indudablemente son ellos los mejores y más que esto: extraordinarios por una serie de virtudes destacadas. Rampla continúa siendo "el tercer grande" pese a que asediado en este momento por otros, no haya sacado las ventajas de otros años. Después de un desequilibrio cierto en sus producciones y muy especialmente en sus presentaciones en el Estadio Centenario, se repuso a tiempo y ahora tiene la contextura de las escuadras grandes; grande en su exhibición de juego, en la trabazón de sus líneas, en sus mejores individualidades, clásicas siempre.

Esta vez, Cerro ha mejorado tan notablemente que es sin duda el "mejor que juega" entre la rueda de los chicos. Esencialmente técnico, parejo, trabado, veloz, está situado tan alto que creemos hacía mucho tiempo que Cerro no mostraba la firmeza fundamental de su defensa y la agilidad y virtudes técnicas de su ataque. Queda el otro: Danubio, que a nuestro juicio ha sido el mejor de los tres como cuadro espectacular, como rival de los grandes, como "milagro", porque no posee cracks de grandes luces técnicas pero precisamente por eso es más grande este año Danubio: porque es "un cuadro". Un cuadro, once jugadores en un haz fuerte que juega mucho a gran rapidez, que responde a todos los golpes y amenaza siempre. Además su directiva se ha preocupado mucho por sus jóvenes figuras y he aquí el otro milagro de Danubio: tiene nuevos astros de un día para el otro; Perdió a Carballo y llegó Lezcano; cuando no juega éste actúa Delgado; posee zagueros de gran fuste: Maceiras está en auge hace años y ahora mejor que nunca. Danubio es pues, la gran revelación de esta temporada entre los conjuntos chicos.

LOS OTROS: RIVER. — Lució River y estuvo muy arriba cuando las posiciones se hacían intensas en esta misma Copa Uruguaya. En base de un estado físico insuperable —que no lo ha tenido ningún otro conjunto de primera división— luchó con enorme éxito y fué también la sensación de muchas fechas. Cuadro muy parejo y siempre con altísima moral, estructuró una campaña excelente que lo pone también al tope entre los mejores de este año.

El grupo "de abajo" es conocido. Poca suerte, muchas fallas, errores también, han impedido a Defensor, Central, Liverpool y Sud América situarse en la categoría que merecen.

LAS MEJORES FIGURAS. — El Campeonato que finaliza ha sido pródigo en nuevas figuras. Para orientar mejor esta nota, vamos a dar la nómina de los mejores jugadores, por puesto, o por lo menos, los que se han destacado más en el certamen Uruguayo. Máspoli es sin duda el número 1 y últimamente acreció aun más sus notables bondades realizando algunas actuaciones magistrales. De los nuevos, está ahí Rodríguez, de Rampla, pero el más regular ha sido Maceiras, de Danubio. Radiche mantiene intactas sus notables condiciones. En los zagueros, debemos men-

(Continúa en la página 82)


RIVER PLATE

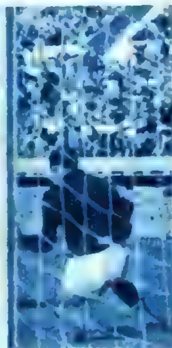

BELLA VISTA


RACING



Con absoluta facilidad Peñarol derrotó a Defensor salvando un nuevo escollo en su brillante campaña





Esta es la incidencia previa al cuarto gol de Peñarol. Un centro proyectado por elevación desde la izquierda cae sobre la valla violeta saliendo Ghietti en procura de la ball. Fallará el arquero y Miguez ubicado a la expectativa aprovechará la circunstancia para enviar la pelota a la red.

Esta vez Ghietti logra conjurar una situación de verdadero riesgo para su baluarte. Schiaffino ha cruzado magnífico pase para Vidal y el puntero penetra resueltamente al área violeta para rematar reciamente, logrando el arquero contener la pelota en acción de positivo lucimiento. Peñarol venció finalmente por 4 goles a 1.

Miguez fué en todo momento una verdadera pesadilla para la defensa violeta y en especial manera para Ghietti. Aquí vemos al codicioso piloto aprestándose a rematar ante un pase de Abbadie. La pelota pegará en el cuerpo de Ghietti, salvándose Defensor de una nueva caída.





ITINERARIO DE LA CIUDAD

AVENIDA G^RAL^ FLORES

La calle del General Flores recibió su nombre del ilustre militar de este nombre que nació en 1809 y murió en el último tercio del siglo XIX.

Comenzó la carrera de las armas a las órdenes de Mitre y estuvo en la Batalla de Pavón que aseguró la supremacía de Buenos Aires sobre las otras provincias de la República Argentina.

En 1855 derrotó al Presidente Berro, y más tarde fué elegido Presidente del Uruguay.

Había firmado la triple alianza con el Paraguay y recibió del Presidente de Brasil la dignidad de Príncipe y el nombramiento de caballero de la gran Cruz de Cruceiro.

El General Venancio Flores murió asesinado en 1868.





GOLF INTERNACIONAL en PUNTA CARRETAS

En el "Ciudad de Montevideo" vencieron el profesional Mario González y el aficionado Carlos Bognia

Gonzálex, el profesional brasileño que se adjudicó el Campeonato en su categoría con su marca de 282 golpes para los 72 hoyos, siempre jugando por debajo del par d ela cancha.

ENTRE el 2 y el 7 de diciembre en curso, realizóse en las hermosas canchas de Punta Carretas, la Semana de Golf rubricada con el gran Campeonato abierto internacional Ciudad de Montevideo, certamen que es una de las mayores competencias deportivas del año, y que por el prestigio de sus participantes tiene ya una larga tradición en nuestro ambiente.

Organizaron esta semana deportiva la Asociación Uruguaya de Golf, la Comisión Nacional de Turismo, y el Club de Golf del Uruguay. Los links de Punta Carretas cobraron extraordinaria animación durante la disputa del Campeonato y de los premios que le precedieron. Sobre todo las etapas finales fueron seguidas con mucho interés y gran cantidad de público, que encontró adecuado marco de ubicación en la amplitud y belleza natural de las canchas.

Tanto en el recorrido como en las últimas jugadas cumplidas en los hoyos de llegada frente al edificio del Club de Golf, el espectáculo puramente deportivo matizóse con muchas notas plenas de colorido, a las que no fué ajena la presencia de muchas damas.

Mario Gonzálex, ganador en la categoría profesionales, jugando el "putt" final en el "green" del hoyo 18, en tanto el público sigue el golpe con atención y gran silencio, según el ritual golfístico.

Personalidades que visitaron la cancha de Punta Carretas invitadas por el Club de Golf. Intendente Municipal Sr. Germán Barbato y diputado Sr. César Batlle Pacheco, acompañados por dirigentes de la entidad.

Incidencia del Campeonato a la altura del hoyo 9. Juega el "green" de los aficionados participantes.







Vicente Espinaca, el profesional de Punta Carretas, que se clasificó cuarto con una marca de 292 golpes, golpea en el hoyo final.

Rubricóse la competencia con una brillante fiesta social que tuvo lugar el domingo por la noche en honor de los golfers extranjeros participantes en aquélla.

(Continúa en la página 92)



El excelente jugador aficionado uruguayo Carlos Borgnia, que ganó su categoría —Campeonato sin handicap — con un score de 293 golpes, cifra que ratifica sus brillantes condiciones. Es la quinta vez que Borgnia triunfa en esta competencia.

El tope del edificio del Club de Golf lucen las banderas de los cinco países con representantes en el Cpto. Abierto Internacional de Montevideo.







Aparece un hombre para el puesto que cada día parecía más difícil de llenar: Néstor Carballo

La calidad de Míguez y sus tiros fulminantes ponen la tónica en las presentaciones del invicto Peñarol

por CARPENTIER

SIEMPRE es grato apreciar cómo el fútbol uruguayo es inagotable en brindar cracks todos los años, todas las temporadas, todos los días. Parecería a veces que se acaban las estrellas del fútbol y que las filas de las escuadras celestes se ralearán tanto que llegará el momento de su ocaso definitivo. Sucede en cambio algo milagroso. Cuando creemos que los puestos de los viejos ídolos quedarán vacíos para siempre, aparece el hombre, el sustituto obligado, la esperanza que plasma en realidad. Y poco a poco va cubriendo el camino hacia la fama y por propios méritos metiéndose en el alma de la multitud. Hemos temblado alguna vez, pensando que Obdulio se nos acabe, se nos termine, queme sus últimos fuegos y el seleccionado uruguayo no tenga el firme y valeroso sostén.

Ahora no. Apareció el hombre que ya no nos puede fallar. Ese hombre se llama Néstor Carballo y si nos animamos a decir todo esto y a dar el nombre es, sencillamente, porque él también ya se metió en el alma de la multitud.

Hace tiempo que viene tallando, que hace lo suyo como los maestros, y mejor que algunos, porque lo hace calladamente, en silencio, a punta de corazón, de físico. Y con chispazos de técnica. Porque probó su moral cuando fué sacado de cuajo del conjunto y debieron apelar a él. Y regresó como siempre, intacto en sus fibras espirituales; y más jugador que nunca.

Un día mirábamos un poco doloridos a Nacional: un Nacional que estaba equivocando el camino, que no lucía, que se estaba quedando. Y dentro de ese cuadro perdido en su ruta, aunque siempre animoso, la figura de Carballo se agigantaba tanto que llenaba él solo, toda la cancha. Múltiple, corajudo, científico, caminador, el hombre de Nacional, que lo es desde hace un rato largo, tomó la tarea de llevar en ancas el team y el triunfo. . . logró todo con cuatro zancadas monumentales. Empujó, dió el ejemplo, corrió la cancha, apretó los dientes y dentro del desconcierto general y de la pálida sombra de algunos de sus compañeros, Carballo resultó el hom bre cumbre de la jornada.

Ahí está el suplente de Obdulio. Qu siga así, que es número puesto.

*

UNA caravana impresionante de hinch de Wanderers trajo en triunfo sus campeones hasta la sede. El últi match contra Artigas cerró una etapa angustias y la más esplendente felicid invade ahora toda la gran esfera del Pr hasta la calle San Fructuoso. El viejo bo mio vivió uno de sus mejores mome Y bien podría decirse ahora que está el título de esta auténtica película que quererlo ha protagonizado el viejo y q rido club: "El largo camino de regreso".

*

EL sábado volvió a salir el sol par viejo decano mientras cayó Defen El contraluz un poco trágico de todo que nos está dando el apasionante fi del campeonato en las dos puntas. Peña suelto y como quería; Defensor inici el match como un cuadrazo y achicánd poco a poco, corriendo la emocionan áspera carrera contra la moral y los vios. Dentro del clima dispar pero int sante, resaltó una figura que fué tam un espectáculo: los taponazos de Omar car Míguez. Cuando la dorada era p niana, todo esto era vulgar y conocido hombre como Perucho que tomaba la lota y ¡zás!... era algo para todos los mingos y que llamaba la atención po fuerza, pero jamás por las "afinadas e ciones" del artillero de Colombes.

Pasó la época de Petrone y llegó la é ca de las tácticas y de las letras y de



Realmente magnífico resultó el homenaje efectuado por Peñarol, adhiriéndo los grandes festejos realizados la pasada semana en honor de ese auténtico re sentante de los deportes uruguayos en Brasil que es don Manuel Caballero. To las ramas deportivas practicadas por la institución de las once estrellas llegaro estadio magníficamente formadas y con su abanderado correspondiente dando fo a un espectáculo estupendo que emocionó al ilustre compatriota. La foto nos mu tra a don Manuel Caballero y su señora esposa junto a dirigentes aurinegros las autoridades del Comité de Homenaje, pasando entre los representantes depor de la prestigiosa entidad.

marcación a fondo de las delanteras. Se acabó el shot y el eje delantero en cuña. Es verdad que tuvimos la esplendente y corta historia de Atilio García —corta, porque eso debió haber durado toda una vida para el buen fútbol— pero fué un paréntesis grato dentro del ciclo frío de los números que nos presentaba el fútbol moderno. Migues el sábado "rompió las redes", como gusta afirmar el hincha. Tiró con fé y con rabia. Desde lejos y desde cerca, Siempre fuertemente. Rebotó la pelota en los cuerpos, en el arquero y también sacudió las redes. Del lado interior del arco, se sobreentiende. Fué catapulta, peligro, luz roja, aluvión, remolino. Fué el "todo". Carballo y Migues llenaron el espectáculo. Uno asciende vertiginosamente; el otro mantiene intactos sus prestigios que le valieron conquistar un campeonato del mundo.

Un caso insólito en el fútbol

El espectáculo del domingo



Se está discutiendo aún la decisión respecto a la dilucidación del partido y los jugadores de Nacional aguardan en un costado del campo. Gambetta, Paz, Santamaría, Ambrois, Rial, Souto y Peñalva junto al coach Héctor Castro se hallan a la espera de los acontecimientos.

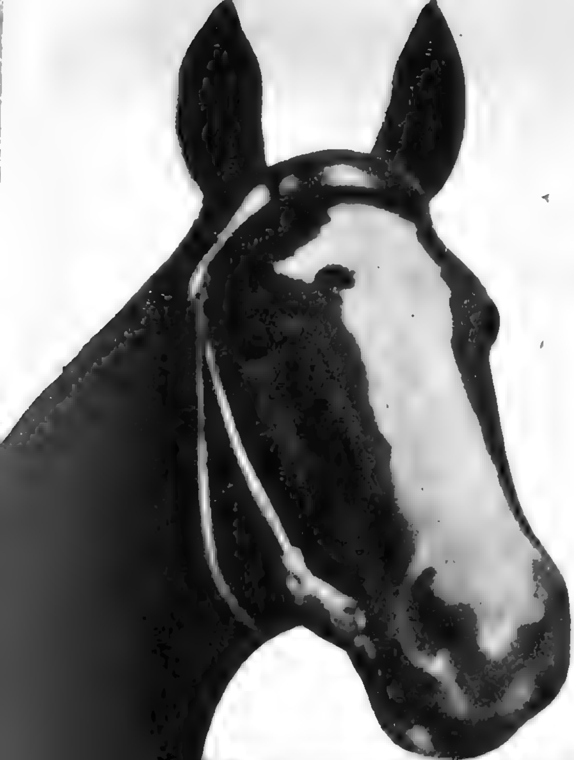


Se produce la primera discusión que epilogaría con el hecho realmente insólito en nuestro fútbol de la suspensión del match. — Junto al árbitro Sr. Law, aparecen los capitanes Santamaría y Maceyras y también el coach de Danubio Alejandro Morales, el intérprete y los dos linesman.

COMO es sabido, Nacional y Danubio no pudieron jugar el domingo por una controversia sin importancia vital para la campaña y hasta para el honor de las dos entidades. Como no se pusieron de acuerdo en el cambio de distintivos, dada la similitud de colores, llegaron al campo cada uno con su vestimenta. El árbitro británico, señor Low, creyó, y muy acertadamente, que él no podía dirigir con acierto por la similitud de colores y decidió suspender el match.

Hasta aquí el episodio. Sus derivaciones serán extensas y darán lugar a largos debates y muchas exposiciones. Ya en la Junta debe haberse ventilado el problema. Pero lo que aquí queríamos decir y no podemos ocultar, es la falta de sentido común expuesta en el caso. Por el público, que aguantó estoicamente las deliberaciones sin fin; por la seriedad de los espectáculos profesionales; por elegancia también, uno y otro debieron ceder. Danubio pudo muy bien cambiar de divisa, como tantas veces lo hizo en el año y en pasadas temporadas: era el más joven. Nacional, cuando vió que su público, que era mayoría en el estadio, se quedaría sin espectáculo, pudo tener también el gesto noble de dejar su blusa tradicional por los colores azules que ha vestido en otros momentos. En el caso, a nuestro criterio, el reglamento, los antecedentes, no valían mucho. Tan poco como el mismo asunto en sí. Valían los altos intereses del fútbol, y eso fué lo que no se vió en la ofuscación del momento.

El episodio es lamentable y quedará en la historia del fútbol como un capítulo desdichado.



El Gran Premio José Pedro Ramírez, marca, a través del tiempo, las etapas de la historia de nuestro turf

La justa magna de Maroñas, al compás de los recuerdos; desde Licas hasta Bizancio

Escribe: "DONCASTER"



ROMANTICO, el sin par, triunfó dos veces en nuestra Internacional, lo mismo que en la porteña, realizando así una hazaña que difícilmente podrá ser superada.

SOCORRO! que jamás perdió en Maroñas y nunca pudo ganar en Palermo, se adjudicó el "Ramírez" en 1934, y 1935, alardeando en ambas ocasiones su estupenda clase.

SI hay una contienda que a través del tiempo marca las etapas en la historia de nuestro Turf, ésa no es otra que la que tiene lugar cada año con motivo de la disputa del Gran Premio José Pedro Ramírez, el clásico maroñense por excelencia, máxima aspiración, en nuestro medio de todo propietario de un "pur-sang".

La primera vez que vi un "Ramírez" fué hace ya un rato largo; cuando, tras ruda lucha, se impuso Licas.

*

6 de enero de 1919. "Día de Reyes".

Llegué a Maroñas de la mano de mi padre. Recién había cumplido los 8 años.

Mis ojos azorados contemplaban el espectáculo. La vieja tribuna social, hirviente masa multicolor, estaba desbordante. En el talud, yo me ahogaba entre la gente.

La inquietud creciente de los comentarios, anunciaba que la carrera estaba por largarse.

Mi candidato, —"de ojo", por supuesto—, era ¡Beware!, por simpatía al stud "Los Cerrillos": el de los dos Arturos, —Gómez Folle y Heber Jackson—, grandes turfmen "de los del tiempo de antes".

*

De pronto, se hizo un silencio profundo y tras un espacio de tiempo que debió ser breve, pero que a mí se me antojó muy largo, el grito estentóreo de ¡largaron!... rasgó el espacio.

Un vocerío nervioso y algunos aplausos, una polvareda densa y el martillar de muchos cascos me hicieron saber que los caballos iban a pasar por primera vez frente al palco. Y así fué. Pasaron en pelotón compacto los pingos de bronce, con sus jinetes "apilados" sobre las cruces en tensión emocionante.

No pudo saber cuál iba adelante, por más que me paré en puntas de pie y hasta dí algunos saltos.

No veía nada, y debí conformarme con "oír" las alternativas del encuentro. Pasaron varios minutos, —no sé cuántos—, y mis vecinos, con muestras de incontenido entusiasmo, me enteraron de que los campeones habían desembocado en el derecho.

—"¡Beware no más!", —fué el grito que sacudió entonces brutalmente, mis tímpanos "debutantes". ¿Ganaba mi preferido?... Pero, otro grito, no menos atronador, no menos "impresionante", surgió bien pronto en terrible "contrapunto", denunciando claramente que en la pista se estaba desarrollando un reñido combate. "¡Razante, viejo! ¡Razante, solo y al freno!"...

*

La multitud había enloquecido y no pude librarme del contagio. Entre nervioso y anhelante me desprendí de la mano de mi padre, corrí hacia la pista, pasé por debajo de la baranda buscando con mis ojos desorbitados el deleite del espectáculo y al pisar la arena pasó casi a mi lado, como saeta, embalado en un "rush" que se me antojó un vuelo legendario, un espléndido zaino. ¿Quién era el que así pasaba en galope raudo y proyectaba ahora sus grupas ante mi vista, alejándose en su trayectoria triunfal hacia el disco de la sentencia?... No lo sabía y no podía adivinarlo. Pero un grito estridente coreado por millares de gargantas que se quedó solo, dueño del espacio me lo hizo saber de inmediato.

¡Era Licas!...

*

Desde aquella tarde inolvidable, ninguna otra tarde de "Ramírez" falté a la cita. El "fuego sagrado" estaba en la sangre y se había encendido al contacto del primer "chispazo".

Al año siguiente presencié la primera victoria de aquel petiso valiente que se llamó Buen Ojo, vencedor de Rodin y nuestro crack Liniers, con la monta de Armando Grassi.

Luego en la jornada de 1921, Palospavos y Gaulois en final de lucha electrizante, me hicieron "gustar" al máximo todo lo que el turf tiene de grande.

Al promediar la recta, "Mingo" Torterolo, una de las cumbres más altas de todos los tiempos en su arte, lanzó a Palospavos como tromba sobre Gaulois que había corrido en punta con acción desenvuelta y arrogante. Pero, pese a la violencia del "impacto", Gaulois, con "resto" aún rechazó el ataque, llegando a parecer su triunfo, inevitable. Sin embargo, en los últimos tramos, sobre el disco mismo, yo no sé cómo —nadie lo supo entonces—, "Mingo" realizó el "milagro". Un "respiro" oportuno, dos "fustazos" admirables; Palospavos que "salta", estirando su pescuezo largo y... "media cabeza", fué la sentencia del triunfo increíble!... Caid, el noble zaino, salvando serios contratiempos ocupó el tercer puesto, delante de Aldeano, su eterno adversario.

*

En 1922, Caid tomó la punta y en el recorrido las sedas del Atahualpa al frente dejaron la sensación del triunfo...

en la recta final, por segunda vez avanzó Buen Ojo con empuje incontenible. Caid requerido a fondo por su piloto, respondió noblemente y por un momento pareció "aguantarse". Pero, Buen Ojo en bravo alarde de coraje, igualó su línea en los últimos 200, y en la meta alcanzó a dominarlo por escaso margen, en 2'52" 2/5 para los 2800 metros, "record" estupendo para entonces.

Una ovación como pocas saludó a vencedor y vencido cuando regresaron al pesaje.

*

Después, Mameluke, el enconado rival del crack porteño Rico, no necesitó esforzarse mayormente para dejar atrás al excelente Stayer y a la buena yegua Milmay quen, recorriendo toda la distancia en la vanguardia.

Y en 1924, la lucha de Sisley con Stayer, la de Benjamín Gómez con Ireneo Leguisamo, el "maestro" admirable y el admirable discípulo, hizo estremecer como muy pocas veces los cimientos del hipódromo.

Carlos Alberto tomó a su cargo el tren seguido por Mameluke. Sisley, el invicto ganador de los dos Derbys rioplatenses, se colocó en medio del lote y en el fondo, Stayer. En los 400 finales, Benjamín Gómez inclinó el cuerpo y llevó "en el aire" a la vanguardia al hijo de Madonna Mía, pero una vez logrado ese objeto lo recogió levemente en las riendas un "resto" para tener con que hacer frente a los probables "asaltos" de sus adversarios. Entonces Leguisamo le ajustó los tacos a Stayer y el tordillo "arrancó" en su "rush" con pujanza arrolladora mientras sus numerosos partidarios se daban a aclamarlo con delirio. En los 200 alcanzó su testa el nivel del pescuezo de Sisley pareciendo que seguiría de largo. Pero, entonces fué que Benjamín Gómez mostró su pericia de "maestro". Apeló, antes de emplear la fusta, a su famosa "hamacada" que era todo ritmo y Sisley no tardó en establecer su señorío neto, pese a los esfuerzos del eximio.

Al regreso de los campeones al pesaje, de los ijares de Stayer manaba abundante sangre.

*

La gallarda silueta de Puritano, soberbio zaino negro, galopando al frente del lote, sin ser molestado por sus más cercanos escoltantes, que fueron Plutarco y Mi Reina, surge a continuación en el recuerdo.

El Aird Raid del Raynal fué crack de verdad pese a su derrota en el Derby.

Después, Zarpazo II, lanzado por Leguisamo como un "hondazo" en alevoso "rush" de los últimos metros, le arrebató a Thank You, un triunfo que parecía tener seguro luego de haber dado cuenta de sus hermanos paternos Puritano y Asteroide.

Más tarde, Marón, el aguerrido tordillo porteño aplastó en forma impresionante a Talavera, Coutier, Sprinter y Marquito, y en la temporada siguiente, Monserga pasando como "flecha" por un claro que se abrió entre Sprinter y Gringaso en los últimos 100 metros, despojó el triunfo a Eclat, ganador del Derby, que perdió aquí

(Continúa en la página 70)



"PERLITA, grácil figura de crack, llena de clásica "fiereza", mantuvo a raya en 1932, a su eterna rival MISS PURITY, después de rechazar a lo largo del derecho, los sucesivos ataques de Fierro Chifle, El 14, Crash, Merezco y Radiance". "El final fué confuso y hubo que esperar el fallo para saber que a la hija de Schahriar (adentro), le había correspondido el triunfo, por medio pescuezo sobre Miss Purity (abierta)".



"COCLES corrió en punta y CARRION sostuvo, sin tregua, su cercano asedio". En los 800 metros, Morteyru apuró a CARRION, provocando a su rival al "cuerpo a cuerpo". COCLES aceptó el reto y los dos rivales, se juntaron en los 600". "De allí hasta la raya, el combate fué un maravilloso "crescendo" y la superación de los dos hermanos llegó al borde de lo infinito"...

El crack invicto SLOOP en los 100 metros finales del "Ramirez" del año 1951, se desenvuelve majestuoso al frente, sin que lo inquiete la atropellada, más aparatosa que efectiva, del campeón porteño MIRONTON.





El Club Atenas ha adelantado una firme etapa en la construcción de su sede e instalaciones deportivas propias, que han de levantarse en el Barrio Palermo, en la zona de la Rambla Sur, en terrenos cedidos al efecto por la Comuna. La gente del Atenas ofreció un lunch a la prensa para informar de estos sucesos. En la foto aparecen dirigentes atenienses en dicha oportunidad.

Su cutis también
puede ser
impecable...
sugestivo...
juvenil...

confíe en

Dorothy Gray

Cutis impecable... sugestivo... juvenil... He ahí el ideal de toda mujer. El tratamiento Básico 1 - 2 - 3 de DOROTHY GRAY mediante sus preparaciones creadas especialmente por expertos científicos en belleza para cada tipo y clase de cutis, le brinda a usted la forma de conservar sus encantos naturales y realzar los rasgos que la embellecen. Siga usted en su propia casa, este famoso tratamiento de belleza y compruebe sus maravillosos resultados.





1 Cada tipo de cutis exige una cr... de limpieza distinta.
Cutis reseco: Crema 683
Cutis combinado: Crema Salón
Cutis grasoso: Crema Licuante



2 Aplíquese con ligeras palmaditas una de estas lociones, según sea su cutis:
Cutis reseco: Flor de Azahar
Cutis grasoso o combinado: Loción Cutánea



3 La lubricación de los tejidos ... la lozanía del cutis. Use una de estas cremas:
Cutis reseco Crema Extra Rica
Cutis combinado: Mixtura Espe...
Cutis grasoso: Crema Suavizante

★ Sobre cualquier problema de su cutis consulte a las vendedoras especializadas en las casas que distribuyen los productos DOROTHY GRAY.

PRODUCTOS DE BELLEZA DE MAXIMA JERARQUI...

REGALE *para las fiestas una suscripción a* MUNDO URUGUAYO



tiene Ud. una sugestión interesante para cumplir con esos compromisos que se presentan a fin de año: un regalo original y de valor permanente. Llene el cupón que publicamos y adjunte el importe correspondiente en giro postal o cheque. Si lo desea, puede hacer el pago directamente a nuestra Administración.
Enviaremos la revista durante el plazo convenido a la persona o personas que Ud. nos indique, también remitiremos a cada una de ellas una carta informándola sobre quien le hace este lindo regalo.

Oferta Especial de Fin de Año

(Válida solamente para nuevos suscriptores y hasta el día 6 de Enero)

Un año ________________ $ 10.-
Dos años ________________ $ 16.-
Dos suscripciones por un año
a distintas personas ________________ $ 16.-

Señor Administrador de "MUNDO URUGUAYO" • Juan Carlos Gomez 1372 • Montevideo

Adjunto la cantidad de $ ____________ para que se envíe esa revista durante un año / dos años a las siguientes personas:

Nombre ____________________

Calle y Número ____________________

Ciudad o Pueblo ____________________

Nombre ____________________

Calle y Número ____________________

Ciudad o Pueblo ____________________

REGALO ENVIADO POR:

Nombre ____________________

Calle y Número ____________________

Ciudad o Pueblo ____________________

Haga letra de imprenta o escriba a máquina. Marque el tiempo que desea para las suscripciones. Verifique con cuidado los precios para evitar demoras y . . .

Envíe HOY mismo este cupón

Caputro & Co

Junto a LA VENTANA por Marianne

PLAYAS

¿Las nuestras o las europeas!

INICIADA la temporada de baños, de nuevo compuesto el panorama veraniego que da a nuestra ciudad una especialísima característica y una vida variada dentro de la propia zona urbana, nos sentimos tentados de hacer comparaciones que tal vez logren atenuantes en aquello de antipático que de por sí todas tienen, a causa de la oportunidad de su concurrencia y de lo disculpables que resultan cuando se tienen frescos recuerdos de viaje.

A nuestro juicio, las playas europeas, poseen una singularidad principal entre otras que pertenecen a lo geográfico, conformación, ubicación y calidad de sus arenas, ella es la forma especial en que está encarado el modo de disfrutarlas. En Italia, sobre todo, la fragmentación de grandes fajas de costa, la división con barreras más o menos respetadas de predios donde se penetra previo pago de entrada o de abono y en los que hay distinciones de categorías, sorprende a la gente de estas tierras y propicia el comentario comparativo, mal que le pese a la ética d perfecto viajero.

En los pueblos y ciudades pequeñas de la costa, históric muchas de ellas, con su castillo medioeval o muralla romana, l vida veraniega es más libre, más a nuestro entender si bien es sucede en escasos trozos accesibles al bañista común y que l montaña cede de cuando en cuando. En el Golfo de la Spezi por ejemplo, está Léricci, lugar de gran belleza que además tie la sugestión de haber visto los últimos años del poeta inglés Sh lley y que en aquellas aguas azules que tanto amaba y tanto l inspiraron perdió la vida cuando volvía de entrevistarse con s gran amigo Lord Byron... Pero ya desde el ómnibus que no llevaba a Pisa conocimos las famosas playas de Viareggio; kiló metros y kilómetros durante los cuales apenas pudimos entreve el mar y algo de arena... Todo está fragmentado en una explo tación en serie que le hace parecer una interminable fila de cl bes marítimos en perpetuos festejos. A cada trecho regular se e cuentran entradas más o menos decoradas con plantas, arcos d luces, banderas y caminitos de madera que llevan a pabellon que ostentan los nombres, preferentemente femeninos, de casi tod el santoral y la mitología pagana. Cada parcela tiene su siller sus toldos, su bar y su música... Todo es demasiado conforta ble, demasiado "amueblado" para quien está acostumbrado a l soltura de movimientos, a extender la vista y a pretender, en lu gares retirados, cierta soledad, un poco de aislamiento. Pare que no pudiera prescindirse de las complicaciones de la vida ci dadana, lo que cambia es la indumentaria, quizá poco cosa más...

Hay también otra clase, diríamos de singularidad, de extr ñeza para nosotros, aunque compensada altamente por la belle magnífica del paisaje. Para ejemplo nos puede servir Sorrent Allí nos alojamos en un pintoresco hotel de jardines escalonad que según decían tenía en su construcción parte de la casa nat de Torcuato Tasso, glorias de las letras italianas; allí veíamos mar, el bello mar de Sorrento a nuestros pies, desde una resp tabilísima altura. El hotel tenía "su playa", como la tenían l otros y algunas casas particulares también y para llegar a e había dos medios, un antiquísimo túnel excavado en la roca, s mido en la oscuridad, resbaladizo y tortuoso o un ascensor ta blequeante que cuando era necesario para subir, se esperaba si un buen rato, tiritando en la ropa de baño, al lado de su hú do hueco. La pequeña playa tenía casetas, duchas, tabladitos, minos, terrazas, todo un maderaje complicado para evitar lo posible... no ensuciarse con la arena. Una especie de rra gris, trituración de millones de crustáceos y de roca, grecía nuestros pies hasta los tobillos... En cambio el maravillosa agua transparente, era el más bello espectáculo i ginado. Los bañistas se veían claramente en todos sus movi tos natatorios desde la terraza encumbrada del hotel, eran pe ñas figuras debajo de una capa de movible celofán... En el decer, tomaba un color rosa de Francia y la serenidad de la na montaña que acogía a las barcas pescadoras en sus mister ensenadas, conmovía igual que la música de esa tierra y soñadora.

Si, todo es distinto a lo nuestro, digamos ahora que las paraciones son antipáticas y además sobran cuando el solo igual sería el de darse un chapuzón. Todo lo demás cambi manera que es imposible equilibrar ni tampoco desequilibrar el propósito determinado de hacer valer uno u otro lugar, u otra modalidad. Así pensamos mientras hundimos la mirada la interminable blancura de las arenas de Carrasco...

EN LA PLAYA — Por LINO PALACIO







En qué Hotel para usted cuando viene a Montevideo?

En el

TERMINUS

desde luego...

Pero ahora...

se está preparando la construcción del

NUEVO
HOTEL TERMINUS

en la Av. LA PAZ esquina RIO NEGRO
(frente a la Estación Central)

con 116 habitaciones, cada una con su cuarto de baño, calefacción eléctrica, y todos los detalles para un perfecto confort.

FRAGA HNOS. S. A. ha decidido una importante ampliación de su capital social para llevar a cabo esta obra, exigida por las necesidades actuales del movimiento de viajeros, y ha resuelto destinar una cantidad limitada de acciones a sus clientes y amigos del interior del país. Los nuevos accionistas tendrán derecho a descuentos proporcionales a la suma que integren, por lo que harán una interesante inversión y se asegurarán a la vez hospedaje a precios rebajados.

EL NUEVO TERMINUS SERÁ MÁS SUYO QUE NUNCA

Es su hotel, el que queda junto a la Estación y cerca de todas partes, el hotel donde Ud. se siente cómodo y a gusto, como en su casa. El hotel que Ud. recomienda a sus amigos que viajan a la capital. Es el viejo TERMINUS, que recibe a toda la gente de la campaña como si fuera de la familia.





SIN COMPROMISO
solicite informes o la visita de un representante, enviando este cupón.

Señores FRAGA Hermanos S. A.
Paraguay 1706 - Tel: 8 66 53 - Montevideo

Nombre: ____________________

Dirección: ____________________

Localidad: ____________ Dep. ________

LUNARES EN LA MODA ACTUAL



FERRARIO. — Vestido de tussor azul záfiro con lunares blancos. La falda amplia con tablones sin planchar y blusa sin bretelos. Acompaña este modelo, un bolero al talle con botones que prenden hasta la cintura, mangas tres cuartos, cuello de camisa y dos bolsillos figurados a la altura de la bocamanga. — Pequeño sombrero panamá adornado con cinta azul en el tono del vestido.





MARRUCELLI. — Línea recta en este vestido de Shantung rosa con lunares blancos. Volado plegado a fuego en la parte de abajo y desplanchado en la terminación del ruedo. Blusa con efecto de talle alto y con un sesgo terminando el escote. — Sombrero de bakú negro adornado con cinta de terciopelo en el tono.

La Navidad de los viejos

(Continuación de la pág. 23)

–Te había dicho que no había que ocuparse.

'om fué hasta la ventana. Mal que bien lo reconocer la silueta del automóvil de rdock; pa'ecía que la instalación eléc- a se había dañado.

–No tiene faros —dijo Tom— Tal deba bajar para tratar de ponerlos en en.

–¡No, no! —dijo Grace ansiosamente. Pueden arreglarse solos.

–¿Por qué no entran?

–Estarán haciendo proyectos pa'a ma- a.

–Pueden hacerlos adentro. Voy a de- es que todavía estamos levantados.

–¡No, no! —dijo Grace apresurada- nte, y Tom se quedó en la ventana, dentemente.

ran casi las cuatro cuando los faros se ndieron y el coche se alejó. Al entrar la casa Carolina miró a sus pad'es con ente estupor.

–¡Cielos! ¿Qué hacen levantados to- la?

om estaba por decir algo, pero Gra- detuvo:

–Charlábamos de Navidades pasadas lo—. ¿Es muy tarde?

–No tengo la menor idea —dijo Ca- a.

–¿Dónde está Ted?

–¿No está en casa? No lo he visto le cuando lo dejamos para la partida hockey.

–Bueno, vete derecho a la cama —di- la madre—. Debes estar muerta de ncio.

–Eso es cierto. Bailamos toda la noche ués del teatro. ¿A qué ho'a se toma sayuno?

–A las ocho.

–Oh, mamá! ¿No se puede hacer a ueve?

–Diría que sí. Una vez se deberían le- ar temprano la mañana de Navidad.

–Lo sé, pero...

–¿Quién te acompañó hasta aquí? — ntó Tom.

–Pablo Murdock... y Beatriz.

–Tienes el vestido todo arrugado y hado...

–Me hicieron sentar sobre el arranque. rió de su propio chiste, deseó las as noches y subió al piso supe'ior. e había aproximado a sus padres ni apretarles la mano.

–Este Murdock —dijo Tom— debe muy bien educado como para hacer a su huésped en un lugar tan in- do.

ace no dijo nada.

–Vete a acostar también tú —le dijo —. Yo esperaré a Ted.

–No sabrías arreglar las medias.

–Tendremos tiempo mañana, mejor di- esta mañana.

–No quiero acostarme antes que tú.

–Está bien: iremos los dos juntos. Me ño que Ted no podrá demorar, lo mañarán a casa los amigos y lo sen- os entrar.

ó a la casa las seis menos diez; hecho las compras natalicias muy y llevaba un paquete. Grace estaba ajo a las siete y media, para decir criada que el desayuno se serviría a las nueve. Clavó las medias al caminero, fué hasta la sala de música pa'a cerciorar- se que no faltaba nada y en la entrada recogió el sombrero y el sobretodo de Ted que estaban en el suelo. Tom apareció casi cerca de las nueve y sugirió la idea de despertar a los muchachos.

—Los despierto yo, —dijo Grace, y subió.

Abriendo la puerta de Ted, miró hacia adentro y la volvió a cerrar suavemente. Ent'ó en la habitación de la hija y encon- tró a Carolina medio do'mida.

—¿Tengo que levantarme ahora? No me será posible comer nada. Si le dijeses a Molla de subirme un poco de café... Ted y yo estamos invitados en lo de Murdock para el almuerzo a las doce y media y quisiera dormir una hora o dos más to- davía.

—Pero, querida, ¿no sabes que hoy es la comida de Navidad a la una?

—Lamento mucho mamá, pero creía que la comida de Navidad era por la noche, naturalmente.

—¿No tienes ganas de ver los regalos?

—Seguramente, ¿pero no es lo mismo si los veo más tarde?

Grace estaba por ir a la cocina para avi- sarle a la cocinera que la cena sería la las siete, cuando recordó que le había pro- metido darle libre la ta'de y la noche, ya que ellos se contentarían con cualquier co- sa fría, después del copioso almuerzo del día.

(Continúa en la página 73)



UNA NOTA JUVENIL

MATERIALES. — 4 ovillos de hilo Mercer Crochet Cadena Nº 20; un gancho número 0.

TENSION. — 28 hileras y 14 puntos en 5 centímetros.

Trabajar siempre con 3 hebras juntas.

*

Comenzar con 120 cadenas. — *Primera hilera:* introducir el gancho en la 2ª cadena desde el gancho; hacer 1 lazada y sacar un punto (2 puntos en el gancho); (introducir el gancho en la cadena siguiente y sacar un punto) 138 veces (140 puntos en el gancho).

2ª hil.: hacer 1 laz. y terminar en el primer punto del gancho; (x) hacer 1 laz. y terminar los 2 puntos siguientes del gancho). Rep. desde (x) hasta tener 1 punto.

3ª hil.: introducir el gancho en el primer punto vertical y sacar 1 punto; (x) introducir el gancho en el punto vertical siguiente y sacar 1 punto. Rep. desde (x) durante la hil.

Rep. 30 veces más la 2ª y 3ª hil.

64ª hil.: como la 2ª.

65ª hil.: trabajar en dibujos y hacer 6 disminuciones en la hil. (para disminuir introducir el gancho en dos puntos verticales y sacar 1 punto).

66ª - 68ª hil.: trabajar en dibujos.

Rep. 8 veces más las últimas 4 hil. Tejer 45 hil. en dibujos, sin disminuciones. Romper los hilos.

COPA. — Hacer 10 cadenas. — *1ª y 2ª hil.:* como las primeras 2 hileras del sombrero.

3ª hil.: aumentar 1 p. al principio y al fin de la hil. (Para aumentar al principio de las hil., introducir el gancho en la cadena y sacar 1 punto; para aumentar al fin de la hil., introducir el gancho en la cadena antes del último punto vertical y sacar 1 punto).

4ª hil.: trabajar en dibujos. — Rep. 5 veces más las hil. 3ª y 4ª.

Tejer 16 hil. sin aumentar. Tejer 12 hil. disminuyendo 1 punto al principio y al fin de las hileras. Romper los hilos.

CORDON. — Con 40 hebras de hilo sacar una cadena de mallas al aire de 14 centímetros de largo.

BORLAS. — Cortar un cartón de 12 ½ centímetros de largo. Enrollarlo 80 veces con 3 hebras del hilo Mercer Crochet. Atarlo en la parte superior, cortarlo en la base. Anudarlo a 2 cms. de la parte superior. Hacer dos iguales. Coserlos en los extremos del cordón.

Hacer la costura de atrás. En la parte superior doblar el tejido 2 ½ cms. adentro y hacer un dobladillo de 2 ½ cms. Coser la copa en la base del dobladillo y fijar ésto en la costura trasera. Hacer una pinza de 1 ½ cms. de profundidad a 6 ½ centímetros debajo del borde de la copa. Coser el cordón. Doblar en el frente hacia arriba como se ve en la foto.

ABREVIATURAS

c, cadena; hil, hilera; p, punto; rep, repetir.

EL GRAN PREMIO, Etc.

(Continuación de la página 63)

su título de invicto. A la hija de Pronto... co la había "llevado" al triunfo el jinete incomparable.

*

En 1930, Perseus, crack inolvidable, dejó atrás en uno de sus clásicos remezones a Don Raúl, ídolo de Rosario, Congreve "el grande", Cocles, el "bull-dog", Fierro Chifle y Sprinter.

Así llegamos al duelo más emocionante, el de Carrión y Cocles, los dos hermanos luchadores formidables que rivalizaron en tesón, en clase y en coraje.

Cocles corrió en punta y Carrión sostuvo sin tregua su cercano asedio. En los 800 metros Morteyru apuró a Carrión provocando al "cuerpo a cuerpo". Cocles aceptó el "reto" y los dos rivales se "juntaron" en los 600.

De allí hasta la raya, el combate fué un maravilloso "crescendo" y la superación de los dos "fratellos" llegó al borde del infinito. Carrión renovó una y otra vez con saña increíble sus ataques, pero Cocles, dispuesto a luchar era una muralla infranqueable y mantuvo al frente su testa hasta el momento de cruzar el disco.

*

Perlita, grácil figura de crack, llena de clásica "fiereza" mantuvo a raya en 1... a su eterna rival Miss Purity, luego de rechazar a lo largo del derecho los sucesivos ataques de Fierro Chifle, El 14, Crash, Merezco y Radiance. El final fué confuso y hubo que esperar el fallo para saber si a la hija de Schahriar le había correspondido el triunfo. Y luego, hasta se discutió el fallo, que antes, —en la pista misma— había proclamado el ojo avizor del "... mio" desde la montura de Merezco.

Al cruzar la raya, Abelardo Pérez que dirigió a Radiance, —tercero muy cerca— exclamó: "¡Me parece que les arranqué el moño!"... Y el "Maestro", sereno siempre, le contestó: "No te entusiasmés, ... que te ganó la de adentro"...

La de "adentro", era Perlita.

*

A continuación, ya casi en el presente, Origán se adelanta a Morador y Cartonés por apreciable margen. Luego, Sonné, "dispara" a tiempo, y se pone a cubierto del vertiginoso "spurt" de Altivo, llamado "El Fantasma del Derecho".

En 1934, el célebre ¡Socorro!, aún invicto, impresionó nuestras retinas en un final casi dramático. En los 400 metros había encerrado el hijo de Sierra Chica... Guiño corría con desahogo en la vanguardia. De pronto el Air Raid chocó contra la baranda y trastabilló.

Allí se abrió un claro y por él pasó...

úmero 1" en son de triunfo, arrancando na ovación al numeroso público. En dos ltos quedó dueño de la situación, escolndolo Hasta Hoy y Mhurí, de lejos.

Al siguiente año el crack del Ana María, n el "eximio", se rehabilitó de sus fracas inadmisibles de Palermo, pasando con modidad al frente en el derecho, sobre extenuación del excelente Amor Brujo. Después Balbucó, encarnizadamente hosgado por El Pampero, durante todo el ayecto, debe defenderse al finar enérgimente del vigoroso "rush" de Limpio. Y 1938, Camerino, el notable "bull-dog" ico, sin rivales dignos, ofrece el regalo efable de su grandeza imponiéndose al lope en tiempo "record".

*

Y ahora... ¿será necesario seguir hoando el álbum de los recuerdos? ¿Es que gún turfman habrá olvidado el "doubleent" del incomparable Romántico? El boclo "arrolló" en 1939 a ¡De Frente! y listeo, y en 1940, a Petrone y Cosquillo, sin esfuerzo. El "meteoro" pasó en su rga fantástica y todo lo redujo a polvo. En 1941, Pellizco, no más que un meocre, hizo suyo el triunfo y en 1942 Lu, crack como pocos, realizó la hazaña ás extraordinaria de la historia del Rairez, al reducir a la impotencia en magfica brega a Bubalcó el brillante "triple ronado" porteño, señalando un "record" nplemente estupendo. Profano se ubicó gundo en atropellada de último momento.

*

Por último, en 1943 el mismo Profano, agistralmente piloteado por Numán Lade, consiguió una cabeza de ventaja so- Banderin, el "derby-winner" argentino, s emocionante "cuerpo a cuerpo", en el e Leguisamo, jinete del Alan Breck, hizo a, en vano, de todos sus admirables retos de jinete, y en 1944 el mismo Bantín superándose en esfuerzo inaudito, a vez bajo la férrea presión de los tacos la fusta de Máximo Acosta, reconquistó triunfo que Monterreal había parecido ebatarle sin remedio poco antes de la ta.

Así llegamos a 1945, año en que una gada desventajosa y la pericia sin par Leguisamo, siempre "eximio", se suma- para decretar la derrota del crack Hio por Filón, luego consagrado crack América al ganar la "Internacional" del sil además de las de Maroñas y Pano.

n 1946, con su isócrono galopar, pue y largo, dejó atrás sin mayores apres al campeón porteño Churrinche.

n 1947, Académico, todo un pingazo, loreó delante de Cervantes. En 1948, ió "la bomba atómica" de Uranio, arrao con Polvorín, después que el bravo acara había aplastado al "imbatible" peón argentino Doubtless. En 1949, ano se adueñó de un "Ramírez" mere. En 1950, Penny Post, apenas se 5 de las garras de Luzeiro, con el cual el eximio ventajas increíbles. En 1951, rack invicto Sloop, no tuvo que extree para contener a Mirontón. Y por en el mitin pasado, Bizancio, el fenoal "tordillo de hierro", con su jinete usto dominó netamente a Cuatrero que u más digno y cercano escoltante. nora, está detenido el tiempo, a la es- del "Ramírez" próximo, que nos dirá n modo concluvente cuál es el ídolo uestras pistas en el momento.



MATERIALES. — 400 gms. de lana de 3 hebras, azul; algunas hebras de la misma lana en rojo y blanco, para el bordado; dos pares de agujas de tejer de 2 1|2 y 3 mm. de diámetro; un gancho Nº 2; 4 botones; un cierre automático de 14 cms.

MEDIDAS. — Talle 42.

ESPALDA

Montar 36 mallas con las agujas gruesas. Trabajar en punto jersey. Tejer 6 hileras en línea recta. Luego aumentar en cada lado y en cada 2ª hilera, 11 veces 1 malla, 10 veces 2 mallas, 2 veces 3 mallas, 2 veces 4 mallas y 2 veces 6 mallas. (150 mallas). Luego disminuir 10 veces 1 malla a cada lado y a cada 2 cms. A 36 cms. de la base para dar forma al pantaloncito — tejer 120 mallas, volver; tejer 110 mallas, volver; tejer 100 mallas, volver. Trabajar así hasta tener 30 mallas en el medio. (Al volver, pasar siempre la primera malla sin tejerla). Trabajar con las agujas finas 8 cms. en punto elástico simple sobre todas las mallas. Volver a trabajar con las agujas gruesas y en punto jersey. Aumentar 1 malla a cada lado y a cada 3 cms. A 63 cms. de la base formar las bocamangas. Cerrar a cada lado y en cada 2ª hilera 1 vez 5 mallas, 1 vez 3 mallas y 2 veces 1 malla. Seguir en línea recta sobre las 122 mallas. A 84 cms. de la base, cerrar las 20 mallas centrales y terminar cada lado separadamente. En el lado del escote cerrar en cada 2ª hilera 1 vez 3 mallas y 1 vez 2 mallas. Desmontar en una hilera las mallas de cada hombro.

DELANTERO

Trabajar como para la espalda, hasta tener 75 cms. Tejer el pantaloncito sin hacer las hileras incompletas.

Formar el escote cerrando las 20 mallas centrales. Terminar cada lado separadamente. En el lado del escote cerrar 1 vez 2 mallas y 3 veces 1 malla en cada 2ª hilera. Seguir en línea recta. A 85 cms. de la base cerrar las mallas en una hilera.

MANGAS

Montar 70 mallas con las agujas finas. Tejer 2 cms. en punto elástico simple. Continuar con las agujas gruesas y en punto jersey. Aumentar 10 veces 1 malla a cada lado de cada 3ª hilera. A 11 cms. de la base cerrar a cada lado y en cada 2ª hilera 1 vez 5 mallas, 1 vez 3 mallas, 2 veces 2 mallas, luego siempre 1 malla hasta tener 48 mallas. Cerrar a cada lado 1 vez 2 mallas, 1 vez 4 mallas y 1 vez 5 mallas. Desmontar las mallas restantes en una hilera.

Hacer el bordado según el detalle. (En círculo).

Coser el hombro derecho. Con las agujas finas levantar 110 mallas en el escote y tejer 2 cms. en punto elástico simple. Cerrar las mallas en elásticos con las agujas gruesas. Colocar el cierre automático en el hombro izquierdo.

Levantar 160 mallas en la base de cada pierna y tejer 4 cms. en punto elástico simple con las agujas finas. Doblar este borde hacia adentro y coserlo en el revés.

En la base, tejer 4 hileras de medios puntos y, al mismo tiempo, formar 4 ojales en el delantero. Coser los botones.

¿Sabe usted que...?

En la colonia inglesa de Nigeria, en el Africa Occidental, las mujeres, el día de su boda, deben pagar una indemnización a su familia como compensación por los servicios domésticos que ya no podrán desempeñar. Y por su parte, el joven marido deberá pagar, a su vez, una suma de dinero a la familia de su mujer por todo hijo que ésta dé a luz.

*

Que la epidemia más terrible que registra la historia es la de la peste negra, que entre los años 1335 y 1382 provocó, tanto en Asia como en Europa, la muerte de 75 millones de personas. Luego sigue en intensidad la epidemia de grippe española de 1918-19, que contó en su activo 21 millones de víctimas.

*

Que la lepra es una de las pocas enfermedades que no pueden ser inoculadas a animales y cuyos gérmenes no es posible cultivar artificialmente, doble razón que explica por qué no se le han podido aplicar remedios eficaces.

*

Que los esquimales forman el pueblo menos gobernado de Europa. Constituyen un número de treinta y cinco mil solamente, diseminados sobre territorios inmensos, en que la densidad de población es a veces de un habitante por 550 kilómetros cuadrados, viviendo en pequeños villorrios completamente aislados, donde se ven reducidos a gobernarse a sí mismos. Si acaso alguno de esos individuos comete un crimen y si sus convecinos decretan su muerte, la ejecución de la sentencia será encomendada a un miembro de su familia. El recurrir a una mano extraña transformaría, a su vez, en crimen esta ejecución judicial, corriendo el riesgo de iniciar con ello una "vendetta" sangrienta e interminable.

La Navidad de los viejos

(Continuación de la página 69)

Tom y Grace almorzaron, pues, solos, y de nuevo se sentaron en el salón a conversar, a pensar y a fingir que leían.

—Debes hablarle muy seriamente a Carolina —dijo Tom.

—Lo haré, pero no hoy; hoy es Navidad.

—Me imagino que esta noche volverán a salir.

—No, me han prometido quedarse en casa. Pasaremos una hermosa velada íntima.

—No te ilusiones demasiado.

A medio día, los "niños" hicieron su entrada, respondiendo a los augurios de sus padres. Ted rehusó una taza de café, mientras tanto él como Carolina se excusaban por la cita con los Murdock para el almuerzo.

—El día de Navidad cenamos siempre a la una —dijo Tom.

—¡Había olvidado que era Navidad— dijo Ted.

—Pero algunas medias debían habértelo hecho recordar.

Ted y Carolina miraron las medias llenas de piedras.

—¿No está el árbol? —preguntó Carolina.

—Claro que sí —dijo la madre—, pero primero hay que mirar las medias.

—Tenemos poco tiempo —dijo Carolina—. Estamos ya terriblemente retrasados. ¿No podríamos ver el árbol en seguida?

—Pero sí —dijo Grace, y la condujo a la sala de música.

Las criadas fueron llamadas y el árbol fué contemplado y admirado.

—Debes abrir tus paquetes —dijo Grace a la hija.

—No los puedo abrir todos ahora; dime cuáles son los más importantes.

Sacó el envoltorio de una enorme caja y Grace puso afuera el tapado.

—¡Oh, mamá! —exclamó Carolina—. ¡Un tapado de nutria!

—Póntela —dijo la madre.

—Ahora no. No tenemos tiempo.

—Ahora mira esto —dijo Grace y abrió el estuche de las joyas.

—¡Oh, mamá, ópalos! —exclamó Carolina.

—Es mi piedra favorita —dija la madre dulcemente.

—Si no les parece mal —dijo Ted—, pediré mis regalos cuando estemos de regreso. Estoy seguro que me gustarán todos vuestros regalos. Pero si el auto no tiene los frenos en regla tendremos que llamar un taxi y después tomar el tren para ir a la ciudad.

—Pueden ir en automóvil —dijo el padre.

—¿Arreglaste los frenos?

—Creo que al fin están bien. Ven al garaje y verás.

Ted tomó el sombrero y el sobretodo y saludó a la madre con un beso.

—Mamá —dijo—, sé que me perdonarás si no tengo regalos para tí y para papá. Tuve tanto que hacer en los últimos tres días en la Universidad... Creía que tendría tiempo para hacer algunas compras llegando ayer, pero tenía mucho apuro por llegar a casa. Y anoche los negocios estaban cerrados.

—No te preocupes —dijo la madre—. La Navidad es para los jóvenes. Papá y yo tenemos todo lo que se nos ocurre.

Las criadas habían recibido sus regalos y habían desaparecido, con espansivos agradecimientos de estilo escandinavo.

Carolina y su madre se quedaron solas.

—Mamá, ¿dónde compraste el tapado?

—En lo de Lloyd y Henry.

—¿Tienen de todas clases, verdad?

—Sí.

—¿Te desagradaría si lo cambiase?

—No, querida. Elige el que más te guste y si cuesta un poquito más, no importa. Podemos ir a la ciudad mañana o pasado. ¿Pero no quieres ponerte los ópalos para ir a lo de Murdock?

—Diría que no. Podría perderlos, o qué se yo. Y no... bueno, no me vuelvo loca por...

—Creo que esto también se podría cambiar —dijo Grace—. Apúrate ahora y apróntate para salir.

Carolina obedeció con entusiasmo y Grace tuvo un agradable momento de soledad.

Tom abrió la puerta del garaje.

—¡Pero cómo, tienes dos coches! —dijo Ted.

—El nuevo es para tí —dijo el padre.

—¡Papá, qué hermosura! ¡Pero se parece mucho al viejo!

—Bueno, el viejo no andaba bien. Pero el tuyo es mejor. Te darás cuenta manejándolo. Métete adentro y prende el motor.

—Preferiría vender el viejo.

—¿Por qué?

—Bueno... el que a mí me gusta es un Bernes abierto, tipo sport, algo parecido al de Pablo Murdock, pero de distinto

(Continúa en la página 75)

Consultorio de la mujer

BLANCA INTERESADA. — Con el traje y los accesorios que describe no sólo estará Vd. correctamente vestida, sino de una elegancia distinguidísima. Por los consejos y productos de belleza escriba al Consultorio cuyo nombre menciona en su carta. Le responderán de inmediato y le remitirán su pedido contra reembolso.

✦

MARIA - LUZ. — Las vidas de hombres y mujeres célebres, emergiendo de las páginas frías de los libros de historia, han atraído el cálido interés de muchos escritores modernos, quienes, como Emil Ludwig Stephan Zweig, André Maurois, y tantos otros, han consagrado a ese estudio lo mejor de sus condiciones de sagacidad y penetración psicológica. El género biográfico que en estos últimos tiempos goza de tanto auge, responde a una apremiante necesidad de la hora, que reclama nociones fácilmente asimilables a la vez que presentadas en forma interesante y amena. La personalidad que es objeto del estudio, será presentada en su intimidad moral, analizada en todos sus aspectos, pero también estrechamente vinculada al medio histórico donde le tocó actuar. Se nos ofrece, pues, en la biografía, el panorama colorido del pasado, a la vez que el sondeo minucioso y agudo de los hechos morales. La literatura biográfica es muy abundante; no me es posible por ahora, entrar en mayores detalles e indicaciones respecto de autores y obras, sólo me limitaré a sugerirle algunas que, por sus relevantes características, vienen a mi memoria: "El Hijo del Hombre" de Emil Ludwig, una de las interpretaciones más reverentes y emotivas que se hayan hecho de la personalidad del gran Nazareno, a la luz de la crítica moderna; "María Antonieta", de Stephan Zweig, serie de estampas llenas de vivacidad, colorido y dramatismo; la "Vida de Disraeli" de André Maurois, donde la silueta del gran político inglés, se destaca en medio a otras figuras de la época, trazadas con vigoroso relieve; sobre el fondo majestuoso del período "victoriano"; "Ariel, o la Vida de Shelly" también de Maurois, estudio consagrado al más delicado y sutil de los poetas, voz lírica cuyas sonoridades inefables, se pierden en medio a las estridencias de una realidad grosera... y tantos otras figuras del pasado que resurgen con vívido realce ante evocaciones de estos grandes escritores. En cuanto a las artes plásti[cas] y su evolución al través de las diversas [es]cuelas, nada más adecuado para su [pro]pósito que la lectura de "Apolo" de Salo[mon] Reinach; muy interesante e ilustra[]tiva es la "Vida de Miguel Angel", por R[o]main Rolland. De todos modos, la fecun[]da producción de biografías, le permiti[rá] procurarse fácilmente, la que se refiera [al] personaje histórico de su predilección.

✦

ROSALIA. — La creo enterada de [la] publicación anterior; va aquí la últi[ma] parte: 5.º el **pasapié**, estuvo de gran mo[da] en la corte de Francisco I, en el año 15[..] 6º **La Chacona** es un baile de principios [del] siglo XVII, es originario de Italia, seg[ún] algunos autores, y según otros (entre [ellos] Cervantes), era un baile de gente [de] color importado por los españoles a la c[or]te de Felipe II. Dejó de estar de mo[da] desde 1750. — 7º **La farándola**, es de o[ri]gen provenzal, se baila en ronda, y subs[is]tió hasta fines del siglo XVIII. — 8º [El] **fandango** es de origen español y se ba[ila] de muy distinta manera en el teatro [y] en los salones. — 9º **El bolero** es el m[ás] noble de los bailes españoles modernos; [su] nombre viene de Volero, por la gracia [y] la ligereza de las cinco figuras que [lo] componen. — 10º **La cachucha**, también [es un] baile español, generalmente se baila ca[n]tando; está muy difundido entre el pue[blo] venezolano. — Hasta su nuevo pedido.

✦

LUNA. — Télefo y Telesforo — so[n] figuras mitológicas completamente [sepa]das. Veamos: **Télefo**, hijo de Hércules, [fue] abandonado al nacer y criado por una c[ier]za. Hombre ya, quiso buscar a sus padr[es] en Misia, antigua región de Grecia, cu[yo] rey le concedió a su hija en matrimonio [y] le dejó el trono. Invadido su reino, s[e pu]so al frente del ejército y fué herido [por] Aquiles; intervino Ulises y los dos hér[oes] se reconciliaron. **Telesforo**, fué un céleb[re] médico griego elevado a la categoría [de] los dioses. Algunos mitólogos lo consider[an] el dios de la perfecta salud y otros el de [la] convalecencia. Se le representa como [un] joven envuelto en un largo ropaje, [acom]pañado por Esculapio unas veces, y [otras] por Hércules, por lo cual querían sig[nifi]car que la fuerza nada vale sin una [ex]celente salud.

La Navidad de los viejos

(Continuación de la página 73)

...r. Yo a este Gorham no lo toco; pue... devolverlo o la casa puede hacer una ...binación con la Barnes.

...om no habló hasta que no estuvo se... de su propia voz. Después dijo:

—Está bien, hijo. Toma el mío y vere... qué se puede hacer con el tuyo.

Mientras esperaba a Ted, Carolina se ...dó de algo y gritó desde lejos a su ...re:

—Mira lo que tomé para tí y para pa... dos entradas para la comedia que vi ...che. Te gustará muchísimo.

—¿Para cuándo son?

—Para esta noche —dijo Carolina.

—Pero querida, no deseamos salir esta ...e cuando nos prometieron de quedar... en casa.

—Mantenemos la promesa, pero tal vez ...en los Murdock con algunos amigos ...ilaremos y haremos música. Entonces ... y yo pensamos que Udes. preferirían ... para no sentirse molestados.

—Es muy gentil de vuestra parte —di... la madre— pero tanto papá como yo ...os fastidiamos con el barullo, ya que ...divertirán.

—Sin embargo, ya es hora que tú y ...se diviertan un poco por su parte.

—El verdadero gusto —dijo Grace—, ...a pasar la noche tranquilamente con ...dos solamente.

—Los Murdock casi se invitaron solos ...era del caso decirles que no después de tantas cortesías de su parte. De verdad, mamá, esta comedia te gustará mucho.

—¿Estarán en casa para la cena?

—Estoy casi segura de que sí, pero no nos esperen si se nos hace un poco tarde. Tomen el tren de las siete y veinte, así no pierden nada. El primer acto es el mejor. Probablemente no tendremos hambre, pero dile a la cocinera que deje algo pronto, por si acaso.

Tom y Grace se sentaron frente a la gran mesa del almuerzo de Navidad y apenas comieron. No tenían hambre. La conversación era intermitente y se refería sobre todo a la excelencia de la cocinera y a la bondad del tiempo. A los hijos, a la Navidad, apenas los nombraron.

Tom sugirió que ya que era fiesta y tenían las entradas para el teatro, podían tomar el tren de las seis y diez y cenar en el Metropole. Pero su mujer no quiso, porque tal vez Ted y Carolina volvieran temprano a casa y encontrarían mal no encontrar a sus padres. Tom estuvo a punto de contestar algo, pero se arrepintió.

Aquella tarde fué la más larga que Grace había pasado. A las siete los muchachos todavía no habían vuelto y ella y Tom se fueron a la estación en taxi. Ninguno de los dos habló mucho durante el trayecto. En cuanto a la comedia que debía gustar inmensamente a Grace, resultó ser una simple reposición. Cuando terminó, dijo Tom:

—Ahora te invito al "Voce Club". No has comido ni esta mañana ni esta noche y no quiero que te mueras de debilidad en un día de fiesta. Y, además, yo tengo sed y hambre.

Pidieron una pequeña cena especial y trataron de comerla. Tom bebió seis whiskys con agua, pero no lograron volverlo jovial como de costumbre. Grace bebió uno solo y una especie de cordial que por un momento le dieron un poco de calor y satisfacción. Pero ésta y aquél desaparecieron antes que el tren estuviera en mitad del camino de retorno.

El salón tenía un aspecto como si el ejército de von Kluck le hubiera pasado por encima. Ted y Carolina habían mantenido la promesa hasta cierto punto. Habían pasado en la casa parte de la velada y los Murdock debieron llevar a sus amigos y a los de toda la ciudad, a juzgar por los resultados. La mesa y el piso estaban llenos de vasos vacíos, de ceniza y de colillas de cigarrillos. Las medias habían sido arrancadas de sus clavos y su contenido todo deshecho, estaba desparramado por todos lados. Dos grandes agujeros eran producto de los cigarrillos en el tapete preferido de Grace.

Tom tomó a su mujer por un brazo y la condujo a la sala de música.

—No has abierto todavía tu regalo.

—Creo que también hay uno para tí. Aquí no han entrado —sollozó— entonces supongo que no han bailado ni tocado música.

Tom encontró el regalo de Grace, un conjunto de botones y gemelos de brillantes para las noches de gala. Su regalo para su mujer era un anillo con un ópalo.

—¡Oh, Tom! —exclamó Grace.

—Debemos ir mañana a alguna parte para estrenar todo esto —dijo Tom.

—Está bien, pero en todo caso haríamos bien antes en hacer un buen sueño.

—Veamos quién llega primero arriba.

BLANCO Y COLOR CARAMELO

JAQUES FATH: Un elegante vestido de shantung blanco con falda muy amplia y mangas tres cuartos. Cuello smocking adornado con una echarpe que forma un lazo sobre un hombro, pasa por abajo del cinturón y termina en el ruedo. El sombrero, la echarpe y los guantes en color caramelo.

PIERRE BALMAIN: Un elegante saco de piqué color caramelo, ideal para acompañar los vestidos y pollera blancas de verano. Una boina de paja blanca adornada con una pluma completa el conjunto.

Pierre Simon 51

TRES HERMANAS

(Continuación de la Pág. 26)

madre pueda pasar. Y mientras ella entra pisando con cuidado, hendiendo respetuosamente la atmósfera de ensueño de la habitación en penumbras, Celia escruta sus ojos con persistente ansiedad.

Silenciosamente la madre se sienta en el borde de la cama y pone las manos juntas sobre su falda. Levanta los ojos y los posa tranquilamente en las cosas que la rodean. Como había adivinado, sobre una silla está el traje de Santa Claus, y el bonete y las barbas, amorosamente tendidos, y al pie de la silla están las botas, y sobre el asiento el botoncito de nácar y la pipa blanca. Celia dice dulcemente, doblando la cabeza sobre el hombro:

—¿Sabes? Le estaba leyendo un cuento. Aquel del árbol que da el fruto de oro.

—Sigue — dice brevemente la madre —, sigue; así estamos juntos un poquito los tres...

De la China Milenaria

EN la actualidad, los chinos utilizan como principales materiales de construcción la madera, el bambú y el papel; pero no significa que desconozcan el uso de los ladrillos, ya que éstos fueron empleados en una obra tan antigua y tan monumental como la famosa Gran Muralla, hecha siempre con los elementos que encontraban cerca de modo que, si fué construída de piedras en algunos tramos, en otros se hizo formando dos paredes de ladrillos cocidos. Este sistema de la doble pared fué utilizado como norma general, llenando con tierra el espacio entre ambas paredes.

También, aunque en las habitaciones corrientes los techos se hacen con material vegetal, en los templos y grandes edificios se ven hermosos techos de tejas barnizadas. Suelen haber varios de estos techos superpuestos, lo cual no es meramente un adorno, sino también una defensa contra el calor.

*

Notas de actualidad

VACACIONES. — Las temporadas más o menos largas que numerosas personas suelen pasar fuera de su residencia habitual, tienen gran importancia porque generalmente se efectúa un cambio fundamental de la vida: ambiente, alimentación, ejercicios, ocupaciones, etc. Es pues muy conveniente, estudiar las características que presente, y elegir tratando siempre que las vacaciones no resulten un mero reposo, sino también un medio de que el organismo recupere las energías perdidas durante los demás meses del año.

La estada en la orilla del mar, en el campo, en los bosques o en las sierras, no convienen por igual a todos los temperamentos; para los anémicos están igualmente indicados el mar y cuando es posible, las montañas; en cambio estas últimas por la altura, están contraindicadas en los pacientes del corazón y de los riñones.

Siempre es prudente consultar a un médico, acerca del lugar más conveniente, y, una vez elegido el paraje, y ya instalados en él, hay que olvidarse en absoluto de toda índole de preocupaciones; no nos ocupemos ni acordemos de lo que forma nuestra diaria tarea, y pasemos esa temporada con el espíritu desprovisto de tristeza, y la voluntad siempre dispuesta para la práctica de ejercicios, excursiones y deportes que devolverán las fuerzas y la vitalidad a nuestro organismo.

*

ANTES DEL VIAJE. — Cuando se tiene que dejar una casa cerrada por algún tiempo, será conveniente hacer una limpieza general; sacudir y cepillar todos los muebles; para impedir que las polillas aniden en ellos, se rellenarán las rendijas y rincones con papel de diario y bolsitas con naftalina u otros desinfectantes. Los cuadros buenos, se envolverán en diarios luego de bien limpios, los más grandes, se cubrirán con pedazos de género o cortinas de algodón. Los cortinados, si no se quitan, se cepillan bien y se les prenden bolsitas con desinfectante, alcanfor, naftalina, etc. Las alfombras después de sacudirlas se enrollan poniéndoles dentro y fuera papel de diario.

Todos los adornos y chiches, prolijamente limpios se dejan guardados en armarios. Las estatuas grandes, así como las lámparas y artefactos de luz eléctrica, asegurándose de que estén desconectados, se protegen envolviéndolos en telas, papel de embalar o tarlatana. Al dejar la habitación se pondrán platillos con desinfectante contra las moscas y si es preciso veneno para los ratones.

EN LA CIUDAD, EN EL CAMPO, EN EL MAR





VENEZIANI. — Dos piezas en dos colores. Pollera negra con dibujo color oro y blusa de shantung, color oro con pequeñas solapas y escote cuadrado, manga china. Sombrero de paja negra, guantes de nylón negros.

NINI FORMENTI — Una bonita combinación de pantalón negro de algodón con bolsillos y tiradores blancos. Gran sombrero de paja blanco.

SORELLE RICCI. — Pantalones estilo pescador de algodón en color amarillo y con blusa de la misma tela bordada con rafia en tono negro.



Cuando viene el calorcito...

no hay nada como los cereales para la merienda de los chicos y el desayuno de todos.

COPOS PURITAS

tostaditos... crujientes... tentadores...

COMO SE PREPARA:
Póngase en un plato sopero o en un bol media taza de leche fría o caliente, échense 4 o 5 cucharadas grandes de Copos Puritas... y ya está!

(Si se desea, puede agregarse azúcar, crema, compota o fruta fresca. Para otras recetas utilizando COPOS, pida el Libro de Cocina PURITAS; se envía gratis).



Capurro & Cí

PLAYA O CAMPO



Pollera de popelina "matelassé" en tono bord... y bien amplia. Blusa de algodón verde y cint... elástico negro con cierre de charol. Un mo... de MARRUCHELLI.



Un lindo modelo de TIZZONI de algodón de dibujo cachemira con escote cuadrado y tiradores. El gran escote cubierto con un pañuelo de seda roja que pasa por abajo de los tiradores, cubriendo los hombros y anudándose adelante.

Presentamos hoy a nuestras lectoras tres modelos creados por modistos italianos, especialmente para la playa o el campo. Los tres modelos muy prácticos y los tres con un detalle de distinción y buen gusto. Además, tienen la ventaja que Ud. misma los puede lavar y planchar.

DERECHA: Vestido de la "boutique" de MARRUCHELLI, dirigida por Nicky Visconti, de tela azul claro con el rueda bordado con grueso algodón blanco. Escote en V y prendido en la nuca, espalda descubierta.

El III Congreso Nacional de Cirugía en Montevideo









REALIZOSE la semana pasada en Montevideo el III Congreso Nacional de Cirugía con asistencia de las más destacadas personalidades con que cuenta en nuestro país esta rama de la Medicina. Tratáronse durante el Congreso temas de gran interés sobre todo en forma de demostraciones operatorias en diversos centros hospitalarios. Con esto se cumplió una de las aspiraciones de los médicos del interior, que desean ponerse periódicamente en contacto con las más adelantadas técnicas quirúrgicas, tanto como con las más recientes conclusiones científicas, puesto que a menudo, por razones del medio en que actúan y de la distancia les es difícil lograr una adecuada información al día en tal materia.

Asistieron a la inauguración, los Consejeros nacionales señores Antonio Rubio, Dr. Alvarez Cina, Dr. Brause y Dr. Forteza; el Ministro de Salud Pública, Dr. García Capurro, legisladores nacionales y personalidades universitarias. Las notas gráficas muestran dos aspectos del público asistente a la sesión inaugural en el Hospital de Clínicas; estrado que presidió la sesión, y Ministro de Salud Pública pronunciando el discurso de apertura.

El Presidente de la Sociedad de Cirugía Dr. Pedro Otero y su esposa señora Ester Trochon ofrecieron en su residencia una recepción en honor de las delegaciones asistentes al Congreso Nacional de Cirugía.

¿POR QUE SE RUBORIZA USTED?...

Por PIERRE TESSON

De cuatro individuos, tres, tienen tendencia a ruborizarse, sin que ello signifique necesariamente manifestación de emoción. De dos hombres conmovidos, uno permanecerá impasible, en tanto que el otro sentirá que la sangre le afluye al rostro. Hay quienes palidecen intensamente, bajo la influencia de una emoción.

Se dan también casos extremos, en que se enrojece de manera anormal y casi enfermiza. En general, las causas que provocan esta manifestación, pueden atribuirse a cólera, a vergüenza o timidez. Todos conocemos el caso de los adolescentes que se ruborizan a todo momento, sintiéndose por ello muy disminuídos en su hombría, aunque las señoritas no lo estiman así, ufanándose, en ocasiones, de su rubor. En efecto: con frecuencia los poetas han cantado el "amable rubor", como un índice de delicadeza, y hasta como una tácita confesión de amor. Conozco muchas mujeres, a quienes la facilidad para ruborizarse causa verdadero tormento, prefiriendo rehuir todo contacto mundano, y llevando, en consecuencia, una existencia enclaustrada. Muchas de ellas enrojecen ante la simple mirada de un transeunte. Pero, en tales casos, se trata de perturbaciones psíquicas serias, en las cuales el rubor, y sobre todo, la importancia que se le concede, sólo constituye un síntoma entre muchos otros. Las estadísticas demuestran que las personas rubias o de tez rojiza, se ruborizan con más facilidad que las morenas. Esto se debe, esencialmente, a la coloración de la epidermis, que, más pálida en los rubios, torna visible este accidente emotivo. Las personas vigorosas y de alta estatura, enrojecen más fácilmente que las de pequeñas dimensiones. Pero lo más sorprendente, es el hecho de que el hombre se ruboriza más espontánea y prontamente que la mujer.

En el curso de las comprobaciones realizadas para estudiar este fenómeno, pudo verificarse que el setenta por ciento de los hombres examinados se ruborizaban cuando se les ponía en ridículo, en tanto que solamente el doce por ciento de las mujeres se comportaban de la misma manera. El sesenta y siete por ciento de los hombres enrojecían cuando se ponía en duda alguna de sus afirmaciones, y un diecisiete, cuando se les observaba que habían omitido algún importante detalle relativo a su "toilette". Las mujeres, enrojecían, sobre todo, bajo el arrebato de la cólera. (Un sesenta por ciento).

Así como las manifestaciones fisiológicas de la emotividad, tales la transpiración, se exteriorizan en ciertas zonas predilectas: en los labios, las mejillas, la frente, las manos, las axilas, así la rojez se localiza preferentemente en el rostro, en razón, quizás, del gran número de pequeños vasos capilares que tejen la epidermis de nuestras mejillas. La humedad de las manos, es un fenómeno análogo a los anteriores, y que implica idénticas reacciones psíquicas.

El hecho de ruborizarse constantemente, no indica, como se ha creído por lo general, una gran modestia, sino que traduce, en la mayoría de los casos, la falta de seguridad en sí mismo. Como todas las perturbaciones de orden psíquico, también ésta tiene su raíz en el pasado, y, sobre todo, en la infancia del paciente. Es indudable, por ejemplo, que una educación mal encarada y mal conducida, contribuye a la permanencia o a la frecuencia excesiva de este fenómeno, que, en sí mismo, nada tiene de anormal.

Mientras el rubor no presente caracteres enfermizos, no debiera preocuparnos. Suele ocurrir, por otra parte, que esa propensión, torne más atrayentes a las mujeres. Antaño, en los mercados de esclavas, las jóvenes que se ruborizaban más fácilmente, obtenían los precios más elevados. En los pueblos salvajes, el rubor, se manifiesta aún a despecho del color subido de la tez. Unicamente los criminales, y de una manera general, los elementos antisociales, son refractarios a esta manifestación.

UN REPASO AL AÑO FUTBOLISTICO

(Continuación de la página 55)

cionar a Santamaría, Davoine, Carriz... rrone, Holdoway, Sosa, López, de ... su W. am Martínez y Ayala. Hay ... terial ahí para una selección. Y ... Matías González, siempre clásico, que ... en pequeña baja igualmente por su ... pa internacional merece siempre la ... ridad de titular.

Halves: Para la derecha, Rodríguez ... drade, Contardi y Rogelio González ... Defensor. El eje medio de siempre, O... lio Varela, tiene ahora un gran ... en Néstor Carballo. Lezcano, de ... es un tercero formidable. Carranza es ... de los nuevos extraordinarios.

Halves izquierdos: Domingo Rodrí... y Vilches en primer término. Aquí, ... muchos players que a lo largo del ... yan destacado condiciones excepcion... (Estamos hablando de jugadores ... yos, solamente).

Adelante, "sigue la línea de Marac... en primer término: Ghiggia, Miguez, ... fino y Vidal. Abadie está mejor que ... Pérez pero éste ha reaccionado y ... estar entre los más destacados. ... Techera, Guzmán González, Galeano, ... po, Morel, Bentancurt, Romero. ... entre otros, han logrado firme ... la temporada que ya está finalizando.

"A ojo de buen cubero" esta es ... que puede ser ampliada. Queda dicho, ... la temporada ha sido pródiga en juga... de valía. Los "viejos" siguen en ... muchos valores nuevos nos dicen que ... fútbol uruguayo es inagotable en ... nuevas estrellas.

TACTICAS. — Para finalizar, algo ... tácticas. Todos los conjuntos sin excep... ya han adoptado el sistema de tres ... ros y dos volantes. No se habla de ... no se escribe mucho, pero es así. Un ... inconscientemente —sencillamente por ... alineación de las delanteras— las retag... dias han ido acomodándose estratégicam... te en el campo adoptando el sistema ... glés, que más elástico, más dúctil, es ... vuelta de hoja el de la famosa "M". ... halves de costado y el zaguero ... forman en realidad una cortina de tres ... gueros. El back izquierdo adelantado y ... eje medio, no son eso que así llama... son dos volantes ya que el eje medio ... túa en un costado en la custodia de ... insider y lo mismo hace el zaguero ... lantado en la vigilancia del otro entre... En cuanto a las delanteras, forman ... tas alineaciones tácticas que fluctúan ... gún las conveniencias del juego y ... acción en la característica del jugador. ... ejemplo: Miguez actúa adelante, pero ... muy atrás. Martino y Rial preferentemente ... han jugado atrás, pero cuando Pereira ... tró en Nacional un solo match, debió ... darse a su acción conocida y actuó ade... tado y en cuña.

Esto es ya sabido, pero conviene ... nuevamente pues no ha llegado al ... nado en forma amplia y suficiente la ... formación de la crítica para decirle ... tamente "que el fútbol uruguayo" en su ... tica defensiva se fué con Galvalisi y ... Alvaro Gestido.

ostumbres originales ue dan la bienvenida al Año Nuevo

ESDE tiempos inmemoriales, en todos los países del mundo, el renuevo del se acompaña con toda clase de fiestas ceremonias. La imaginación popular, mpre fértil y lozana, rodea esta fecha ural con tan frondosa floración de cos- nbres diversas, que resulta interesante ocer, por lo menos, algunas de ellas.

N ARMENIA. EL PAJARO NEGRO

En Erzerum, ciudad de Armenia, se arda impacientemente la llegada del evo año. Según una antigua costumbre, joven Armenia podrá hoy interrogar al tino, proponiéndole la pregunta que le eresa sobre todo: ¿encontrará a su pro- tido durante el curso del año que se cia?

Ya, antes del alba, ha confeccionado su ta de trigo. Vestida con sus mejores ga- sube a la terraza de su residencia. El nto es glacial, el cielo de invierno es ido, y pájaros de grandes alas negras, di- jan sobre él círculos de sombra. Des- és de colocar la torta sobre el suelo, la en se guarece tras de una chimenea. El nado ronco del ave, no tarda en hacer- oir... Hambriento por el rigor del in- rno, el pájaro gira en torno a la ape- ible presa, acercándose, primero, con sconfianza, luego posándose sobre ella. te es el momento esperado por la jo- , quien saliendo de su escondite, y agi- ndose con bruscos movimientos, asusta al que emprende vuelo llevándose la tor- en su pico.

Con una atención angustiada, la joven menia le sigue con los ojos. ¿Dónde se tendrá el pájaro? Allí, a lo lejos, en la riferia de la ciudad?... Entonces no se- todavía este año que el destino le en- rá al prometido soñado. Pero no!... El jaro se posa sobre uno de los techos de casas vecinas...

El porvenir, pues, no encierra misterio a quien ha aguardado con tanta ansie- ... sabe, desde ya, donde hallará a su ro compañero.

EL ELEFANTE SAGRADO

El primero de año, la población de la de Ceylán, celebra la fiesta del Avu- u Mangaliya. En las calles de Colom- un cortejo pomposo y solemne, se abre o entre los cingaleses, quienes se apar- inclinándose con respeto. Los músicos los primeros en aparecer, seguidos de a por las bailarinas. Drapeadas con sus ajes, flexibles, flúidos, irisados, ellas lucionan, dóciles al ritmo cortante, así so a los sones violentos de la música parece haberlas despojado de todo ges- natural: con sus movimientos a veces ánicos, a veces voluptuosamente exta- los, reverencian a la Divinidad y se sternan ante ella. Protegido por un bal- quin de seda, de fulgurantes colores, el fante sagrado avanza revestido de púr- a y ornado de pedrería, marchando con titud ceremoniosa. Los sacerdotes lo es- tan, velando sobre él, en tanto que otros, algando sobre el lomo del animal, agi- ramas de palmera.

¿EL AMOR ES CIEGO?...

Noche de primero de año... En las aldeas ukranianas, jóvenes de ambos sexos, se congregan para bailar en una de las salas de la alcaldía. Sin embargo, no es ese el motivo exclusivo de la reunión, sino la obediencia a una curiosa ceremonia que tiene sus raíces en el pasado. Las muchachas aparecen distraídas, en tanto que giran suspendidas al brazo de sus compañeros de baile. Con una impaciencia febril, aguardan el gesto del alcalde que indicará a los mozos que es llegado el momento de retirarse. En cuanto se quedan solas, ellas se quitan sus zapatos, instalándose en los bancos de madera a lo largo de las paredes. Las mujeres casadas se afanan por velar el rostro, el cabello, y el cuerpo de las danzarinas.

El primero de los pretendientes abre la puerta. Mientras que las muchachas retienen el aliento, él penetra en la habitación, escudriña las extrañas siluetas envueltas en su disfraz. ¿Ha descubierto, acaso, a quién buscaba?... Parece muy seguro, y, sin embargo, su mano vacila... Pues sabe que, en cuanto descubra el rostro de una joven, el noviazgo es cosa hecha. Para obtener la ruptura, le sería necesario ofrecer una indemnización.

Este caso, no obstante, rara vez se presenta: un pretendiente avisado, logra reconocer a su bien amada tan fácilmente, examinando sus tobillos o sus pies, como pudiera hacerlo observando los rasgos de su cara.


DON TRANQUILO y Flia.
POR FOLA


¡TRANQUILITO SABE JUGAR AL FOOTBALL TODAVÍA! ¡NO ES COMO SU MARIDO, YA YA NO SUBE UNA ESCALERA!
¡MI ESPOSO ES UNA FIERA! ¡NO SE HIZO INJERTAR GLÁNDULAS DE MONO, COMO EL SUYO! ¡VERÁ COMO GANA EL PARTIDO!

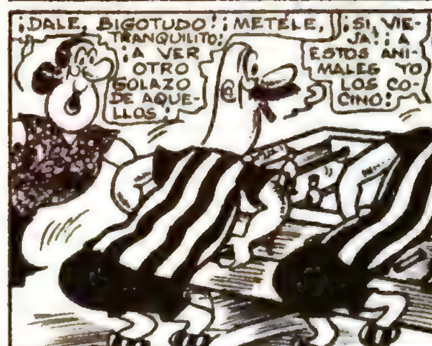

¿TU CORAZÓN AGUANTARÁ EL ESFUERZO Y LA EMOCIÓN DE UN PARTIDO DE FOOTBALL?
¡CÓMO NO, VIEJA! ¡Y MÁS SI ME AYUDA EL BIGOTUDO, QUE ES UNA ESPECIE DE BOMBA DE HIDRÓGENO! ¡PULVERIZAMOS A ESOS VECINOS DESCANGALLADOS!

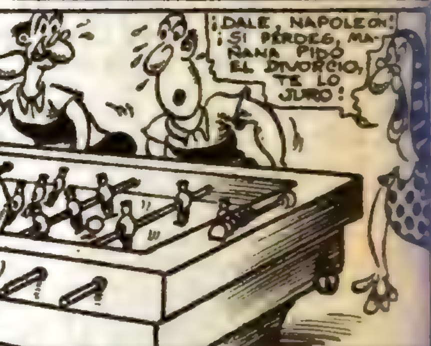

¡HACE 30 AÑOS QUE NO JUEGAS! ¿TE ACUERDAS DE LA ÚLTIMA VEZ, CUANDO COLGARON AL JUEZ DE UN ÁRBOL?
SÍ, ÑATITA, PARECE QUE FUE AYER, NO MÁS. ¡CÓMO SE VA LA VIDA!


¡LA CAMISA GLORIOSA! TIENE OLOR A NAFTALINA, PERO TE QUEDA BRUTAL, IGUALITO QUE ANTES
GRACIAS, VIEJA


¡JUGARÉ COMO JAMÁS EN MI VIDA! ¡ESTARÁS ORGULLOSA DE TU MARIDITO!
¡AY, VA A SER MÁS ENTRETENIDO QUE EL CAMBIO DE LAS LUCES POR 18 DE JULIO!

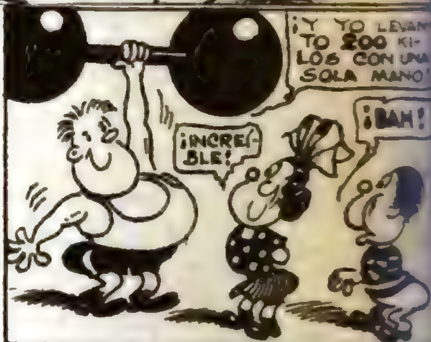

ANDA NO MÁS, QUE AHORA VOY YO A ANIMARTE CON MIS GRITOS, CHILLIDOS Y DISPARATES
BIEN, VIEJA, TE ESPERO. ¡VENÍ PRONTO QUE ESTOY QUE EXPLOTO DE ENERGÍA!


¡DALE, BIGOTUDO!
¡METELE, TRANQUILITO! ¡A VER OTRO GOLAZO DE AQUELLOS!
¡SÍ, VIEJA! ¡A ESTOS ANIMALES YO LOS COCINO!


¡DALE, NAPOLEÓN! ¡SI PERDÉS, MAÑANA PIDO EL DIVORCIO, TE LO JURO!


Ciengramos y Viola
POR FOLA


¿VES, VIOLA? LEVANTO CIEN KILOS CON TODA FACILIDAD. ¿QUÉ TE PARECE?
¡MARAVILLOSO!
¡BAH!


¡Y YO LEVANTO 200 KILOS CON UNA SOLA MANO!
¡INCREÍBLE!
¡BAH!


¡Y YO COMO TANTA AVENA PURITAS QUE LEVANTO ESTE CAMIÓN COMO SI FUERA UNA PLUMA! ¿TE DAS CUENTA?
¡PARECE COSA DEL SUPER HOMBRE!
¡BAH!


DIME UNA COSA: ¿POR QUÉ DICES ¡BAH! TODO EL TIEMPO?
¡PORQUE CON UN SOLO DEDO LEVANTO MUCHO MÁS!


¡NO PUEDE SER! ESOS MUCHACHOS HAN HECHO EJERCICIO DURANTE AÑOS
¡BAH! ¡SIN HABER HECHO EJERCICIO TE LEVANTO A TI Y A ELLOS, TODOS JUNTOS, CON UN SOLO DEDO!
COPOS

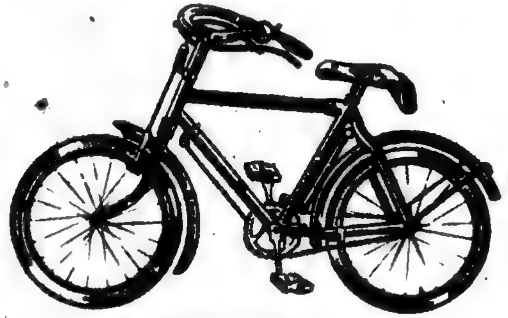

MIRA, AHÍ VAN LOS MUCHACHOS. ¡VENGAN, TARZÁN, SUPERMAN Y ESPINACA! ¡CIENGRAMOS LOS VAN A LEVANTAR CON UN SOLO DEDO!
ESO ES


¡RIDÍCULO! ¡NO PUEDE SER!
¡SON PAVADAS!
HASTA QUE NO LO VEO, NO LO CREO
¿NO, EH? ¡PUES PARA MÍ ES LA COSA MÁS FÁCIL!


¿ESTÁN TODOS ADENTRO? BIEN. MUEVO UN POQUITO EL DEDO, ASÍ, APRIETO EL BOTÓN DEL ASCENSOR, LOS LEVANTO A TODOS! ¿ESTAMOS?

TERCERO: Un modelo de Jaques Fath de línea simple, acompañado de una echarpe en tono contrastante sujeta en el escote, pasando por el cinturón y terminando al borde de la falda. Estas y muchas más variaciones tiene la estola para cambiar fundamentalmente un vestido de línea sencilla y elegante.











LA ESTOLA, COMPLEMENTO CHIC E INDISPENSABLE

NADA más indispensable para el verano, para acompañar sus vestidos livianos que una estola, ya sea de piel o de taffetas de originales dibujos y coloridos o simplemente de fina lana de dibujo escocés o a rayas diagonales. He aquí algunos ejemplos de famosos modistas de París.

SEGUNDO: Acompañando un vestido blanco una echarpe de fina lana angora color heliotropo cubriendo el escote o graciosamente envuelta en la muñeca. De Pierre Balmain.

PRIMERO: Christian Dior nos muestra un vestido de seda "sauvage" blanco, acompañado de una echarpe de taffetas de dibujo escocés y de un sombrero de la misma tela.

PIERRE BALMAIN

JACQUES FA

La Máquina de Coser
Creada y Perfeccionada
Para Usted

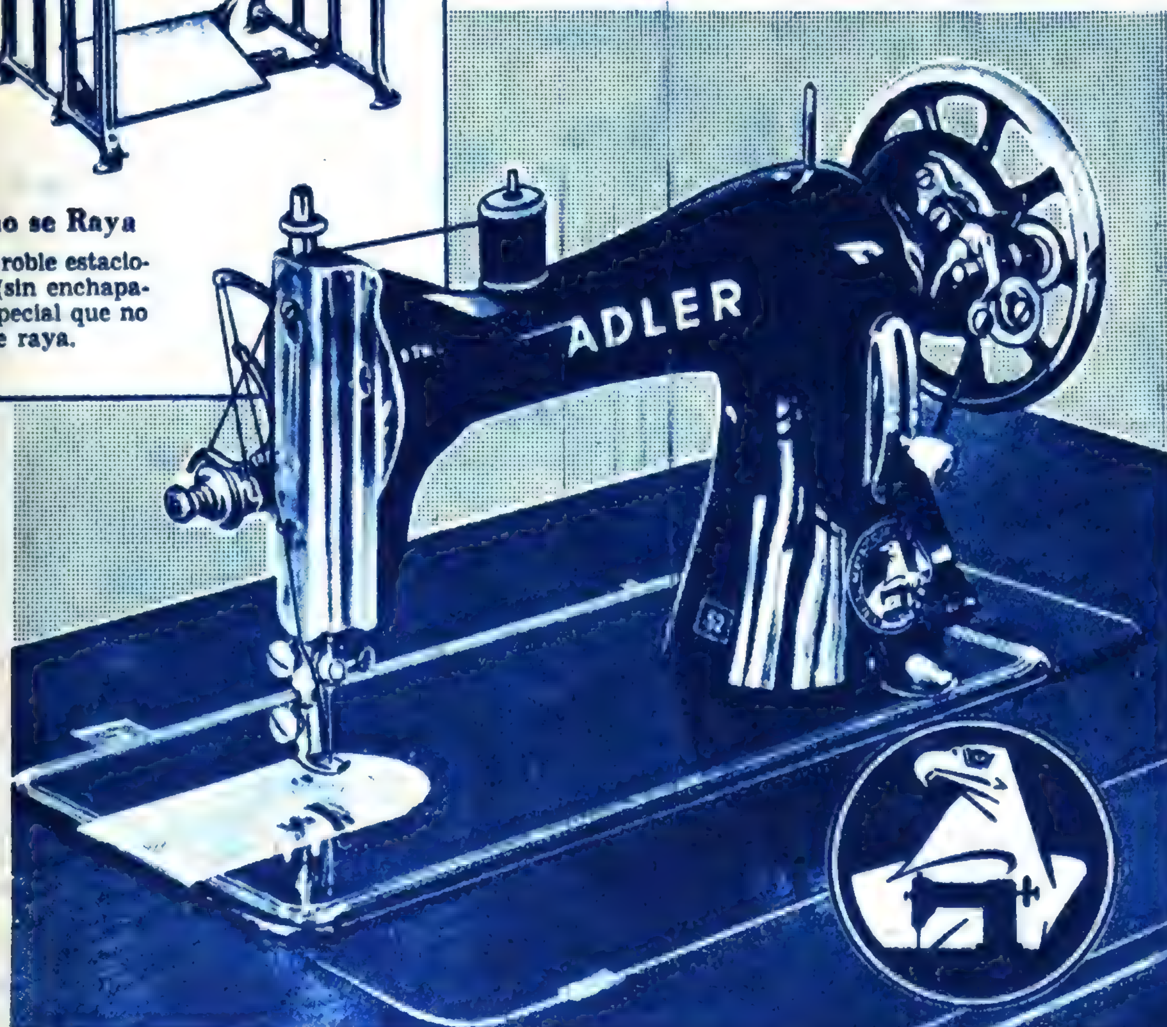


Creada —hace 75 años— para que la costura le resulte fácil y agradable. Perfeccionada para que Ud. pueda coser sin esfuerzos, sin complicaciones inútiles. Es la clásica máquina de bobina central: sencilla y práctica. Más cómoda que las antiguas, pero con la misma calidad de antaño...

ADLER

El Mueble no se Raya

La tapa es de roble estacionado macizo (sin enchapado). Lustre especial que no se marca ni se raya.



QUIERE APRENDER A BORDAR?

En nuestra Academia le daremos un curso completo, absolutamente gratis, si usted adquiere una ADLER.

SUNEY S.A.

25 DE MAYO 731 TELEF. 80202



Montiel Ballesteros partió para Europa

MONTIEL Ballesteros, el prestigioso autor de las "Fábulas", acaba de partir para Europa, donde visitará especialmente tres países: Italia, en el cual revivirá seguramente los fecundos años vividos, en la representación consular del Uruguay; Francia y España. El viajero no habla de propósitos concretos; pero todos los que están en relación con las letras y las artes, y todos los de la inquietud espiritual van con él. El viaje tiene además un signo sentimental: con su esposa y su nuera, van a encontrar en París al hijo, Jonio Montiel, que desde hace tiempo realiza allá fervorosas disciplinas artísticas, que ya apuntaron aquí, promisoriamente. A Jonio le han ofrecido ahora la realización de un gran mural en Essen (Alemania), lo que constituye una demostración de cómo progresa el joven pintor compatriota, que ha de reunirse ahora, jubilosamente, con los suyos. Conversando con Montiel, gran amigo y colaborador de esta casa, y que deja su tema personal para referirse con emoción al hijo, nos hacía notar la coincidencia sentimental que representa el hecho de que Jonio naciera en la ciudad de Catania en el año 1924, y que sus "Fábulas" nacieran entre Florencia y Catania, durante su estada como Cónsul uruguayo, en el año 1923. Y nos agregaba, como detalles sugestivos, que su libro, que tuvo que imprimirse en español en Italia, dió lugar a un complejo trabajo de tipografía —letra por letra— y que cada ejemplar le costó entonces unos diez centésimos de nuestra moneda...

Montiel Ballesteros lleva representaciones de la Asociación Uruguaya de Escritores, que preside, y que los despidió con un cordial ágape, y de la Asociación de Autores del Uruguay. Días antes de partir, y en un acto que reunió mucho público en el Instituto Histórico y Geográfico, el senador Carlos T. Gamba dió una brillante y documentada conferencia sobre "Gaucho Tierra" en la obra de Montiel Ballesteros".

Esperamos ahora los ecos del viaje de nuestro destacado hombre de letras. Y le deseamos, junto con los suyos, el más feliz viaje, y la más ópima cosecha.



Honores al Presidente Weizmann, de Israel

El Encargado de Negocios de Israel, Sr. Levi Aryeh Allon, y otras figuras destacadas de la colectividad israelita, junto con representantes del gobierno uruguayo durante las honras fúnebres al Presidente fallecido de Israel, Dr. Weizmann, cumplidas en la Batería Centenario. Además se realizaron ritos de homenaje en el Templo de la Comunidad Israelita, al que asistieron los jefes de misiones diplomáticas, autoridades nacionales, y destacadas personalidades.



Inauguración del Gimnasio de la Escuela Naval





Durante la ceremonia [...] finalización de cursos [...] 1952 se inauguró [...] mente en la Escuela N[...] el moderno gimnasio [...] cho centro docente [...] uno de los más [...] en su género existe[...] el país. El cuerpo de [...] tes realizó ese día una [...] bición atlética que [...] de los números más [...] santes del festival. La[...] los muestran arriba al [...] sidente del Consejo Na[...] nal de Gobierno, Sr. [...] Martínez Trueba con [...] Consejero Dr. [...] Forteza, el Ministro [...] fensa Sr. Ledo Arr[...] rrea y los Inspector[...] Ejército y la Marin[...] ral Gestido y contra[...] te Aguiar, presencia[...] demostración gimn[...] luego dos aspectos [...]

AUGURACION AULAS EN ESCUELA FRANCIA





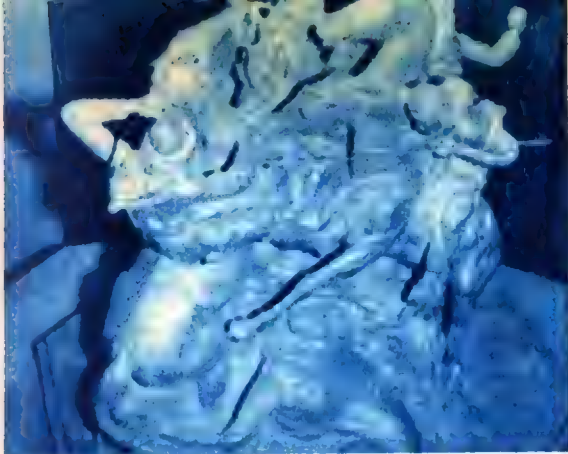
La Escuela Francia inauguró su nueva aula infantil en el local que se acaba de anexar al habilitarse el predio existente junto a la Escuela. Fué también inaugurada el Au'a de Práctica Docente a la que se ha denominado "José Pedro Varela" en homenaje al Reformador. He aquí dos vistas de la ceromonia cumplida con ese motivo.

ndecoraciones ecuatorianas a personalidades uruguayas

gobierno de Ecuador ha otorgado honrosas condecoraciones a un núcleo de sonalidades uruguayas. Realizóse con ese motivo en la Legación ecuatoriana una ía ceremonia en la cual el Ministro licenciado Leopoldo Benites Vinueza hizo trega de las condecoraciones al Canciller Dr. Fructuoso Pittaluga, y a los exnistros de Relaciones Exteriores Dres. Alberto Domínguez Cámpora y Daniel stellanos, que recibieron la Orden del Mérito; al Secretario del Consejo de Gono Dr. Eduardo Jiménez de Aréchaga, Sub-secretario de Relaciones Exteriores ñor Alfredo Dupetit Ibarra, director de la Cancillería Dr. Alfredo Pacheco, y rector del Departamento Económico Comercial, señor Ariosto González. En las tas, los nombrados ciudadanos con el señor Benites Vinueza y éste entregando la condecoración al Canciller Pittaluga.







Belloni y algunos visitantes en la inauguración de la exposición.



"El entrevero", enérgica composición en maquette.

BELLONI y la nueva expresión del artista

LA maestría de José Belloni, que se afirma en expresiones monumentales de la trascendencia de "La Carreta" o "La Diligencia" y que alcanza una nueva culminación en el grupo escultórico "El entrevero" —todavía en maquette, y revelando un juego de formas y un brío y dinamismo admirables— ha encontrado en la diversificación plástica de la pintura una nueva manera de manifestarse. Sobre el concepto enérgico de que "renovarse es vivir", Belloni, imbuído de animada y constante creación, afirma que en la pintura encuentra un descanso —el descanso, que es búsqueda y lucha— y los cuadros que acaba de exponer muestran que el prestigioso escultor puede conducir con luminosa evidencia el mundo de los relieves hasta el plano aparente de las telas; con un vigor y un colorido, un dominio del dibujo y de la materia cromática, que trazan un signo de talentosa continuidad, con la distinta, extendida y valiosa obra anterior. Bastarían entre otras de sus obras pictóricas de esta nueva época, sus "Cardos" y sus "Hortensias", y algunos de sus paisajes, de entonado y jugoso color, de afinada composición, para afirmar que el artista ha dado una medida más —de vibrante elocuencia— de su fuerte personalidad plástica, de inquietud y afirmaciones excepciona[les] que ha desbordado hace mucho los lími[tes] de nuestro medio. La exposición, cuya [in]auguración fué señalada por la presen[cia] de destacadas figuras del mundo artís[tico] y social, ha sido y es visitadísima.

Dos de los cuadros del artista.











FIN DE CURSOS Y HOMENAJE A GRECIA EN LA ESCUELA DE ESTE NOMBRE

Tuvo lugar en la Escuela Grecia, en Punta Carreta, el festival de clausura de los cursos de 1952, que tuvo al mismo tiempo carácter de homenaje al país que da el nombre a dicho establecimiento docente uruguayo, como reconocimiento a la colaboración que la representación griega en Montevideo ha prestado a las diversas actividades de la Escuela. Desarrollóse un programa evocativo de episodios de la Mitología griega; y también por parte de los alumnos de las clases superiores, exposiciones orales acerca de diversos temas de la cultura helénica, y de la democracia ateniense.

CONJUNTOS PARA VERANO

TIZZONI nos presenta estas combinaciones estivales que acompañan a la solera con un saco de corte tailleur fantasía que es una combinación ideal para infinidad de ocasiones.

SOLERA de lino marrón con blusa ajustada adornada con botones en la parte de atrás (b), la parte de adelante con gran escote y con bolbolsillos verticales que adornan la falda.

SACO de la misma tela de la solera entallado y detalles de fantasía. Bolsillos armados y pequeñas solapas en pico.

PARA acompañar sus vestidos de verano este saco suelto a pequeños cuadros rojos sobre fondo beige.

TAILLEUR de lino bordeaux con el talle bien marcado. Cuello militar.

LA SOLERA (f) de la misma tela, sin breteles con un bolsillo "kanguro" en la parte de adelante de donde sale un pañuelo de gaza de dibujo escocés.



EL TURISTA IMPOSIBLE

(Continuación de la Pág. 12)

pleja. Sin atinar a preguntar. Ni a explicarse.

Como a los ocho días — era martes —, salimos del encierro. La calle nos pareció más ancha. Tuvimos que inventar una serie de cosas y equivocarnos a cada rato. A algunos les decíamos que habíamos estado en Río. Porque la noticia de nuestro viaje había ido corriéndose y el Chucho la había consignado en sus secciones sociales. Algún periódico, en una pequeña gacetilla, nos deseaba buen viaje y feliz regreso.

—¿Con este calor te fuíste a Río? — nos preguntaban extrañados.

Teníamos que confesar que siempre nos había gustado el calor.

—Puede ser que el oficial.... — nos contestaban socarrones. Porque lo que es el otro, el del Brasil, por este tiempo, te lo regalamos...

Para otros variábamos el recorrido. — Ciertas dudas nuestras hacían que muchos aludieran más tarde y en rueda íntima, a la firmeza de nuestras facultades nemotécnicas.

—Y ya tiene sus añitos... — comentaban.

Entonces fué cuando resolví irme un tiempo al campo.

La idea me pareció magnífica. Indigna de mi estrujada imaginación.

—¡Claro — monologaba —, me voy a campaña! ¡Allí sí que podré hacer turismo!

¡Un momento! No hay que ser tan curiosos.

Sí; fuí al campo. Quise hacer el turista rural.

Pero este ensayo campero se los contaré otro día. Ya que me fué peor, mucho peor que cuando mi pretendido turismo montevideano.

Y como yo me guío por los refranes, sé que no hay dos sin tres. Y tiemblo, pensando en dónde intentaré mi tercero y último conato de turismo en mi tierra. Ya que me irá peor que la segunda vez. Porque si nunca segundas partes fueron buenas... ¡cómo serán las terceras!

Oígase bien: las terceras de una primera que fué requetemala.

GOLF INTERNACIONAL EN PUNTA CARRETA

(Continuación de la página 59)

Las marcas anotadas en el Campeonato fueron excelentes. El profesional brasileño Mario González, triunfante en su categoría, jugó siempre por debajo del par de la cancha, cerrando su cuenta con 282 golpes para los 72 hoyos del recorrido, con parciales de 70, 71, 71 y 70. Segundo fué el uruguayo Pascual Viola a sólo dos golpes de diferencia o sea 284, otra marca de real jerarquía. En la categoría de aficionados sin handicap, Carlos Borgnia salió victorioso por quinta vez consecutiva, anotando una cifra de 293 golpes. En la categoría con handicap ganó R. J. Bowiel, otro jugador de grandes posibilidades sobre todo teniendo en cuenta su juventud.

Las presentes notas gráficas complementan el cuadro en que se desarrolló este año el Campeonato Internacional de Montevideo, siguiendo la tradición que ya tiene sentada en nuestros anales deportivos.

Uruguay País de Turismo

(Continuación de la Pág. 7)

en Europa, una divulgación no conocida hasta ahora, de lo qué es el Uruguay turístico, con lo cual comienza a rendir sus [illegible]gicos frutos el dinero invertido en aquellos certámenes, que alcanzaron proyección mundial.

El Brasil es otro mercado de gran interés, porque ya se sabe que hay allí mucha gente de dinero, y porque cualquier brasileño que puede salir de su tierra durante su intenso verano, lo hace más [illegible] ligero, evitando los insoportables calores de Río y otras zonas tropicales.

Las corrientes de viajeros desde otras regiones uruguayas también aportarán [illegible] movimiento. Por lo pronto, se ha hecho público que a despecho de las previsiones pesimistas, en Punta del Este no queda ningún chalet o casa por arrendar, y se han pagado precios extraordinariamente altos por los alquileres de temporada.

El problema principal radica en la industria hotelera. Acostumbrados al ritmo que le habían impuesto los millonarios argentinos, cuando la espectacularidad y "crescendo" de la temporada disminuyen surgen inquietudes y temores. Sin embargo, parece lógico señalar que en algunos aspectos, sólo se trata de amoldarse a un tren más moderado, y un criterio real que atraiga al turista en lugar de alejarlo. Aquí como en todo, la mejor norma, a nuestro juicio, es vender más con un margen de utilidades menor por cabeza, y en definitiva ganar más en el conjunto.

La acción oficial actuando unida a la privada, tiene sin duda, un papel importante en todo esto. Y no parece, por ejemplo, adecuado, privar a la Comisión Nacional de Turismo de los recursos que le son necesarios. La plata que se invierta en propaganda para atraer turismo extranjero al país, se coloca a un interés que tarde o temprano redituará el doble o el triple.

Países como Italia y Francia, están con finanzas en déficits, han colocado en fomento turístico enormes sumas que al final han terminado por convertirse en las principales fuentes de divisas en codiciados dólares.

Uruguay con sus radiantes playas, bellezas naturales, su forma de vida, y libertad, tiene un extraordinario porvenir en materia turística. Lo único que le falta, es terminar de comprender lo que el turismo representa como industria de ingresos millonarios; y también pensar que a la gallina de los huevos de oro hay que cuidarla y darle mayor vida.

De cualquier manera, seguros estamos que este verano de 1952 - 53, marcará una etapa ascendente en el auge de nuestras playas maravillosas, —que se cuentan entre las mejores del mundo —, y de las regiones de turismo que les son conexas. Con lo cual, a despecho de trabas y malas voluntades exteriores, Uruguay habrá demostrado una vez más, que aunque chicos, sabemos arreglarnos nosotros solos, si las circunstancias nos lo exigen.

Noches Veraniegas

Modelos exclusivos para "MUNDO URUGUAYO"

Por NURYA

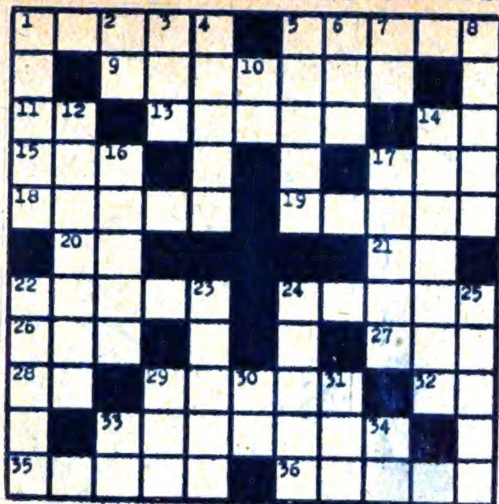


1) *Práctico abrigo veraniego realizado en grueso otomán, en varios tonos de gris.*

2) *Abrigo muy elegante en el que se empleará organza negra. Las mangas se llevarán enteramente plisadas.*

3) *Juvenil modelo realizado en tela blanca. Uno de los géneros apropiados para su confección es el piqué.*

INGENIOGRAFIA



Horizontales —

1. Palo más grueso por un extremo que otro; 5. Título de dignidad en diversos países; 9. (Pedro) General dominicano que se distinguió en 1844 en la lucha contra los haitianos (1801-1863); 11. Nombre antiguo de la nota do; 13. Desvergonzada, descarada; 14. Terminación verbal de infinitivo; 15. Punto de partida de cada cronología particular; 17. Nombre de letra; 18. Primer estado de los insectos, de los batracios y de algunos peces; 19. Prisa; 20. Conjunción que denota negación; 21. Nombre de letra; 22. Adornar, componer, limpiar; 24. Individuo de una raza de Bohemia; 26. Río de la Suecia central, que desagua en el golfo de Botnia; 27. Adverbio de lugar; 28. Moverse, transportarse de un lado para otro; 29. Instrumento en que se mete el labio de las bestias y que sirve para sujetarlas mientras se las hierra; 32. El río más largo de Siberia: 33. Detenerse largo tiempo en despoblado; 35. Sala grande; 36. Nombre de mujer.

Verticales —

1. Inhumano, despiadado; 2. Punto único en una de las caras del dado; 3. Departamento de Francia (Provenza); 4. Planta bromeliácea, de fruto en forma de piña; 5. Antigua ciudad romana, que se elevaba donde está la actual Badajoz; 6. Nombre de mujer; 7. Nombre del sol entre los egipcios; 8. Dios marino, esposo de Doris; 10. Pronombre personal; 12. Transigir; 14. Salvado; 16. Título de una bella obra de Rodó; 17. Isla del Archipiélago, la antigua Negroponto; 22. Interjección de despedida; 23. (Honorato de) Poeta francés (1589-1670); 24. (Ruperto) Compositor español (1851-1909); 25. Que se puede oír; 29. Arbol leguminoso de Venezuela; 30. Prefijo privativo (delante de b o p); 31. Casa u hogar; 33. Contracción de preposición y artículo; 34. Nota musical.

SOLUCION DEL PROBLEMA Nº 350



Composición: "El Verano"

(Continuación de la Pág. 20)

Pero es imposible hacer una composición sin recordar a la patria. Y el verano del litoral nos recuerda a su propósito otra buena lección. Estamos en un país muy chico, y cuanto más reducido es un país más se beneficia con el océano. La señorita maestra nos mostró muchas veces un mapa donde aparecía la isla de John Bull inscripta en nuestro territorio y todavía sobraba suelo. Otros mapas nos señalaban a Holanda, Bélgica y Dinamarca ubicadas con toda comodidad en nuestros 187.000 kilómetros cuadrados.

Mas lo que nunca hubiera podido comparar ni en sueños nuestra preceptora era el radio de acción marina de estas naciones navegantes, cuyas flotas tejieron un día imperios en Asia y Oceanía o llegaron a las marcas boreales de Islandia y Groenlandia. Es la comparación que ningún texto se ha animado a hacer, y es la que más reiteradamente debieran señalar. La marina mercante forma en el mundo un sexto continente en el cual estamos todavía menos representados que desde el punto de vista terráqueo. Y es allí donde debemos ganar espacios que serán creados y no quitados a nadie. El Uruguay debe estirar sus brazos al mar si quiere crecer y equilibrar sus fuerzas.

Esta es la segunda lección del Verano. Por limpio y nunca usado, como dijera Oribe, nuestro mar enciende una prodigiosa visión estética. Pero ella misma nos advierte que es necesario ensuciar algunas rutas con los menesteres del tráfico marítimo; que es bueno, aún para la poesía, macular las estelas de los veleros con el aceite y el carbón de los buques de carga. Y esta es la composición del Verano que — lo esperamos — algún día se escribirá sin dificultad en todas las escuelas.

El padre y el conserje

(Continuación de la pág. 28)

hora después de esta entrevista, todos los profesores fueron convocados a un consejo extraordinario, que se hizo a puertas cerradas en el escritorio.

La visita del vigilante general a los Vosgos, había revelado que el padre de Eugenio Mayer no vivía en esa aldea, donde anteriormente había ejercido el oficio de cartero. Poco después de su duelo, había vendido su casa y salido del lugar. Actualmente, estaba de conserje en la misma institución donde su hijo había encontrado la muerte.

En verdad, el viejo Francisco se llamaba Mayer, según sus papeles, pero este nombre es tan común en la región que a nadie le llamó la atención ni hizo ninguna relación entre el buen hombre regañón que tocaba la campana a la hora de las comidas y el generoso corresponsal que vigilaba desde de lejos sobre la vida y el honor del colegio.

El director hizo llamar al viejo Francisco, que compareció con la cabeza baja, la mirada inquieta y la barba hacia adelante. Comprendiendo que su superchería estaba descubierta, frunció las cejas, apretó los dientes y dos lágrimas resbalaron por sus mejillas llenas de arrugas.

—Perdón... era preciso... Es donde me encuentro más cerca de mi hi[jo] de mi pequeño. Cuando veo a los ni[ños] correr por el patio, me parece que [él] se encuentra entre ellos...

Nos hizo prometer no revelar [nunca la] verdadera identidad del conserje, que [los alumnos] consideraban como su enemigo.

Llegado el momento de la distribución de premios, el director leyó una carta [del] padre de Eugenio Mayer que se excusaba de no poder dejar la aldea y felicitaba [al] colegio por los resultados obtenidos en [los] exámenes. Durante largos años todavía [es]te corresponsal invisible fué el Padre [...] del establecimiento. Nuestros niños hablan de él con una veneración mezclada de [ter]nura. Cuando el conserje los oye, se [encoge] de hombros y les da la espalda.

Fiesta de la familia en el campo

(Continuación de la página 31)

Se serena. La lechuza ha dejado [...] jera. El carrero mira a la luna y son[ríe] como en secreto murmura: "¡Qué [...] tiene esa luz! ¡Uno la mira y ella [...] al cristiano cualquier bobera o locura [de] enamorado!..."

*

Ya al gran tropero le va quedando [po]co para juntar. Está satisfecho. La [...] cia para él, agranda el cariño. El [...] miento ahonda el recuerdo y basta [...] so para que la emoción acuda a [...] de felicidad. Por eso los brazos se [...] para recibir las distancias del querer [...] entibiar los corazones, para festejar el [...] camiento. Y el viejo tropero Diciembre [...] amplio poncho de verano, arrima [...] une horizontes, hace olvidar rencores [...] cada pago gaucho deja encendido [...] de esperanza. Y se va sin alardes, si[lencio]samente, para apadrinar a Enero [...] nazca después de una noche de fiesta.

MUNDO URUGUAYO

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

Fundada en el año 1919

Director: JULIO CAPORALE SC[...]

Administrador: RAUL CASTELLS CA[...]

SUSCRIPCION ANUAL:

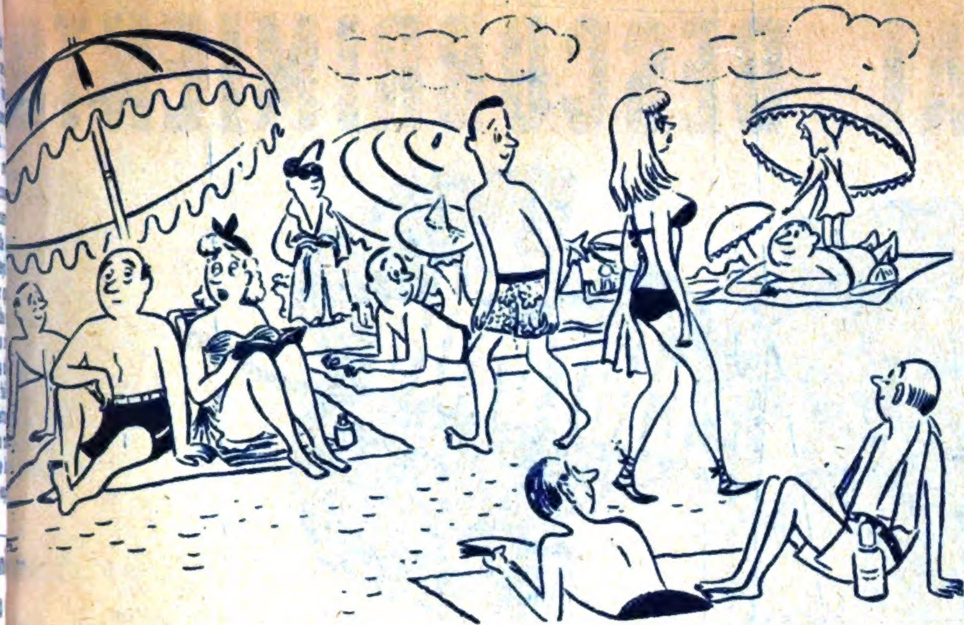
Uruguay
Correo ordinario
Recomendado
Países Americanos
Europa

La correspondencia debe dirigirse al Director. Giros y valores a la orden de Caporale & C[...]

JUAN CARLOS GOMEZ 137[...]
Montevideo, Uruguay

REPRESENTANTES EN EL EXTERIOR

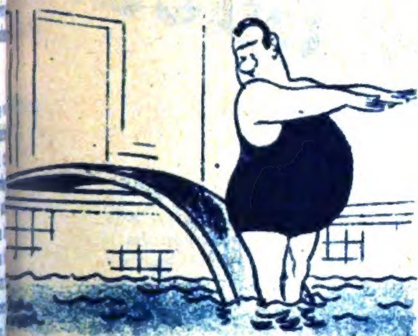
En los Estados Unidos: S. S. KOPPE [...] Inc. (New York).
En Gran Bretaña: S. S. KOPPE & Co. Ltd. [...]
En Europa (continente): GUSTAV ELM[...]
En Buenos Aires, Agencia de venta y [...]ciones: INTER-PRENSA, Florida [...]



—Carlos: estoy notando que tu vista disminuye...



HUMORISMO DE VERANO

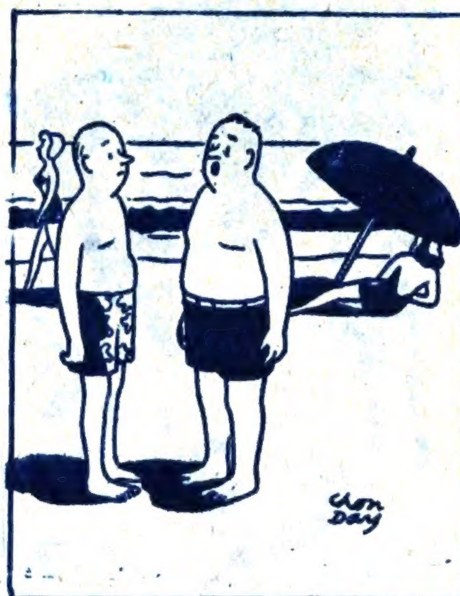




Vamos allá que hay más sombra!



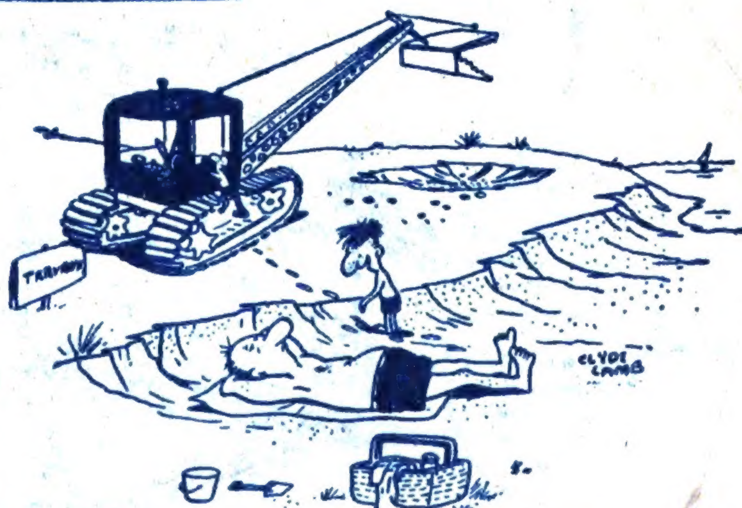
—No hice más que dejar el sombrero, ¡y el número salió tres veces seguidas!



—Mira —le dije— este año nos iremos al campo...



—¡Me escapé de la ciudad!... ¡Allá uno se sofocaba!



—¿Quieres que te tapemos de arena, papá?

SENSACIONAL DESCUBRIMIENTO

La milagrosa Crema Dental

Dr. West's clorofila

(DE COLOR VE...

GONG publicidad

suprime todo olor bucal!

No se moleste, pero... a todos nos puede afectar traidoramente, esa "pequeña gran falla" que menoscaba la personalidad; por eso es recibida con aclamaciones generales la CREMA DENTAL DR. WEST'S con CLOROFILA soluble.

Es la primera vez que se presenta en el Uruguay este adelanto de la química moderna. Desde hace tiempo los odontólogos conocen y utilizan en tratamientos bucales esta maravillosa sustancia extraída de las plantas. Además de significar el único medio para la supresión total del mal aliento sus extraordinarias cualidades (concentradas en energía solar que se transforma en Verde pigmento) fortifican las encías, garantizan el efecto "Anti-carie", y proporcionan una belleza bucal desconocida hasta la fecha

Toda mancha o falta de brillo en los dientes es provocada por los gérmenes nocivos, que elimina este maravilloso nuevo producto.





Estos pomos y estuches, también sirven para ganar (en "LA HORA DE LAS SORPRESAS", que se transmite los lunes y jueves a las 20.30 por CX 14 EL ESPECTADOR un automóvil, bicicletas, viajes, radios, cheques, etc., etc.

Distribuidores:
C.U.D.E.S.A.
Garantía de calidad.

PIDALO HOY MISMO, EN SU FARMACIA